

Combi-System E

Návod k obsluze Combi-System E

Návod na obsluhu Combi-System E

Kezelési útmutató E Combi-rendszer

Upute za korištenje Combi-System E

Instrucțiuni de utilizare Sistem combi E

Navodila za uporabo Kombiniran sistem E

Инструкция за работа Combi-System E

Lietošanas instrukcija Combi-System E

Naudojimo instrukcija Combi-System E

Kullanım Kılavuzu Combi-System E

操作说明 组合系统 E

사용 설명서 Combi-System E

使用説明書 コンビシステムE

نظام كومبى E دليل التشغيل

Bedienungsanleitung Combi-System E

cs	4
sk	20
hu	36
hr	52
ro	68
sl	84
bg	100
lv	116
lt	132
tr	148
zh	164
ko	180
ja	196
ar	212
de	228

Obsah

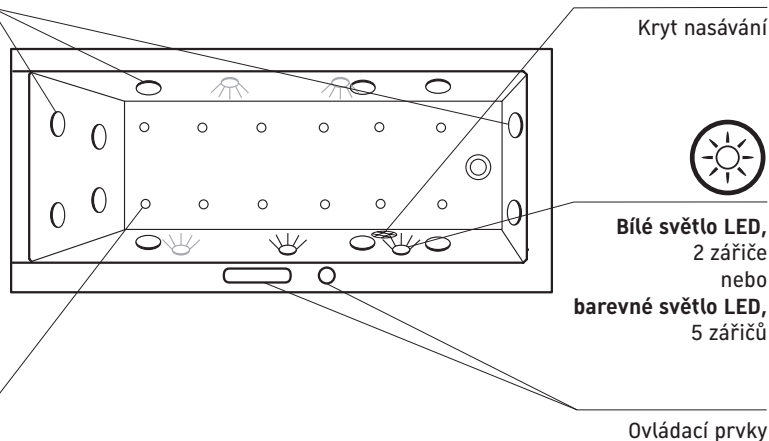
1. Přehledové obrázky	6
1.1 Vybavení.....	6
1.2 Ovládací prvky.....	6
2. Pro vaši bezpečnost	7
2.1 Použití v souladu s určením.....	7
2.2 Bezpečnostní upozornění	7
3. Popis symbolů	8
4. Informace o produktu	8
4.1 Trysky Air	8
Trysky	8
Druhy masáže	8
4.2 Trysky Jet	8
Trysky	8
Druhy masáže	8
4.3 Ohřev (volitelně).....	9
4.4 UV hygienický management (volitelně)	9
4.5 Bílé světlo LED	9
4.6 Barevné světlo LED (volitelně).....	9
Barevný program duha	9
Barvy.....	9
4.7 Bílé světlo LED pod okrajem vany (volitelně).....	10
4.8 Zvukový doprovod (volitelně).....	10
5. Základy obsluhy vany	10
6. Obsluha	11
6.1 Zapnutí vířivé vany.....	11
6.2 Vypnutí vířivé vany.....	11
6.3 Trysky Air	11
Zapnutí/vypnutí.....	11
Změna druhu masáže	11
Změna intenzity masáže.....	12
6.4 Trysky Jet	12
Zapnutí/vypnutí.....	12
Změna druhu masáže	12
Koncentrace intenzity masáže na nožní nebo zádové trysky.....	12
Změna směru masážního proudu.....	12
6.5 Zapnutí ohřevu (volitelně)	13
6.6 Zapnutí UV hygienického managementu (volitelně).....	13
6.7 Zapnutí/vypnutí bílého světla LED	13
6.8 Barevné světlo LED (volitelně).....	13
Zapnutí/vypnutí barevného programu duha.....	13
Aktivace barvy.....	13
Změna jasu	14
Nastavení délky střídání barev	14
6.9 Zapnutí/vypnutí bílého světla LED pod okrajem vany (volitelně)	14
6.10 Zapnutí/vypnutí zvukového doprovodu (volitelně)	14
6.11 Zapnutí/vypnutí vibrování tlačítek	14
7. Čištění a péče	15
7.1 Dezinfekce vířivého systému	15
Jak často?.....	15
Jak?	15
7.2 Sanitární akrylát	16
Čištění	16
Poškození	16
7.3 Ovládací prvky.....	16
7.4 Odtok a přepad.....	16
8. Pomoc v případě problému	16
9. Technické údaje	18
9.1 Typový štítek	18
9.2 Identifikační údaje.....	18
9.3 Materiály.....	18
9.4 Automatická doba vypnutí	18

1. Přehledové obrázky

1.1 Vybavení

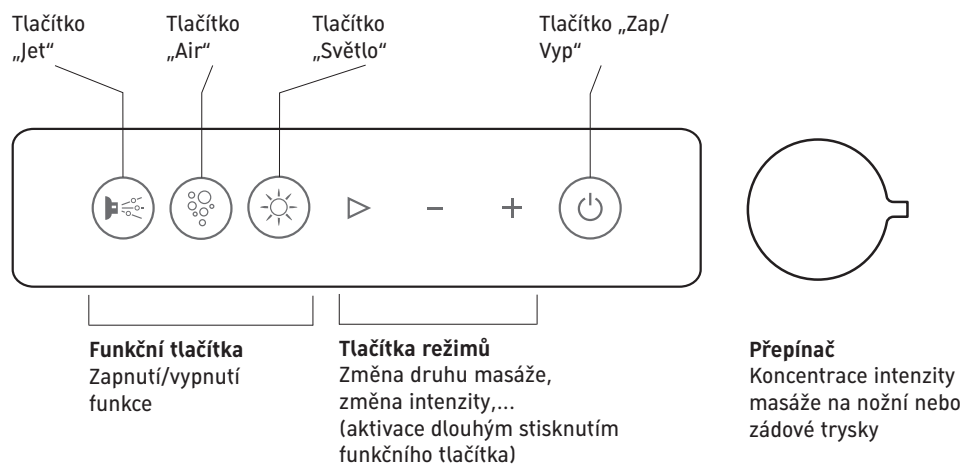


Trysky Jet
6 bočních trysek
4 rotující
zádové trysky
2 rotující
nožní trysky
Ohřev (volitelně)
UV hygienický mana-
gement (volitelně)



Trysky Air
12 trysek na dně

1.2 Ovládací prvky



2. Pro vaši bezpečnost

Abyste z Vašeho produktu měli dlouho radost, pozorně si přečtěte tento návod k obsluze, zvláště pak bezpečnostní upozornění.

Návod k obsluze pečlivě uschovejte a případně jej předejte novému majiteli.

2.1 Použití v souladu s určením

Vířivá vana je určena výhradně pro soukromé použití, které zahrnuje použití v hotelových pokojích, domovech apod. Medicínské použití je vyloučeno. Použití je omezeno na vnitřní část domu. Slouží výlučně ke koupání.

Jakékoliv jiné použití se považuje za použití v rozporu s určením. Za důsledky použití v rozporu s určením společnost Duravit AG neručí.

2.2 Bezpečnostní upozornění

Pozorně si přečtěte následující bezpečnostní upozornění a řiďte se jimi!

Odstraňte elektrické přístroje, na jejichž základě by mohlo hrozit nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

- Ujistěte se, že se v blízkosti vířivé vany nenacházejí žádné elektrické přístroje.

Tento produkt je určen pouze pro použití dospělými osobami.

- Děti, starší a nemohoucí osoby a postižení lidé mohou vířivou vanu používat pouze pod dohledem.

Před každou koupelí zkontrolujte, jestli není vířivá vana poškozena.


- Zkontrolujte především kryt nasávání a zářiče. Pokud by něco bylo poškozené (praskliny, ulomené rohy...), nesmí se vířivá vana používat (ani ke koupání).

Používejte vířivou vanu pouze tehdy, pokud jste úplně zdraví.

- Nepoužívejte vířivou vanu při symptomech chřipky, chřipkovém onemocnění nebo nakažlivých chorobách.
- V případě zdravotních omezení, především poruch krevního tlaku, sklonů ke krvácení, srdečních nebo žilních onemocnění, akutních zánětů resp. infekcí, nízkého nebo vysokého krevního tlaku, problémů s krevním oběhem, cukrovky nebo těhotenství konzultujte použití s lékařem.
- V případě užívání léků konzultujte použití s lékařem.
- Nepoužívejte vířivou vanu v případě požití alkoholu nebo jiných omamných látek.
- Nepoužívejte vířivou vanu bezprostředně po těžké tělesné námaze.

3. Popis symbolů

Následující výstražná znamení vás upozorní na nebezpečné úkony:

-  **POZOR!** V případě nízkého rizika, lehkých zranění.
UPOZORNĚNÍ! V případě hmotných škod.

Používají se následující symboly:

- ! Zde naleznete nějaký tip!
> Zde budete vyzváni k provedení nějakého úkonu.

4. Informace o produktu

4.1 Trysky Air

Trysky

Předehřátý vzduch z 12 (u Blue Moon 24) trysek Air (vzduchových trysek) zapuštěných do dna vany bublá kolem celého těla.

Druhy masáže

- Vzduchová masáž (intenzita masáže je proměnlivá)
- Intervalová vzduchová masáž

4.2 Trysky Jet

Trysky

6 trysek Jet (trysek s provzdušněnou vodou) uspořádaných na boční stěně vany vytváří blahodárný účinek masáže. 4 rotující trysky Jet působí blahodárně na zádové partie, 2 trysky stimulují reflexní zóny na nohách. Otáčením přepínače lze masážní sílu koncentrovat na nožní nebo zádové trysky. Současně se zapnutím trysek Jet se aktivuje také ohřev a UV hygienický management.

Druhy masáže

- Vodní masáž
- Vodní a vzduchová masáž
- Vodní masáž s intervalovým přívodem vzduchu

4.3 Ohřev (volitelně)

Pokud jsou aktivovány trysky Jet, je prostřednictvím elektronicky řízeného systému ohřevu udržována teplota vody 38 °C.

4.4 UV hygienický management (volitelně)

Bezproblémová, ekologická hygiena prostřednictvím automatické UV dezinfekce při aktivaci trysek Jet. Systém obsahuje permanentní kontrolu funkce.

4.5 Bílé světlo LED

2 zářiče zvýší příjemnou atmosféru koupele bílým světlem. Pokud bylo zvoleno barevné světlo LED, bílé světlo LED odpadá.

4.6 Barevné světlo LED (volitelně)

Světlo z 5 (u Blue Moon 10) zářičů zapuštěných v bočních stěnách zalívá vanu. Lze zvolit různé barvy, bílé světlo i barevný program duha.

Barevný program duha

Změna barev v podobě jemného průběhu šesti barev:

bílá – modrá – tyrkysová – zelená – žlutá – červená – fialová – bílá - ...

Délku střídání barev lze upravit (8 rychlostních stupňů).

Barvy

Intenzitu všech barev a bílého světla lze regulovat (14 stupňů intenzity)

- **Žlutá** povzbuzující, osvobozující
- **Červená** povzbuzující, hřejivá, vitalizující
- **Fialová** vyvážená, regenerující, inspirující
- **Modrá** uklidňující, tlumící
- **Tyrkysová** vitalizující, oživující
- **Zelená** blahodárná, uklidňující, stabilizující

4.7 Bílé světlo LED pod okrajem vany (volitelně)

Pod širokým okrajem van Darling New je volitelně umístěn pruh LED. Tento pruh zvyšuje atmosféru koupele bílým náladovým světlem.

4.8 Zvukový doprovod (volitelně)

3 měniče zvuku šířícího se hmotou zajišťují optimální zvuk a požitek z hudby - pod vodou i nad ní. Přes Bluetooth můžete připojit externí audiozdroj a nahrát si svou oblíbenou hudbu.

5. Základy obsluhy vany

Tlačítka a jejich funkce

Jako zpětné hlášení tlačítka při stisknutí lehce vibrují. Pokud se u tlačítek „+“ nebo „-“ dosáhne horní resp. spodní hranice, budou vibrovat dlouho.

- Aktivujte displej **dlouhým stisknutím tlačítka „Zap/Vyp“**.
- Všechny funkce kdykoliv deaktivujte prostřednictvím **tlačítka „Zap/Vyp“**.
- Spusťte nebo ukončete jednotlivé funkce prostřednictvím **funkčních tlačítek „Jet“, „Air“ a „Světlo“**.
- Prostřednictvím **dlouhého stisknutí funkčních tlačítek** vstoupíte do nabídky režimů. Pak můžete měnit intenzitu, druh masáže,... prostřednictvím **tlačítek režimů** ▷, + a -.
- Koncentrujte intenzitu masáže na nožní nebo zádové trysky prostřednictvím **přepínače**.

6. Obsluha

Upozornění! Dezinfikujte vířivý systém před prvním použitím, po každé desáté koupeli, minimálně však jednou za měsíc a po delších prostojích.

6.1 Zapnutí vířivé vany

Upozornění! Po použití vířivou vanu vypněte.

- > Zapněte hlavní vypínač.
- > Aktivujte displej dlouhým stisknutím tlačítka „Zap/Vyp“.

6.2 Vypnutí vířivé vany

- > Počkejte, dokud se vana zcela nevyprázdní a neproběhne 2minutové dosušení (trysky Air se automaticky aktivují, tlačítka „Air“ bliká).
- > Vypněte hlavní vypínač.



6.3 Trysky Air

Zapnutí/vypnutí

- > Stiskněte tlačítka „Air“.
- Trysky se zapnou/vypnou (vzduchová masáž).

Změna druhu masáže

- > Tiskněte tlačítka „Air“, dokud nezačne blikat. Tlačítka režimů jsou nyní aktivována a svítí.
- > Stiskněte tlačítka „▷“.
- Aktivuje se intervalová vzduchová masáž.
- > Stiskněte ještě jednou tlačítka „▷“.
- Opět se aktivuje vzduchová masáž.

Změna intenzity masáže

Předpoklad: Je aktivována vzduchová masáž (ne intervalová).

> Tiskněte tlačítko „Air“, dokud nezačne blikat.

Tlačítka režimů jsou nyní aktivována a svítí.

> Stiskněte tlačítko „-“ nebo „+“.

Intenzita se zvýší resp. sníží.



6.4 Trysky Jet

Zapnutí/vypnutí

> Stiskněte tlačítko „Jet“.

Trysky se zapnou/vypnou (vodní masáž).

! Současně se zapnutím trysek Jet se aktivuje také ohřev a UV hygienický management.

Změna druhu masáže

> Tiskněte tlačítko „Jet“, dokud nezačne blikat.

Tlačítka režimů jsou nyní aktivována a svítí.

> Stiskněte tlačítko „▷“.

Aktivuje se vodní a vzduchová masáž.

> Stiskněte ještě jednou tlačítko „▷“.

Aktivuje se vodní masáž s intervalovým přívodem vzduchu.

> Stiskněte potřetí tlačítko „▷“.

Opět se aktivuje vodní masáž.

Koncentrace intenzity masáže na nožní nebo zádové trysky

> Otočte přepínač ve směru nožních nebo zádových trysek.

Intenzita se bude koncentrovat na nožní nebo zádové trysky.

Změna směru masážního proudu

> Otáčejte kuličkou trysky Jet, dokud vám není směr masážního proudu příjemný.

6.5 Zapnutí ohřevu (volitelně)

Ohřev se spustí automaticky, když jsou aktivovány trysky Jet.

6.6 Zapnutí UV hygienického managementu (volitelně)

UV hygienický management se spustí automaticky, když jsou aktivovány trysky Jet.



6.7 Zapnutí/vypnutí bílého světla LED



POZOR! Poškození očí světelnými paprsky.

> **NEDÍVEJTE** se přímo do osvětlovacích prvků.

> Stiskněte tlačítko „Světlo“.

Světlo se zapne/vypne.



6.8 Barevné světlo LED (volitelně)



POZOR! Poškození očí světelnými paprsky.

> **NEDÍVEJTE** se přímo do osvětlovacích prvků.

Zapnutí/vypnutí barevného programu duha

> Stiskněte tlačítko „Světlo“.

Světlo se zapne/vypne (barevný program duha).

Aktivace barvy

> Tiskněte tlačítko „Světlo“, dokud nezačne blikat.

Tlačítka režimů jsou aktivována a svítí.

> Tiskněte tlačítko „▷“ tak často, dokud se nezačne svítit požadovaná barva (bílá – červená – fialová – modrá – tyrkysová – zelená – žlutá – barevný program duha).

Změna jasu

Předpoklad: Je aktivována barva.

- > Tiskněte tlačítko „Světlo“, dokud nezačne blikat.
Tlačítka režimů jsou nyní aktivována a svítí.
- > Stiskněte tlačítko „-“ nebo „+“.
Jas se zvýší resp. sníží.

Nastavení délky střídání barev

Předpoklad: Je aktivován barevný program duha.

- > Tiskněte tlačítko „Světlo“, dokud nezačne blikat.
Tlačítka režimů jsou nyní aktivována a svítí.
- > Stiskněte tlačítko „-“ nebo „+“.
Délka střídání barev se zvyšuje resp. snižuje.

6.9 Zapnutí/vypnutí bílého světla LED pod okrajem vany (volitelně)

- > Stiskněte logo Duravit.

6.10 Zapnutí/vypnutí zvukového doprovodu (volitelně)

Předpoklad: Audiozdroj s možností Bluetooth s protokolem A2DP.

- > Zapněte displej.
Režim Bluetooth vířivé vany se aktivuje současně s aktivací displeje.
- > Aktivujte režim Bluetooth svého audiozdroje, jak je popsáno v jeho návodu k obsluze.
- > Hledejte Bluetooth přístroj „Duravit“ a navažte s ním spojení.
- > Zadejte aktivační kód: „2412“.
- > Ovládejte svůj audiozdroj za účelem změny volby hudby a hlasitosti.

6.11 Zapnutí/vypnutí vibrování tlačítek

Předpoklad: Displej je vypnutý.

- > Stiskněte na 10 vteřiny tlačítko „▷“.
Tlačítko „▷“ se rozsvítí.
- > Stiskněte znovu tlačítko „▷“.
Tlačítko „Zap/Vyp“ se rozsvítí.
- > Stiskněte tlačítko „Zapnuto/Vypnuto“.

- > Stiskněte na 2 vteřiny tlačítko „▷“.
Vibrování tlačítek se zapnulo/vypnulo.

7. Čištění a péče

Upozornění!

Poškození povrchů nesprávnými čisticími prostředky.

- Používejte pouze čisticí prostředky doporučené společností Duravit.
- Nepoužívejte drhnoucí, agresivní ani chemické čisticí prostředky.

7.1 Dezinfekce vířivého systému

Jak často?

Dezinfikujte vířivý systém před prvním použitím, po každé desáté koupeli, minimálně však jednou za měsíc a po delších prostojích.

Jak?

POZOR! Chlorový bělicí lough dráždí kůži.

- > Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené na dezinfekčním prostředku.
- > Během dezinfekce se ve vířivé vaně NEKOUPEJTE.

- > Zajistěte dobré větrání místnosti během provádění dezinfekce.
- > Naplňte vanu vodou.
- > Dejte do vody chlorový bělicí lough podle údajů výrobce.
- > Zapněte trysky Air na 20 vteřin.
- > Zapněte trysky Jet na 5 minut a otočte přepínač do střední polohy, aby mohla být propláchnuta všechna vedení.
- > Nechte vodu ve vaně 5 minut stát.
- > Znovu zapněte trysky Air na 20 vteřin a trysky Jet na 5 minut.
- > Vypusťte vodu a vypláchněte vanu.
- > Naplňte vanu znovu vodou.
- > Zapněte trysky Air na 20 vteřin a trysky Jet na 5 minut.
- > Vypusťte vodu.
- > V případě nutnosti postup opakujte.

7.2 Sanitární akrylát

Čištění

- > Akrylátové části vyčistěte měkkým, vlhkým hadrem.
- > K příležitostnému důkladnému čištění a odstranění trvalých skvrn použijte sadu na péči o akrylátové povrchy, kterou dodává společnost Duravit.
- > Silnější nečistoty odstraňte pomocí teplé vody a tekutého čisticího prostředku, prostředku na mytí nádobí nebo mýdlového louhu.

Poškození

- > Škrábance a jiná povrchová poškození odstraňte pomocí sady pro péči a opravu akrylových povrchů, kterou dodává společnost Duravit (č. výr. 790302 00 0 00 0000).

7.3 Ovládací prvky

- > Čistěte ovládací prvky měkkým, vlhkým hadrem.

7.4 Odtok a přepad

- > Čistěte odtok a přepad měkkým, vlhkým hadrem.

8. Pomoc v případě problému



POZOR!

Vířivou vanu smí opravovat pouze vyškolení instalatéři sanitárních zařízení resp. elektroinstalatéři.

Problém	Možná příčina	Řešení problému
Tvorba pěny	Mýdlo nebo šampon ve vodě na koupání.	> Vypněte vířivý systém. > Naplňte vanu čerstvou vodou.
Vířivý systém se nezapne?	Příliš nízký stav vody.	> Doplněte vodu, až 5 cm nad nejdříve položenou trysku.
	Je vypnutý hlavní vypínač.	> Zapněte hlavní vypínač.

Problém	Možná příčina	Řešení problému
	Je vypnutá hlavní pojistka.	> Zapněte hlavní pojistku.
	Vypínač protichybnému proudu (RCD) nebo samočinná pojistka se uvolnily.	> Odpojte vanu od elektrické sítě. > Zavolejte zákaznický servis.
Po vypuštění vody se automaticky zapnou trysky Air a tlačítko „Air“ začne blikat.	Ventilátor trysek ve dnu vany automaticky spustí 2minutové dosoušení, aby byla vedení zbavena zbytků vody.	
Motorický hluk při plnění/ po vyprázdnění vany (u Blue Moon, 2nd floor).	Vedení zbytkové vody jsou otevřená/ zavřená.	
Při aktivování trysek Jet zazní 4 krátké signální tóny.	UV hygienický management je vadný.	> Zavolejte zákaznický servis. > Nahlaste počet signálních tónů.
Při aktivování trysek Jet trvale zaznívají krátké signální tóny.	UV hygienický management je vadný.	> Odpojte vanu od elektrické sítě. > Zavolejte zákaznický servis. > Nahlaste počet signálních tónů.
Nelze změnit hlasitost/zvuk.	Neexistuje kompatibilita dat.	> Zkontrolujte, jestli audiozdroj podporuje protokol A2DP.
Tlačítko „Jet“ bliká:		
1x	Příliš nízký stav vody	> Doplněte vodu, až 5 cm nad nejdříve položenou trysku.
2 - 4x a vibruje	Vířivý systém je vadný.	> Zavolejte zákaznický servis. > Nahlaste počet blikavých signálů.
5x a vibruje	Teplotní čidlo je vadné.	> Zavolejte zákaznický servis. > Nahlaste počet blikavých signálů.

! Chcete potvrdit chybové hlášení?

- > Stiskněte příslušné tlačítko na 2 s.

Tlačítko přestane blikat. Pokud vířivou vanu znovu zapnete, chybové hlášení se znovu objeví.

9. Technické údaje

9.1 Typový štítek

Typový štítek naleznete na zadní straně návodu k obsluze.

Tento produkt odpovídá všem příslušným směrnici EU.

DIN EN 12764

9.2 Identifikační údaje

Jmenovité napětí	220-240 V ~ (AC)
Frekvence	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Max. jmenovitý výkon	viz typový štítek
Druh krytí	IP X5 Ochrana proti tryskající vodě (ze všech směrů)
Třída ochrany	1

9.3 Materiály

Vana	Sanitární akrylát
Kryt trysek	plast, pochromovaný
Odtok a přepad	plast/mosaz, pochromovaný
Ovládací prvky	plast/mosaz, pochromovaný
Zářič	ušlechtilá ocel, leštěná/pravé sklo

9.4 Automatická doba vypnutí

Vířivé systémy	20 minut po aktivaci
Světlo	12 hodin po posledním stisknutí tlačítka
Režim Bluetooth (pro zvukový doprovod)	12 hodin po posledním stisknutí tlačítka

Obsah

1. Prehľadné obrázky	22
1.1 Výbava	22
1.2 Obslužné prvky	22
2. Pre Vašu bezpečnosť	23
2.1 Použitie podľa určenia	23
2.2 Bezpečnostné pokyny	23
3. Popis symbolov	24
4. Informácia o produkte	24
4.1 Vzduchové trysky	24
Trysky	24
Druhy masáží	24
4.2 Jet trysky	24
Trysky	24
Druhy masáží	24
4.3 Vyhrievanie (voliteľne)	25
4.4 UV správa hygieny (voliteľne)	25
4.5 LED biele svetlo	25
4.6 LED farebné svetlo (voliteľne)	25
Farebný svetelný program Dúha	25
Farby	25
4.7 LED biele svetlo pod okrajom vane (voliteľne)	26
4.8 Zvuk (voliteľne)	26
5. Základné kroky pri obsluhu vane	26
6. Obsluha	26
6.1 Zapnúť vírivú vaňu	27
6.2 Vypnite vírivú vaňu	27
6.3 Vzduchové trysky	27
Zapnúť/vypnúť	27
Zmeniť druh masáže	27
Zmeniť intenzitu masáže	27
6.4 Jet trysky	28
Zapnúť/vypnúť	28
Zmeniť druh masáže	28
Sústrediť intenzitu masáže na nožné alebo chrbtové trysky	28
Zmeniť smer masážneho lúča	28
6.5 Zapnúť vyhrievanie (voliteľne)	28
6.6 Zapnúť UV správu hygieny (voliteľne)	28

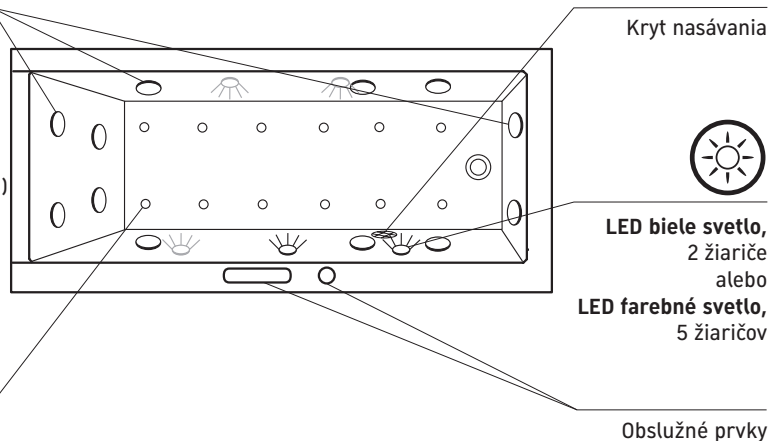
6.7 Zapnúť/vypnúť LED biele svetlo	29
6.8 LED farebné svetlo (voliteľne)	29
Zapnúť/vypnúť farebný program Dúha	29
Aktivovať farbu	29
Zmeniť jas	29
Upraviť trvanie zmeny farby	29
6.9 Zapnúť/vypnúť LED biele svetlo pod okrajom vane (voliteľne)	30
6.10 Zapnúť/vypnúť zvuk (voliteľne)	30
6.11 Zapnúť/vypnúť vibrovanie tlačidiel	30
7. Čistenie a údržba	31
7.1 Dezinfekcia vírivého systému	31
Ako často?	31
Ako?	31
7.2 Sanitárny akryl	31
Čistenie	31
Poškodenia	32
7.3 Obslužné prvky	32
7.4 Odpadová a prepádová súprava	32
8. Pomoc v prípade problému	32
9. Technické údaje	34
9.1 Typový štítok	34
9.2 Charakteristické údaje	34
9.3 Materiály	34
9.4 Automatická doba vypnutia	34

1. Prehľadné obrázky

1.1 Výbava



Jet trysky
6 bočných trysiek
4 otáčajúce sa
zadné trysky
2 otáčajúce sa
dolné trysky
Vyhrievanie (voliteľne)
UV správa hygieny
(voliteľne)



Kryt nasávania



LED biele svetlo,
2 žiariče
alebo
LED farebné svetlo,
5 žiaričov

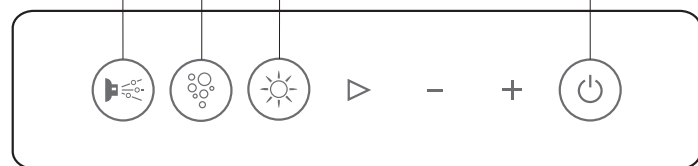
Obslužné prvky



Vzduchové trysky
12 trysiek na dne

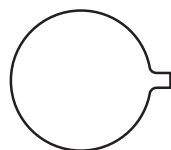
1.2 Obslužné prvky

Tlačidlo „Jet“ Tlačidlo „Vzduch“ Tlačidlo „Svetlo“ Tlačidlo „Zapnúť/Vypnúť“



Funkčné tlačidlá
Zapnúť/vypnúť
funkciu

Tlačidlá režimu
Zmeniť druh masáže,
zmeniť intenzitu,...
(Aktivácia dlhším stlačením
funkčného tlačidla)



Prestavovač
Sústrediť intenzitu
masáže na nožné alebo
chrbtové trysky.

2. Pre Vašu bezpečnosť

Aby Vám Váš produkt robil radosť dlhé roky, pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu, a to najmä bezpečnostné pokyny.

Návod na obsluhu starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte novému majiteľovi.

2.1 Použitie podľa určenia

Vírivá vaňa je určená výlučne na prevádzku v súkromnej sfére, ktorá zahŕňa jej využitie v hotelových izbách, ubytovniach a pod., použitie vírivej vane na medicínske využitie je vylúčené. Jej využitie je obmedzené na interiér domu. Služi iba na kúpanie.

Akékoľvek iné použitie sa považuje za rozporné s jej určením. Duravit AG nepreberá žiadne ručenie za následky spôsobené iným používaním než na určený účel.

2.2 Bezpečnostné pokyny

Nasledujúce bezpečnostné pokyny si starostlivo prečítajte a dodržujte ich!

Odstráňte elektrické prístroje, hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Uistite sa, či sa v blízkosti vírivej vane nenachádzajú žiadne elektrické prístroje.

Tento produkt môžu používať len dospelé osoby.

- Deti, staré a slabé osoby, ako aj ľudia s postihnutím môžu vírivú vaňu používať len pod dozorom.

Pred každým použitím vírivej vane skontrolujte, či nie je poškodená.


- Skontrolujte predovšetkým kryt nasávania a žiariče. V prípade poškodenia (trhliny, zlomené rohy...), sa vírivá vaňa nesmie používať (ani na kúpanie).

Kúpte sa len ak ste úplne zdraví.

- Vo vani sa nekúpte, keď máte príznaky chrípky, chrípkového infektu alebo začínajúcej choroby.
- Pri zdravotných obmedzeniach, predovšetkým pri poruchách krvného tlaku, náchylnosti na krvácanie, ochoreniach srdca a ciev, akútnom zápale resp. infektoch, nízkom alebo vysokom krvnom tlaku, problémoch s krvným obehom, diabetes alebo počas tehotenstva konzultujte používanie najprv s lekárom.
- Ak užívate lieky, konzultujte používanie vírivej vane najprv s lekárom.
- Nekúpte sa po požití alkoholu alebo iných omamných prostriedkov.
- V žiadnom prípade vírivú vaňu nepoužívajte po ťažkej telesnej námahe.

3. Popis symbolov

Na nebezpečné kroky upozorňujú nasledujúce výstražné značky:

 **POZOR!** Pri malom nebezpečenstve, ľahkých poraneniach.
UPOZORNENIE! Pri vecných škodách.

Použijú sa tieto symboly:

! Tu nájdete tip!
> Tu ste vyzvaní, aby ste konali.

4. Informácia o produkte

4.1 Vzduchové trysky

Trysky

Predhriatý vzduch z dvanástich (pri Blue Moon 24) vzduchových trysiek zapustených v dne vane prúdi okolo celého tela.

Druhy masáží

- Vzduchová masáž (intenzita masáže je nastaviteľná)
- Intervalová vzduchová masáž

4.2 Jet trysky

Trysky

Šesť Jet trysiek (vodno-vzduchových trysiek) usporiadaných v bočnej stene vytvára blahodarne pôsobiaci masážny účinok. Štyri otáčajúce sa Jet trysky pôsobia blahodarne na chrbtové partie. Dve stimulujú reflexné zóny nôh. Otočením nastavovača môžete sústrediť masážny účinok na nožné alebo chrbtové trysky. Zapnutím Jet trysiek sa aktivuje aj vyhrievanie a UV správa hygieny.

Druhy masáží

- Vodná masáž
- Vodno-vzduchová masáž
- Vodná masáž s intervalovým prívodom vzduchu

4.3 Vyhrievanie (voliteľne)

Keď sú aktivované Jet trysky, potom bude teplota vody elektronicky riadeným vyhrievacím systémom udržiavaná na 38 °C.

4.4 UV správa hygieny (voliteľne)

Bezproblémová, ekologická hygiena vďaka automatickej UV dezinfekcii pri aktivovaní Jet trysiek. Systém zahŕňa nepretržitú kontrolu funkcie.

4.5 LED biele svetlo

Dva žiariče pomocou bieleho svetla vylepšujú príjemnú atmosféru pri kúpaní. Ak ste zvolili LED farebné svetlo, potom je LED biele svetlo neaktívne.

4.6 LED farebné svetlo (voliteľne)

Vaňu presvecuje svetlo z piatich (pri Blue Moon 10) žiaričov zapustených v bočných stenách. Dajú sa voliť rôzne farby, biele svetlo, ako aj svetelný program Dúha.

Farebný svetelný program Dúha

Zmena farby svetla šesťfarebným mäkkým tokom farieb:

biela – modrá – tyrkysová – zelená – žltá – červená – fialová – biela - ...

Trvanie zmeny farby svetla môžete prispôbiť (8 rýchlostných stupňov).

Farby

Intenzitu môžete u všetkých farieb a u bieleho svetla stlmiť (14 stupňov intenzity)

- **Žltá** Povzbudzujúca, oslobodzujúca
- **Červená** Povzbudzujúca, zahrievajúca, vitalizujúca
- **Fialová** Vyrovnávajúca, regenerujúca, inšpirujúca
- **Modrá** Upokojujúca, tlmiača
- **Tyrkysová** Vitalizujúca, oživujúca
- **Zelená** Príjemná, upokojujúca, stabilizujúca

4.7 LED biele svetlo pod okrajom vane (voliteľne)

Pod širokým okrajom vane typu Darling New je voliteľne pripevnený LED pásik. Tento zosilňuje atmosféru pri kúpaní bielym stimulujúcim svetlom.

4.8 Zvuk (voliteľne)

Tri akustické meniče sa starajú o optimálny zvuk a zážitok z hudby nad a pod vodou. Cez Bluetooth môžete pripojiť externú zvukovú anténu a nahráť vašu obľúbenú hudbu.

5. Základné kroky pri obsluhu vane

Tlačidlá a ich funkcie

Tlačidlá pri stlačení poskytujú spätnú väzbu jemným vibrovaním. Ak je pri tlačidlách „+“ alebo „-“ dosiahnutá max. resp. min. hodnota, vibrujú dlhšiu dobu.

- Displej aktivujte **dlhým stlačením tlačidla „Zapnúť/vypnúť“**.
- Všetky funkcie môžete kedykoľvek deaktivovať stlačením **tlačidla „Zapnúť/vypnúť“**.
- Aktivujte alebo deaktivujte jednotlivé funkcie stlačením **funkčných tlačidiel „Jet“, „Vzduch“ a „Svetlo“**.
- **Dlhým stlačením tlačidla** sa dostanete k **funkčným tlačidlám** v ponuke režimov. Potom môžete zmeniť intenzitu, druh masáže atď. stlačením **tlačidiel režimu ▷, + a -**.
- Intenzitu masáže môžete koncentrovať na nožné alebo chrbtové trysky pomocou **prestavovača**.

6. Obsluha

Upozornenie! Vírivý systém dezinfikujte pred prvým použitím, po každom desiatom kúpeli, ale minimálne raz mesačne, ako aj keď sa dlhší čas nepoužíval.

6.1 Zapnúť vírivú vaňu

Upozornenie! Vírivú vaňu po použití vypnite.

- > Zapnite hlavný vypínač.
- > Aktivujte displej dlhým stlačením tlačidla „Zapnúť/vypnúť“.

6.2 Vypnite vírivú vaňu

- > Počkajte, kým nebude vaňa úplne prázdna a kým neprebehne dvojminútové dosušenie (vzduchové trysky sa automaticky aktivujú, tlačidlo „Vzduch“ bliká).
- > Vypnite hlavný vypínač.



6.3 Vzduchové trysky

Zapnúť/vypnúť

- > Stlačte tlačidlo „Vzduch“.
- Trysky sa zapnú/vypnú (vzduchová masáž).

Zmeniť druh masáže

- > Tlačidlo „Vzduch“ držte stlačené až kým nezačne blikáť. Tlačidlá režimu sú teraz aktívne a rozsvietia sa.
 - > Stlačte tlačidlo „▷“.
- Aktivuje sa intervalová vzduchová masáž.
- > Znovu stlačte tlačidlo „▷“.
- Opäť sa aktivuje vzduchová masáž.

Zmeniť intenzitu masáže

- Predpoklad: Aktivuje sa vzduchová masáž (bez intervalov).
- > Tlačidlo „Vzduch“ držte stlačené až kým nezačne blikáť. Tlačidlá režimu sú teraz aktívne a rozsvietia sa.
 - > Stlačte tlačidlo „-“ alebo „+“.
- Intenzita sa zosilňuje resp. zoslabuje.



6.4 Jet trysky

Zapnúť/vypnúť

> Stlačte tlačidlo „Jet“.

Trysky sa zapnú/vypnú (vodná masáž).

! Zapnutím Jet trysiek sa aktivuje aj vyhrievanie a UV správa hygieny.

Zmeniť druh masáže

> Tlačidlo „Jet“ držte stlačené až kým nezačne blikať.

Tlačidlá režimu sú teraz aktívne a rozsvietia sa.

> Stlačte tlačidlo „▷“.

Aktivuje sa vodno-vzduchová masáž.

> Znovu stlačte tlačidlo „▷“.

Aktivuje sa vodná masáž s intervalovým prívodom vzduchu.

> Tretí raz stlačte tlačidlo „▷“.

Opäť sa aktivuje vodná masáž.

Sústrediť intenzitu masáže na nožné alebo chrbtové trysky.

> Otočte nastavovač v smere nožných alebo chrbtových trysiek.

Intenzita sa sústreďí na nožné alebo chrbtové trysky.

Zmeniť smer masážneho lúča

> Otáčajte guľou Jet trysky, až kým nebude smer masážneho lúča pre vás čo najpríjemnejší.

6.5 Zapnúť vyhrievanie (voliteľne)

Vyhrievanie sa zapne automaticky, keď sú Jet trysky aktivované.

6.6 Zapnúť UV správu hygieny (voliteľne)

UV správa hygieny sa zapne automaticky, keď sú Jet trysky aktivované.



6.7 Zapnúť/vypnúť LED biele svetlo



POZOR! Poškodenie očí svetelnými lúčmi.

> **NEPOZERAJTE** sa priamo do osvetľovacích prvkov.

> Stlačte tlačidlo „Svetlo“.

Svetlo sa zapne/vypne.



6.8 LED farebné svetlo (voliteľne)



POZOR! Poškodenie očí svetelnými lúčmi.

> **NEPOZERAJTE** sa priamo do osvetľovacích prvkov.

Zapnúť/vypnúť farebný program Dúha

> Stlačte tlačidlo „Svetlo“.

Svetlo sa zapne/vypne (farebný program Dúha).

Aktivovať farbu

> Tlačidlo „Svetlo“ držte stlačené, až kým nezačne blikať.

Tlačidlá režimu sú aktívne a rozsvietia sa.

> Stláčajte tlačidlo „▷“ dovtedy, kým sa nerozsvieti želaná farba

(biela – červená – fialová – modrá – tyrkysová – zelená – žltá - farebný program Dúha).

Zmeniť jas

Predpoklad: Aktivovaná farba.

> Tlačidlo „Svetlo“ držte stlačené, až kým nezačne blikať.

Tlačidlá režimu sú teraz aktívne a rozsvietia sa.

> Stlačte tlačidlo „-“ alebo „+“.

Jas sa zosilňuje resp. zoslabuje.

Upraviť trvanie zmeny farby

Predpoklad: Aktivovaný farebný program Dúha.

- > Tlačidlo „Svetlo“ držte stlačené, až kým nezačne blikať.
Tlačidlá režimu sú teraz aktívne a rozsvietia sa.
- > Stlačte tlačidlo „-“ alebo „+“.
Trvanie zmeny farby sa predlžuje resp. skracuje.

6.9 Zapnúť/vypnúť LED biele svetlo pod okrajom vane (voliteľne)

- > Dotknite sa loga Duravit.

6.10 Zapnúť/vypnúť zvuk (voliteľne)

Predpoklad: Zvukový zdroj podporujúci Bluetooth s protokolom A2DP.

- > Zapnite displej.
Bluetooth režim vírivej vane sa zapne aktiváciou displeja.
- > Aktivujte Bluetooth režim vášho zvukového zdroja podľa popisu v jeho návode na obsluhu.
- > Vyhľadajte Bluetooth prístroj „Duravit“ a vytvorte pripojenie k tomuto prístroju.
- > Zadajte aktivačný kód: „2412“.
- > Na zvukom zdroji zmeňte voľbu hudby a hlasitosť.

6.11 Zapnúť/vypnúť vibrovanie tlačidiel

Predpoklad: Displej je vypnutý.

- > Tlačidlo „▷“ podržte stlačené 10 sekundy.
Rozsvieti sa tlačidlo „▷“.
- > Opäť stlačte tlačidlo „▷“.
Rozsvieti sa tlačidlo „Zapnúť/Vypnúť“.
- > Stlačte tlačidlo „Zapnúť/vypnúť“.
- > Tlačidlo „▷“ podržte stlačené 2 sekundy.
Vibrovanie tlačidiel bolo zapnuté/vypnuté.

7. Čistenie a údržba

Upozornenie!

Poškodenia povrchu nesprávnymi čistiacimi prostriedkami.

- Používajte len čistiace prostriedky odporúčané firmou Duravit.
- Nepoužívajte abrazívne, agresívne alebo chemické čistiace prostriedky.

7.1 Dezinfekcia vírivého systému

Ako často?

Vírivý systém dezinfikujte pred prvým použitím, po každom desiatom kúpeli, ale minimálne raz mesačne, aj keď sa dlhší čas nepoužíval.

Ako?

POZOR! Chlórový bieliaci lúh dráždi pokožku.

- > Dodržiavajte bezpečnostné pokyny dezinfekčného prostriedku.
- > Počas dezinfikovania sa **NEKÚPTE** vo vani.

- > Počas dezinfikovania zabezpečte dobré vetranie priestoru.
- > Naplňte vaňu vodou.
- > Chlórový bieliaci lúh dajte podľa údajov od výrobcu do vody.
- > Zapnite vzduchové trysky na 20 sekúnd.
- > Zapnite Jet trysky na 5 minút a otočte nastavovač do strednej polohy, aby boli prepláchnuté všetky potrubia.
- > Vodu vo vani nechajte 5 minút odstáť.
- > Opäť zapnite vzduchové trysky na 20 sekúnd, Jet trysky na 5 minút.
- > Vypustite vodu a vypláchnite vaňu.
- > Opäť naplňte vaňu vodou.
- > Zapnite vzduchové trysky na 20 sekúnd, Jet trysky na 5 minút.
- > Vypustite vodu.
- > V prípade potreby proces zopakujte.

7.2 Sanitárny akryl

Čistenie

- > Akryl čistite mäkkou, vlhkou handričkou.

- > Na príležitostné základné čistenie a na odstránenie silných ťľakov použite Duravit sadu na ošetrovanie akrylových povrchov.
- > Silné znečistenie odstráňte teplou vodou a tekutým čistiacim prostriedkom, prostriedkom na umývanie riadu alebo mydlovým roztokom.

Poškodenia

- > Škrabance a iné povrchové poškodenia odstráňte sadou Duravit na ošetrovanie a opravy akrylových povrchov (č. výr. 790302 00 0 00 0000).

7.3 Obslužné prvky

- > Obslužné prvky čistite mäkkou, vlhkou handričkou.

7.4 Odpadová a prepadová súprava

- > Odpadovú a prepadovú súpravu čistite mäkkou, vlhkou handričkou.

8. Pomoc v prípade problému



POZOR!

Vírivú vaňu môžu opravovať iba vyškolení sanitárni inštalatéri resp. elektroinštalatéri.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Tvorba peny	Mydlo alebo šampón vo vode na kúpanie.	> Vypnite vírivý systém. > Naplňte vaňu čerstvou vodou.
Vírivý systém sa nezapína?	Príliš nízka hladina vody.	> Dopustite vodu, až kým nebude 5 cm nad najvyššou tryskou.
	Vypnutý hlavný vypínač.	> Zapnite hlavný vypínač.
	Vyhodená hlavná poistka.	> Zapojte hlavnú poistku.
	Vyhodil sa prúdovýchránič (RCD) alebo poistkový automat.	> Odpojte vaňu zo siete. > Zavolajte zákaznícky servis.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Po vypustení vody sa automaticky zapnú vzduchové trysky a začne blikať tlačidlo „Vzduch“.	Dúchanie dolných trysiek automaticky zapne dvojminútové dodatočné sušenie, aby nezostali v potrubiach zvyšky vody.	
Motorický zvuk pri plnení/po vyprázdnení vane (pri Blue Moon, 2nd floor).	Otvoria/zatvorí sa potrubia zvyškovej vody.	
Pri aktivácii Jet trysiek zaznejú 4 krátke signálne tóny.	UV správa hygieny je chybná.	> Zavolajte zákaznícky servis. > Uved'te počet blikaní.
Pri aktivácii Jet trysiek zaznejú neutíchajúce krátke signálne tóny.	UV správa hygieny je chybná.	> Odpojte vaňu zo siete. > Zavolajte zákaznícky servis. > Uved'te počet blikaní.
Hlasitosť/zvuk sa nedá zmeniť.	Nekompatibilita údajov.	> Skontrolujte, či zvukový zdroj podporuje A2DP protokol.
Tlačidlo „Jet“ bliká:		
1x	Príliš nízka hladina vody	> Dopustite vodu, až kým nebude 5 cm nad najvyššou tryskou.
2 - 4x a vibruje	Vírivý systém má poruchu.	> Zavolajte zákaznícky servis. > Uved'te počet blikaní.
5x a vibruje	Chybný teplotný senzor.	> Zavolajte zákaznícky servis. > Uved'te počet blikaní.

! Chcete potvrdiť chybové hlásenie?

- > Stlačte príslušné tlačidlo na 2 sek.

Tlačidlo prestane blikať. Pri ďalšom zapnutí vírivej vane sa opäť zobrazí chybové hlásenie.

9. Technické údaje

9.1 Typový štítok

Typový štítok sa nachádza na zadnej strane návodu na obsluhu.
Tento výrobok zodpovedá všetkým príslušným smerniciam EÚ.
DIN EN 12764

9.2 Charakteristické údaje

Menovité napätie	220-240 V ~ (AC)
Frekvencia	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Max. menovitý výkon	pozri typový štítok
Stupeň ochrany	IP X5 Chránené proti tryskajúcej vode (zo všetkých smerov)
Trieda ochrany	1

9.3 Materiály

Vaňa na kúpanie	Sanitárny akryl
Kryt trysiek	plast, chrómovaný
Odpadová a prepadová súprava	plast/mosadz, chrómované
Obslužné prvky	plast/mosadz, chrómované
Žiarič	nerez, leštený/pravé sklo

9.4 Automatická doba vypnutia

Vírivé systémy	20 minút po aktivácii
Svetlo	12 hodín po poslednom stlačení tlačidla
Bluetooth režim (pre zvuk)	12 hodín po poslednom stlačení tlačidla

Tartalom

1. Áttekintési képek	38
1.1 Felszereltség	38
1.2 Kezelőelemek	38
2. Biztonsága érdekében	39
2.1 Rendeltetésszerű használat	39
2.2 Biztonsági tudnivalók	39
3. A szimbólumok ismertetése	40
4. Termékinformációk	40
4.1 Levegőfúvókák	40
Fúvókák	40
A masszázs fajtái	40
4.2 Jet-fúvókák	40
Fúvókák	40
A masszázs fajtái	41
4.3 Fűtés (opcionális)	41
4.4 UV-Tisztítóprogram (opcionális)	41
4.5 Fehér LED-fény	41
4.6 Színes LED-fény (opcionális)	41
Szivárvány színes fényprogram	41
Színek	42
4.7 Fehér LED-fény a kád pereme alatt (opcionális)	42
4.8 Hang (opcionális)	42
5. A kád kezelésének alapjai	42
6. Kezelés	43
6.1 A hidromasszázs kád bekapcsolása	43
6.2 A hidromasszázs kád kikapcsolása	43
6.3 Levegőfúvókák	43
Be-/kikapcsolás	43
A masszázs fajtájának változtatása	43
A jet-fúvókák erősségének változtatása	44
6.4 Jet-fúvókák	44
Be-/kikapcsolás	44
A masszázs fajtájának változtatása	44
A masszázs intenzitásának a láb- vagy a hátfúvókákra való koncentrációja	44
A masszírozó sugár irányának változtatása	44
6.5 A fűtés bekapcsolása (opcionális)	45
6.6 Az UV-vel működő higiéniai kezelés bekapcsolása (opcionális)	45
6.7 A színes LED-fény be-/kikapcsolása	45
6.8 Színes LED-fény (opcionális)	45
A színprogram be-/kikapcsolása	45
A szín aktiválása	45
A világosság változtatása	46
A színváltás időtartamának változtatása	46
6.9 A kád pereme alatti fehér LED-fény be-/kikapcsolása (opcionális)	46
6.10 A hang be-/kikapcsolása (opcionális)	46
6.11 A gombok rezgésének be-/kikapcsolása	46
7. Tisztítás és ápolás	47
7.1 A pezsgőfürdő-rendszer fertőtlenítése	47
Milyen gyakran?	47
Hogyan?	47
7.2 szaniter akril	48
Tisztítás	48
Sérülések	48
7.3 Kezelőelemek	48
7.4 Le- és túlfolyó garnitúra	48
8. Segítség problémák esetén	48
9. Műszaki adatok	50
9.1 Típustábla	50
9.2 Termékjellemzők	50
9.3 Anyagok	50
9.4 Automatikus kikapcsolási idő	51

1. Áttekintési képek

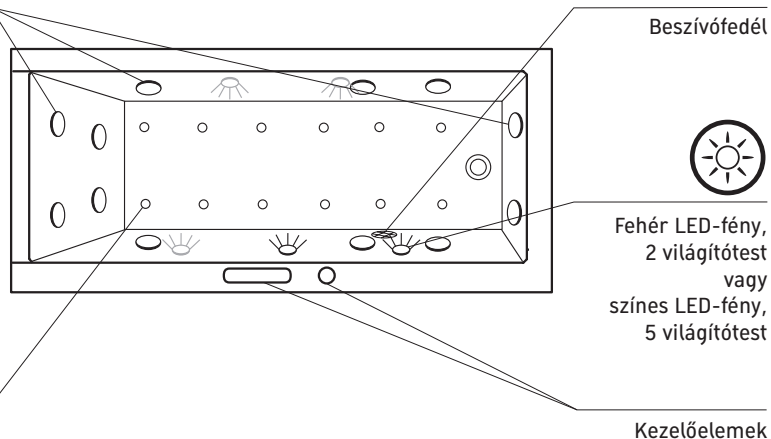
1.1 Felszereltség



Jet-fúvókák
6 oldalifúvóka
4 forgó
hátfúvóka
2 forgó
lábifúvóka
Fűtés (opcionális)
UV-Tisztítóprogram
(opcionális)

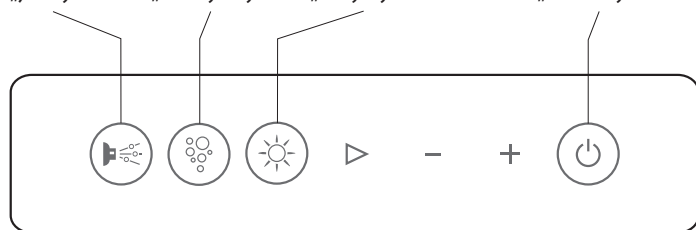


Levegőfúvókák
12 alsó fúvóka



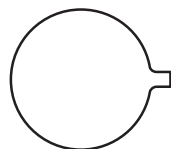
1.2 Kezelőelemek

„Jet” gomb „Levegő” gomb „Fény” gomb „Be/Ki” gomb



Funkciógombok
A funkció
be-/kikapcsolása

Üzem mód gombok
A masszázsmódjának változtatása,
az erősség változtatása,...
(aktiválás a funkciógomb hosszú
megnyomásával)



Átállító
A masszázsműködésének a láb- vagy
a hátfúvókákra való
koncentrációja

2. Biztonsága érdekében

Annak érdekében, hogy hosszú évekig örömet leljen a termékben, olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, különösen a biztonsági tudnivalókat. Őrizze meg gondosan a kezelési útmutatót, és adott esetben adja tovább az új tulajdonosnak.

2.1 Rendeltetésszerű használat

A hidromasszázs kád kizárólag magánhasználatra készült, ami magában foglalja a szállodai szobákban és lakóotthonokban történő használatot is, de a gyógyászati használat ki van zárva. A használat a ház belső terére korlátozott. A hidromasszázs kád csak fürdés céljaira szolgál.

Mindenféle más használat rendeltetésellenesnek minősül. A rendeltetésellenes használat következményeiért a Duravit AG nem vállal semmilyen felelősséget.

2.2 Biztonsági tudnivalók

Olvassa el figyelmesen és kövesse az alábbi biztonsági tudnivalókat!

Távolítsa el az elektromos készülékeket az esetleges áramütés veszélye miatt.

- Gondoskodjon arról, hogy ne legyenek elektromos készülékek a hidromasszázs kád közelében.

Ez a termék csak felnőttek általi használatra készült.

- Gyermek, idősebb és törékeny alkatú személyek, valamint a fogyatékkal élő emberek csak felügyelet mellett használhatják a hidromasszázs kádat.

Minden fürdés előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e a hidromasszázs kád.

- Mindenekelőtt a beszívófedeleket és a világítóttesteket ellenőrizze. Ha valami sérült lenne (repedések, letört sarkok ...), akkor a hidromasszázs kádat nem szabad használni (fürdésre sem).


Csak akkor fürödjön, ha teljesen egészséges.

- Ne fürödjön, ha influenza tünetei, influenzás fertőzés vagy fertőző betegségek jelentkeznek.
- Ha nem teljesen egészséges, legfőképpen ha nincs rendben vagy ingadozik a vérnyomása, ha szív- vagy vénás megbetegedésben szenved, akut gyulladása vagy fertőzése van, alacsony vagy magas a vérnyomása, keringési zavarai vannak, cu-

- korbeteg vagy várandós, használat előtt forduljon orvoshoz.
- Ha gyógyszer szed, használat előtt kérje ki orvosa tanácsát.
 - Ne fürödjön alkohol vagy más bódító szer fogyasztása esetén.
 - Ne használja a fürdőt közvetlenül erős fizikai igénybevételt követően.

3. A szimbólumok ismertetése

A következő figyelmeztető jelek veszélyes lépésekre hívják fel figyelmét:

 **VIGYÁZAT!** Kis kockázat, könnyű sérülések esetén.
TUDNIVALÓ! Anyagi károk esetén.

A következő szimbólumokat használjuk:

- ! Itt egy tippet találhat!
- > Itt valamilyen tevékenységre kap felszólítást.

4. Termékinformációk

4.1 Levegőfúvókák

Fúvókák

A kád fenekébe épített 12 levegőfúvókából (a Blue Moon 24-nél) előmelegített levegő pezseg az egész test körül.

A masszázs fajtái

- Levegőmasszázs (a masszázs erőssége változtatható)
- Szaggatottan vezérelt levegőmasszázs

4.2 Jet-fúvókák

Fúvókák

Az oldalfalban elhelyezett 6 jet-fúvóka (víz- és levegőfúvóka) jótékony masszírozó hatást fejt ki. A 4 forgó jet-fúvóka a hát különböző részeire fejt ki jótékony hatást, 2 pedig a láb reflexzónáit stimulálja. Az átállító elfordításával a masszírozó erő a láb- vagy a

hátfúvókákra koncentrálható. A jet-fúvókák bekapcsolásával a fűtés és az UV-vel működő higiéniai kezelés is aktiválódik.

A masszázs fajtái

- Vízmasszázs
- Víz- és levegőmasszázs
- Vízmasszázs szaggatottan vezérelt levegő-bevezetéssel

4.3 Fűtés (opcionális)

Ha a jet-fúvókák aktívak, akkor az elektronikusan vezérelt fűtőrendszer 38 °C-on tartja a víz hőmérsékletet.

4.4 UV-Tisztítóprogram (opcionális)

Problémamentes, környezetkímélő higiéniai kezelés a jet-fúvókák aktiválásakor induló automatikus UV-fertőtlenítésnek köszönhetően. A rendszer állandóan felügyeli a működést.

4.5 Fehér LED-fény

A 2 világítótest fehér fényel fokozza a kellemes fürdési élményt. Ha a színes LED-fényt választotta ki, akkor a fehér LED-fény nem működik.

4.6 Színes LED-fény (opcionális)

Az oldalfalakba beépített 5 világítótestből (a Blue Moon 10-nél) fény árasztja el a kádat. Különböző színek, fehér fény, valamint a szivárvány színes fényprogram választható ki.

Szivárvány színes fényprogram

Színváltás hatszínű, lágy színlefutással:

fehér – kék – türkiz – zöld – sárga – piros – ibolyakék – fehér - ...

A színváltás időtartama be is állítható (8 sebességfokozat).

Színek

Az erősség minden színnél és a fehér fénynél is szabályozható (14 erősségi fokozat)

■ sárga	élénkítő, felszabadító
■ piros	élénkítő, melengető, vitalizáló
■ ibolyakék	kiegyenlítő, regeneráló, inspiráló
■ kék	nyugtató, csillapító
■ türkiz	vitalizáló, élénkítő
■ zöld	jóleső, nyugtató, stabilizáló

4.7 Fehér LED-fény a kád pereme alatt (opcionális)

A Darling New kádak széles pereme alatt opcionálisan egy LED-sáv van elhelyezve. Ez az opció fehér hangulatfényvel fokozza a fürdési élményt.

4.8 Hang (opcionális)

A zene optimális élvezetéről 3 testhangváltó gondoskodik - a víz fölött és alatt. Bluetooth-on keresztül külső hangforrást csatlakoztathat a rendszerhez, és lejátszhatja kedvenc zenéjét.

5. A kád kezelésének alapjai

Nyomógombok és azok funkciói

Visszajelzésként enyhén rezegnek a gombok, ha használják őket. Ha a „+” vagy a „-” gomboknál a beállítás eléri a felső vagy az alsó határt, akkor a gombok hosszan rezegnek.

- A kijelzőt a **„Be/Ki” gomb** hosszú megnyomásával **aktiválhatja**.
- A **„Be/Ki” gombbal az összes funkciót deaktiválhatja**.
- Az egyes funkciókat a **„Jet”, „Levegő” és a „Fény” funkciógombokkal indíthatja el és fejezheti be**.
- A **funkciógombok hosszú megnyomásával** az üzemmód menübe juthat. Ezután megváltoztathatja az erősséget, a masszázs fajtáját, ... a, **+ és - üzemmód gombbal** ▷.
- Az átállítóval a láb- vagy a hátfúvókákra koncentrálhatja a masszázs erősségét.

6. Kezelés

Tudnivaló! Az első használat előtt, minden tizedik fürdés után, de havonta legalább egyszer, valamint a hosszabb állásidők után fertőtlenítsa a pezsgőfürdő-rendszert.

6.1 A hidromasszázs kád bekapcsolása

Tudnivaló! Használat után kapcsolja ki a hidromasszázs kádat.

- > Kapcsolja be a főkapcsolót.
- > Aktiválja a kijelzőt a **„Be/Ki” gomb** hosszú megnyomásával.

6.2 A hidromasszázs kád kikapcsolása

- > Várjon, amíg a kád teljesen ki nem ürül, és le nem zajlott a 2-perces utánszárítás (a levegőfúvókák automatikusan aktiválódnak, a **„Levegő” gomb** villog).
- > Kapcsolja ki a főkapcsolót.



6.3 Levegőfúvókák

Be-/kikapcsolás

- > Nyomja meg a **„Levegő” gombot**.
- A fúvókák be-/kikapcsolnak (levegőmasszázs).

A masszázs fajtájának változtatása

- > Nyomja addig a **„Levegő” gombot**, amíg az nem villog.
- Az üzemmód gombok aktívvá váltak és most világítani kezdenek.
- > Nyomja meg a **„▷” gombot**.
- A szaggatottan vezérelt levegőmasszázs aktívvá válik.
- > Nyomja meg másodszor a **„▷” gombot**.
- A levegőmasszázs ismét aktívvá válik.

A jet-fúvókák erősségének változtatása

Előfeltétel: a levegőmasszázs aktív (nem szaggatottan vezérelve).

- > Nyomja addig a „Levegő” gombot, amíg az nem villog.
Az üzemmód gombok aktívvá váltak és most világítani kezdenek.
- > Nyomja meg a „-” vagy a „+” gombot.
Az erősség nő, ill. csökken.



6.4 Jet-fúvókák

Be-/kikapcsolás

- > Nyomja meg a „Jet” gombot.
A fúvókák be-/kikapcsolnak (vízmasszázs).

! A jet-fúvókák bekapcsolásával a fűtés és az UV-vel működő higiéniai kezelés is aktíválódik.

A masszázis fajtájának változtatása

- > Nyomja addig a „Jet” gombot, amíg az nem villog.
Az üzemmód gombok aktívvá váltak és most világítani kezdenek.
- > Nyomja meg a „▷” gombot.
A víz- és levegőmasszázs aktívvá válik.
- > Nyomja meg másodszor a „▷” gombot.
A szaggatottan vezérelt levegő-bevezetéssel működő vízmasszázs aktívvá válik.
- > Nyomja meg harmadszor a „▷” gombot.
A vízmasszázs ismét aktívvá válik.

A masszázis intenzitásának a láb- vagy a hátfúvókákra való koncentrálása

- > Fordítsa az átállítót a láb- vagy a hátfúvókák irányába.
Az erősség a láb- vagy a hátfúvókákra koncentrálódik.

A masszírozó sugár irányának változtatása

- > Fordítsa el a jet-fúvóka gömbjét addig, amíg a masszírozó sugár iránya a legkellèmesebb nem lesz az Ön számára.

6.5 A fűtés bekapcsolása (opcionális)

A fűtés automatikusan indul, ha a jet-fúvókák aktívvá váltak.

6.6 Az UV-vel működő higiéniai kezelés bekapcsolása (opcionális)

Az UV-vel működő higiéniai kezelés automatikusan indul, ha a jet-fúvókák aktívvá váltak.



6.7 A színes LED-fény be-/kikapcsolása

 **VIGYÁZAT!** Fénysugarak okozta szemsérülések!

- > Soha **NE** nézzen közvetlenül a világítóelemekbe.

- > Nyomja meg a „Fény” gombot.
A fény be-/kikapcsol.



6.8 Színes LED-fény (opcionális)

 **VIGYÁZAT!** Fénysugarak okozta szemsérülések!

- > Soha **NE** nézzen közvetlenül a világítóelemekbe.

A színprogram be-/kikapcsolása

- > Nyomja meg a „Fény” gombot.
A fény be-/kikapcsol (szivárvány színprogram).

A szín aktiválása

- > Nyomja addig a „Fény” gombot, amíg az nem villog.
Az üzemmód gombok aktívvá váltak és világítani kezdenek.
- > Nyomogassa addig a „▷” gombot, amíg a kívánt szín nem világít
(fehér – piros – ibolyakék – kék – türkiz – zöld – sárga - szivárvány színprogram).

A világosság változtatása

Előfeltétel: a szín aktív.

- > Nyomja addig a „Fény” gombot, amíg az nem villog.
Az üzemmód gombok aktívvá váltak és most világítani kezdenek.
- > Nyomja meg a „-” vagy a „+” gombot.
A világosság nő, ill. csökken.

A színváltás időtartamának változtatása

Előfeltétel: a szivárvány színprogram aktív.

- > Nyomja addig a „Fény” gombot, amíg az nem villog.
Az üzemmód gombok aktívvá váltak és most világítani kezdenek.
- > Nyomja meg a „-” vagy a „+” gombot.
A színváltás időtartama nő, ill. csökken.

6.9 A kád pereme alatti fehér LED-fény be-/kikapcsolása (opcionális)

- > Érintse meg a Duravit logót.

6.10 A hang be-/kikapcsolása (opcionális)

Előfeltétel: bluetooth-képes hangforrás A2DP protokollal.

- > Kapcsolja be a kijelzőt.
A hidromasszázs kád bluetooth üzemmódja a kijelző aktiválásával együtt aktívvá válik.
- > Aktiválja hangforrásának bluetooth-üzemmódját annak kezelési útmutatója szerint.
- > Keresse meg a „Duravit” bluetooth-készüléket, és hozza létre vele a kapcsolatot.
- > Adja meg az aktiválási kódot: „2412”.
- > A zene kiválasztásához és a hangerő változtatásához végezze el a hangforrás szükséges kezelési lépéseit.

6.11 A gombok rezgésének be-/kikapcsolása

Előfeltétel: a kijelző ki van kapcsolva.

- > Nyomja 10 másodpercig a „▷” gombot.
A „▷” gomb világít.
- > Nyomja meg ismét a „▷” gombot.
A „Be/Ki” gomb világít.

- > Nyomja meg a „Be/Ki” gombot.
- > Nyomja 2 másodpercig a „▷” gombot.
A gombok rezgésének be-/kikapcsolása megtörtént.

7. Tisztítás és ápolás

Tudnivaló! A nem megfelelő tisztítószer miatt megsérülhetnek a felületek!

- Csak a Duravit által javasolt tisztítószereket használja.
- Ne használjon súroló hatású, agresszív vagy vegyi tisztítószereket.

7.1 A pezsgőfürdő-rendszer fertőtlenítése

Milyen gyakran?

Az első használat előtt, minden tizedik fürdés után, de havonta legalább egyszer, valamint a hosszabb állásidők után fertőtlenítse a hidromasszázs-rendszert.

Hogyan?

 **VIGYÁZAT! A klóros fehérítő lúgok ingerlik a bőrt.**

- > Vegye figyelembe a fertőtlenítőszer biztonsági tudnivalóit.
- > Fertőtlenítés közben NE fürödjön a kádban.
- > Fertőtlenítés közben gondoskodjon a helyiség jó szellőzéséről.
- > Töltse fel a kádat vízzel.
- > A gyártó adatai szerint adja hozzá a vízhez a klóros fehérítő lúgot.
- > Kapcsolja be 20 másodpercre a levegőfúvókákat.
- > Kapcsolja be 5 percre a jet-fúvókákat, és fordítsa az átállítót középpállásba úgy, hogy minden vezeték átöblítése megtörténjen.
- > Hagyja 5 percig állni a vizet a kádban.
- > Kapcsolja be ismét 20 másodpercre a levegőfúvókákat és 5 percre a jet-fúvókákat.
- > Engedje le a vizet, és öblítse ki a kádat.
- > Töltse fel újból vízzel a kádat.
- > Kapcsolja be 20 másodpercre a levegőfúvókákat és 5 percre a jet-fúvókákat.
- > Engedje le a vizet.
- > Szükség esetén ismételje meg a folyamatot.

7.2 szaniter akril

Tisztítás

- > Az akrilfelületeket puha, nedves törülőkendővel tisztítsa meg.
- > Az esetenkénti alaptisztításhoz és a makacs foltok eltávolításához használja az akrilfelületekhez való Duravit ápolókészletet.
- > Az erősebb szennyeződések megemlékezésére meleg vízzel és folyékony tisztítószerszerrel, mosogatószerszerrel vagy szappanoldattal távolítsa el.

Sérülések

- > A karcolásokat és egyéb felületi sérüléseket az akrilfelületekhez való Duravit ápoló- és javító készlettel távolítsa el (cikkszám: 790302 00 0 00 0000).

7.3 Kezelőelemek

- > A kezelőelemeket puha, nedves ruhadarabbal tisztítsa meg.

7.4 Le- és túlfolyó garnitúra

- > A le- és túlfolyó garnitúrát puha, nedves ruhadarabbal tisztítsa meg.

8. Segítség problémák esetén



VIGYÁZAT!

A hidromasszázs kádat csak szakképzett szaniterszerelőnek, ill. villanyszerelőnek szabad javítania.

Probléma	Lehetséges ok	Problémakezelés
Habképződés	Szappan vagy sampon a fürdővízben.	> Kapcsolja ki a pezsgőfürdőrendszert. > Töltse fel a kádat friss vízzel.
Nem indul a hidromasszázsrendszer?	Túl alacsony vízszint.	> Töltsön utána vizet, hogy a vízszint 5 cm-rel a legmagasabb fűvóka fölött legyen.
	Ki van kapcsolva a főkapcsoló.	> Kapcsolja be a főkapcsolót.

Probléma	Lehetséges ok	Problémakezelés
	Ki van kapcsolva a főbiztosító.	> Kapcsolja be a főbiztosítót.
	Kioldott a hibaáramkapcsoló (RCD) vagy a biztosító automata.	> Válassza le a kádat az áramhálózatról. > Hívja a vevőszolgálatot.
A víz leengedése után automatikusan indulnak a levegőfűvókák, és a „Levegő” gomb villog.	A fenékfűvókák ventilátora 2-perces utánszárításhoz automatikusan indul, hogy eltávolítsa a maradék vizet a vezetékekből.	
Motorhang hallatszik a feltöltésnél / a kád kiürítése után (a Blue Moon, 2nd floor sorozatnál).	Nyitnak / zárnak a maradékvíz-vezetékek.	
A jet-fűvókák aktiválásánál megszólal 4 rövid hangjelzés.	Hibás az UV-Tisztítóprogram.	> Hívja a vevőszolgálatot. > Adja meg a hangjelzések számát.
A jet-fűvókák aktiválásánál állandóan rövid hangjelzések jönnek.	Hibás az UV-Tisztítóprogram.	> Válassza le a kádat az áramhálózatról. > Hívja a vevőszolgálatot. > Adja meg a hangjelzések számát.
Nem változtatható a hangerő / a hangzás.	Nincs adatkompatibilitás.	> Ellenőrizze, hogy a hangforrás támogatja-e az A2DP protokollt.
A „Jet” gomb villog.		
1x	Túl alacsony vízszint.	> Töltsön utána vizet, hogy a vízszint 5 cm-rel a legmagasabb fűvóka fölött legyen.
2 - 4x és rezeg	Hibás a hidromasszázsrendszer	> Hívja a vevőszolgálatot. > Adja meg a villogó jelzések számát.
5x és rezeg	Hibás a hőmérséklet-érzékelő.	> Hívja a vevőszolgálatot. > Adja meg a villogó jelzések számát.

! Nyugtázni akarja a hibaüzenetet?

- > Nyomja 2 másodpercig az adott gombot.

A gomb abbahagyja a villogást. Ha újból bekapcsolja a hidromasszázs kádat, akkor újra megjelenik a hibaüzenet.

9. Műszaki adatok

9.1 Típustábla

A típustáblát a kezelési útmutató hátoldalán találhatja meg.
Ez a termék megfelel minden rávonatközó EU-irányelvnek.
DIN EN 12764

9.2 Termékjellemzők

Névleges feszültség	220-240 V ~ (váltaközó feszültség)
Frekvencia	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Max. névleges teljesítmény	Lásd típustábla
Védettség	IP X5 vízsugár ellen védett (minden irányból)
Érintésvédelmi osztály	1

9.3 Anyagok

Fürdőkáád	szaniter akril
Fúvókafedeleek	műanyag, krómozott
Le- és túlfolyó garnitúra	műanyag/sárgaréz, krómozott
Kezelőelemek	műanyag/sárgaréz, krómozott
Világítótestek	nemesacél, polírozott / valódi üveg

9.4 Automatikus kikapcsolási idő

Hidromassázs-rendszerek	20 perccel az aktiválás után
Fény	12 órával az utolsó gombnyomás után
Bluetooth üzemmód (hanghoz)	12 órával az utolsó gombnyomás után

Sadržaj

1. Pregledne slike	54
1.1 Oprema	54
1.2 Elementi za posluživanje	54
2. Za vašu sigurnost	55
2.1 Uporaba u skladu s namjenom	55
2.2 Savjeti za sigurnost	55
3. Opis simbola	56
4. Informacije o proizvodu	56
4.1 Zračne mlaznice	56
Mlaznice	56
Vrste masaža	56
4.2 Vodeno zračne mlaznice	56
Mlaznice	56
Vrste masaža	56
4.3 Grijanje (izborno)	57
4.4 UV-higijensko djelovanje (opcija)	57
4.5 LED-bijelo svjetlo	57
4.6 LED-svjetlo u boji (opcija)	57
Program dužinih boja	57
Boje	57
4.7 LED-bijelo svjetlo ispod ruba kade (opcija)	58
4.8 Glazba (izborno)	58
5. Temelji rukovanja kadom	58
6. Korištenje	59
6.1 Uključivanje masažne kade	59
6.2 Isključivanje masažne kade	59
6.3 Zračne mlaznice	59
Uključivanje/isključivanje	59
Promjena vrste masaže	59
Promjena intenziteta masaže	60
6.4 Vodeno zračne mlaznice	60
Uključivanje/isključivanje	60
Promjena vrste masaže	60
Intenzitet masaže koncentrirati na mlaznice stopala ili leđa	60
Promjena smjera masažnog mlaza	60
6.5 Uključivanje grijanja (izborno)	61
6.6 Uključenje UV-higijenskog djelovanja (opcija)	61
6.7 LED bijelo svjetlo; uključenje/isključenje	61
6.8 LED-svjetlo u boji (opcija)	61
Uključiti/isključiti program boja duge	61
Aktiviranje boje	61
Promjena jačine svjetla	62
Promjena trajanja mijenja boja	62
6.9 Uključivanje/isključivanje LED-bijelog svjetla ispod ruba kade (opcija)	62
6.10 Uključivanje/isključivanje zvuka (opcija)	62
6.11 Uključivanje/isključivanje vibracije tipki	62
7. Čišćenje i njega	63
7.1 Dezinficiranje sustava vrtnje	63
Kako često?	63
Kako?	63
7.2 Akril za sanitarije	64
Čišćenje	64
Oštećenja	64
7.3 Elementi za posluživanje	64
7.4 Komplet za odvodnju i prelijevanje	64
8. Pomoć u slučaju problema	64
9. Tehnički podaci	66
9.1 Tipska pločica	66
9.2 Značajke	66
9.3 Materijali	66
9.4 Automatsko vrijeme isključenja	66

1. Pregledne slike

1.1 Oprema

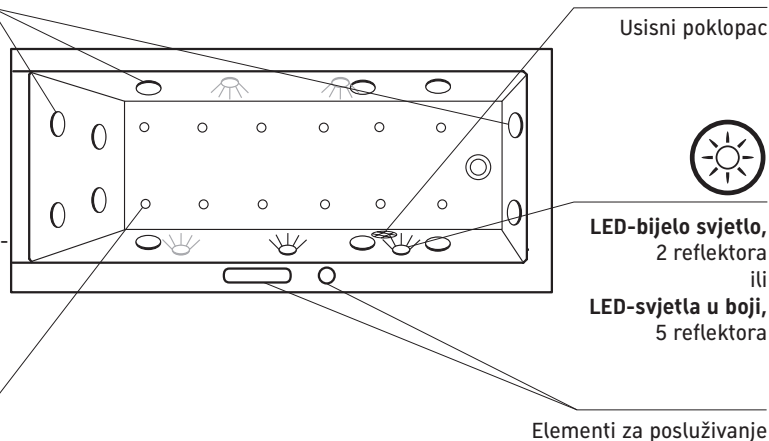


Vodeno zračne mlaznice

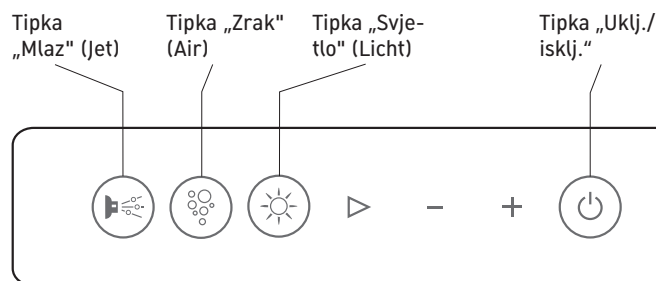
6 bočnih mlaznica
4 rotirajuće mlaznice za leđa
2 rotirajuće mlaznice za stopala
Grijanje (izborno)
UV-higijensko djelovanje (opcija)



Zračne mlaznice
12 podnih mlaznica

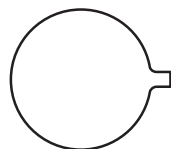


1.2 Elementi za posluživanje



Funkcijske tipke
Uključivanje/isključivanje funkcije

Tipke načina rada
Promjena vrste masaže, mijenjanje intenziteta,... (aktiviranje dugim pritiskom na funkcijsku tipku)



Preklopni gumb
Intenzitet masaže koncentrirati na mlaznice stopala ili leđa

2. Za vašu sigurnost

Molimo vas da pažljivo i do kraja pročitate ove upute za korištenje, naročito savjete za sigurnost, kako biste dugi niz godina uživali u svom proizvodu.

Pažljivo čuvajte ove upute za korištenje i predajte ih eventualnom novom vlasniku ovog proizvoda.

2.1 Uporaba u skladu s namjenom

Masažna kada namijenjena je isključivo uporabi u privatnom prostoru, što uključuje i uporabu u hotelskim sobama, hostelima i sl.; uporaba u medicinske svrhe je isključena. Uporaba je ograničena na unutrašnjost kuće. Ona služi samo za kupanje.

Svaka druga uporaba smatra se uporabom suprotnom namjeni. Duravit AG ne jamči za posljedice uporabe koja nije u skladu s namjenom.

2.2 Savjeti za sigurnost

Pažljivo pročitatite i pridržavajte se sljedećih savjeta za sigurnost!

Uklonite električne uređaje kako biste izbjegli opasnost od mogućeg strujnog udara.

- Uvjerite se da se u blizini masažne kade ne nalaze nikakvi električni uređaji.

Ovaj proizvod smiju koristiti samo odrasle osobe.

- Djeca, stariji i osobe koje se osjećaju slabo, kao i hendikepirane osobe smiju koristiti masažnu kadu samo pod nadzorom.

Provjerite prije svakog kupanja, je li masažna kada oštećena.

- Provjerite prije svega poklopac za usisavanje i reflektore. Ako je nešto oštećeno (postoje pukotine, slomljeni kutovi...), kada se ne smije koristiti (čak niti za kupanje).

Kupajte se samo ako ste potpuno zdravi.

- Nemojte se kupati ako imate simptome gripe, infekciju nalik gripi ili zarazne bolesti.
- Ako imate neka zdravstvena ograničenja, naročito poremećaje krvnog tlaka, ako ste skloni krvarenju, ako imate bolesno srce ili vene, akutne upale, odnosno infekcije, nizak ili visok krvni tlak, probleme s cirkulacijom, dijabetes ili ste u drugom stanju, prije korištenja posavjetujte se s liječnikom.


- Ako uzimate lijekove, prije korištenja posavjetujte se s liječnikom.

- Nemojte se kupati nakon konzumacije alkohola i drugih opijata.

- Ne ulazite u kadu neposredno nakon velikih tjelesnih napora.

3. Opis simbola

Sljedeći znakovi upozorenja skreću pozornost na opasne korake:

 OPREZ!	Pri niskom riziku, lakšim ozljedama.
SAVJET!	Pri materijalnoj šteti.

Koriste se sljedeći simboli:

!	Ovdje ćete pronaći savjet!
>	Ovdje vas se upućuje na izvođenje nekog postupka.

4. Informacije o proizvodu

4.1 Zračne mlaznice

Mlaznice

Zagrijani zrak iz 12 zračnih mlaznica (kod Blue Moon 24 mlaznice) koje su ugrađene u kadi (zračne mlaznice) puše po cijelom tijelu.

Vrste masaža

- Zračna masaža (intenzitet masaže je promjenjiv)
- Intervalno vođena zračna masaža

4.2 Vodeno zračne mlaznice

Mlaznice

6 bočno smještenih mlaznica (mlaznice s vodom i zrakom) ostvaruju blagotvorno masažno djelovanje. 4 rotirajuće mlaznice imaju blagotvoran učinak na dijelove leđa, 2 stimuliraju refleksne zone stopala. Okretanjem preklopke, masažna snaga može se koncentrirati na mlaznice za masažu stopala ili leđa. Uključenjem mlaznica aktivira se grijanje i UV-higijensko djelovanje.

Vrste masaža

- Vodena masaža
- Vodeno-zračna masaža
- Vodena masaža s intervalnim dovodjenjem zraka

4.3 Grijanje (izborno)

Kada su mlaznice aktivirane, elektronički upravljeni sustav grijanja održava temperaturu vode na 38°C.

4.4 UV-higijensko djelovanje (opcija)

Jednostavna, ekološki povoljna higijena preko automatske UV dezinfekcije kod aktivacije mlaznica. Sustav uključuje stalni nadzor funkcija.

4.5 LED-bijelo svjetlo

2 reflektora povećavaju ugodnu atmosferu kupanja s bijelim svjetlom. Ako je odabrano LED svjetlo u boji, otpada bijelo LED-svjetlo.

4.6 LED-svjetlo u boji (opcija)

Svjetlo od 5 (kod Blue Moon 10) u bočnim zidovima upuštena reflektora, obasjava kadu. Različite boje, bijelo svjetlo, kao i program duginih boja, stoje Vam na raspolaganju.

Program duginih boja

Boje se mijenjaju kroz šest mekih gradijenata boja:

bijelo - plavo - tirkizno - zeleno - žuto - crveno - ljubičasto - bijelo -...

Trajanje promjena boja može biti prilagođeno (8 stupnjeva brzina).

Boje

Jačinu svjetla je kod svih boja i bijelog svjetla moguće prigušiti (14 razine jakosti)

■ Žuta	Poticajna, oslobađajuća
■ Crvena	Poticajna, grije, vitalizira
■ Ljubičasta	Balansiranje, podmlađivanje, inspirirajuće
■ Plava	Smiruje, prigušuje
■ Tirkizna	Revitalizacija, osnažuje
■ Zelena	Blagotvorno, smiruje, stabilizira

4.7 LED-bijelo svjetlo ispod ruba kade (opcija)

Ispod široka ruba kade Darling New, postavljena je dodatna LED traka. Ona podiže atmosferu kupaonice s bijelim svjetlom raspoloženja.

4.8 Glazba (izborno)

3 strukturno prenošena zvučna pretvarača brinu oko optimalna užitka u zvukovima i glazbi, iznad i ispod vode. Bluetooth vezom možete spojiti eksterni audio izvor, i svirati vašu omiljenu glazbu.

5. Temelji rukovanja kadom

Tipke i njihove funkcije

Kao povratna informacija, tipke malo vibriraju kad se pritisnu. Ako se kod tipki „+“ ili „-“ dosegne gornja tj. donja granica, oni duže vibriraju.

- Aktivirajte displej **dugim pritiskom** na tipku „Uklj./Isklj.“.
- Deaktivirajte u bilo kojem trenutku sve funkcije preko **tipke** „Uklj./Isklj.“.
- Pokretanje ili zaustavljanje različitih funkcija preko **funkcijskih tipaka** „mlaznica“, „zrak“ i „svjetlo“.
- Preko **dugog pritiska na funkcijske tipke** dospijevate u izbornik načina rada. Tamo možete promijeniti intenzitet, vrstu masaže,... preko **tipki načina rada** ▷, + i -.
- Koncentrirajte intenzitet masaže na mlaznice stopala ili leđa preko **izmjenjivača**.

6. Korištenje

Savjet! Dezinfekcija sustava vrtnje prije prve uporabe, nakon svakog desetog kupanja, a najmanje jednom mjesečno, kao i nakon dužih razdoblja mirovanja.

6.1 Uključivanje masažne kade

Savjet! Isključite masažnu kadu nakon uporabe.

- > Uključite glavnu sklopku.
- > Aktivirajte displej dugim pritiskom na tipku „Uklj./Isklj.“.

6.2 Isključivanje masažne kade

- > Pričekajte dok se kada potpuno ne isprazni i obavi 2-minutno sušenje (zračne mlaznice su automatski uključene, tipka "Zrak" (Air) trepće).
- > Isključite glavnu sklopku.



6.3 Zračne mlaznice

Uključivanje/isključivanje

- > Pritisnite tipku „Zrak“ (Air).
Mlaznice će se uključiti/isključiti (zračna masaža).

Promjena vrste masaže

- > Pritisnite tipku „Zrak“ (Air) dok ne počne treperiti.
Tipke načina rada su sada aktivirane i upaljene.
- > Pritisnite tipku „▷“.
Intervalno vođena zračna masaža je aktivirana.
- > Pritisnite drugi put tipku „▷“.
Aktivirana je zračna masaža.

Promjena intenziteta masaže

Preduvjet: Zračna masaža (ne intervalno vođena) je aktivirana.

> Pritisnite tipku „Zrak“ (Air) dok ne počne treperiti.

Tipke načina rada su sada aktivirane i upaljene.

> Pritisnite tipku „-“ ili „+“.

Intenzitet se povećava tj. smanjuje.



6.4 Vodeno zračne mlaznice

Uključivanje/isključivanje

> Pritisnite tipku „Mlaznica“ (Jet).

Mlaznice će se uključiti/isključiti (vodena masaža).

! Uključenjem mlaznica aktivira se grijanje i UV-higijensko djelovanje.

Promjena vrste masaže

> Pritisnite tipku „Mlaznica“ (Jet) dok ne počne treperiti.

Tipke načina rada su sada aktivirane i upaljene.

> Pritisnite tipku „▷“.

Vodeno-zračna masaža je aktivirana.

> Pritisnite drugi put tipku „▷“.

Vodena masaža s intervalnim dovođenjem zraka je aktivirana.

> Pritisnite po treći put tipku „▷“.

Opet je aktivirana vodena masaža.

Intenzitet masaže koncentrirati na mlaznice stopala ili leđa

> Okrenite izmjenjivač u smjeru mlaznica stopala ili leđa.

Intenzitet je koncentriran na mlaznice stopala ili leđa.

Promjena smjera masažnog mlaza

> Okrenite kuglu vodeno zračne mlaznice, dok vam smjer masažnog mlaza nije najugodniji.

6.5 Uključivanje grijanja (izborno)

Grijanje će se automatski pokrenuti, kada su mlaznice aktivirane.

6.6 Uključenje UV-higijenskog djelovanja (opcija)

UV-higijensko djelovanje će se automatski pokrenuti, kada su aktivirane mlaznice.



6.7 LED bijelo svjetlo; uključenje/isključenje



OPREZ! Opasnost povrede očiju od svjetlosnih zraka.

> NE gledajte izravno u rasvjetne elemente.

> Pritisnite tipku "Svjetlo".

Svjetlo će se uključiti/isključiti.



6.8 LED-svjetlo u boji (opcija)



OPREZ! Opasnost povrede očiju od svjetlosnih zraka.

> NE gledajte izravno u rasvjetne elemente.

Uključiti/isključiti program boja duge

> Pritisnite tipku "Svjetlo".

Svjetlo će se uključiti/isključiti (program boja duge).

Aktiviranje boje

> Pritisnite tipku „Svjetlo“ (Licht) dok ne počne treperiti.

Tipke načina rada su aktivirane i upaljene.

> Pritisnite tipku „▷“ toliko puta, dok ne zasvijetli željena boja

(bijela - crvena - ljubičasta - plava - tirkizna - zelena - žuta - program duginih boja).

Promjena jačine svjetla

Preduvjet: Boja je aktivirana.

- > Pritisnite tipku „Svjetlo“ (Licht) dok ne počne treperiti.
Tipke načina rada su sada aktivirane i upaljene.
- > Pritisnite tipku „-“ ili „+“.
Jačina svjetla se povećava tj. smanjuje.

Promjena trajanja mijenjaja boja

Preduvjet: Aktiviran program duginih boja.

- > Pritisnite tipku „Svjetlo“ (Licht) dok ne počne treperiti.
Tipke načina rada su sada aktivirane i upaljene.
- > Pritisnite tipku „-“ ili „+“.
Trajanje promjena boja se povećava tj. smanjuje.

6.9 Uključivanje/isključivanje LED-bijelog svjetla ispod ruba kade (opcija)

- > Dotaknite Duravit Logo.

6.10 Uključivanje/isključivanje zvuka (opcija)

Preduvjet: Bluetooth audio izvor s protokolom A2DP.

- > Uključite displej.
Bluetooth način rada masažne kade je aktivan sa aktivacijom zaslona.
- > Uključite Bluetooth način rada vašeg audio izvora, kao što je opisano u njegovom priručniku.
- > Potražite Bluetooth uređaj "Duravit" i ostvarite vezu s istim.
- > Unesite aktivacijski kod: „2412“.
- > Koristite svoj audio izvor za podešavanje izbora i glasnoće glazbe.

6.11 Uključivanje/isključivanje vibracije tipki

Preduvjet: Isključenje displeja.

- > Pritisnite 10 sekundi tipku „▷“.
Tipka „▷“ svijetli.
- > Pritisnite ponovno tipku „▷“.

Tipka „Uklj./isklj.“ svijetli.

- > Pritisnite tipku „Uklj./isklj.“
- > Pritisnite 2 sekundi tipku „▷“.
Vibracije tipaka se uključuju/isključuju.

7. Čišćenje i njega

Savjet!

Ako koristite pogrešna sredstva za čišćenje, možete oštetiti površinu.

- Koristite samo sredstva za čišćenje koja preporučuje Duravit.
- Ne koristite sredstva koja grebu, agresivna ili kemijska sredstva za čišćenje.

7.1 Dezinficiranje sustava vrtnje

Kako često?

Obavite dezinfekciju sustava vrtnje prije prve uporabe, nakon svakog desetog kupanja, a najmanje jednom mjesečno, kao i nakon dužih razdoblja mirovanja.

Kako?

 **OPREZ! Klor za izbjeljivanje je nadražujući za kožu.**

- > Obratite pozornost na sigurnosne upute sredstva za dezinfekciju.
- > Tijekom dezinfekcije NE koristite kadu za kupanje.

- > Pobrinuti se za dobro prozračivanje prostorije tijekom tog postupka.
- > Napunite kadu vodom.
- > Stavite klor bjelilo prema proizvođačkim uputama u vodu.
- > Uključite zračne mlaznice na 20 sekundi.
- > Uključite mlaznice na 5 minuta i okrenite izmjenjivač u srednji položaj, tako da sve linije budu isprane.
- > Neka voda miruje u kadi 5 minuta.
- > Uključite zračne mlaznice ponovljeno na 20 sekundi, a vodeno zračne mlaznice 5 minuta.
- > Ispustite vodu i isperite kadu.
- > Ponovno napunite kadu vodom.
- > Uključite zračne mlaznice na 20 sekundi, a vodeno zračne mlaznice 5 minuta.

- > Ispustite vodu.
- > Ponovite postupak ako je potrebno.

7.2 Akril za sanitarije

Čišćenje

- > Akril čistite mekom, vlažnom krpom.
- > Koristite Duravit komplet za njegu za povremeno temeljito čišćenje akrilnih površina i za uklanjanje tvrdokornih mrlja.
- > Jača onečišćenja uklonite toplom vodom i tekućim sredstvom za čišćenje, deterđentom za pranje suđa ili vodom sa sapunicom.

Oštećenja

- > Uklonite ogrebotine i druga površinska oštećenja s Duravit sredstvom za njegu i popravak akrilnih površina (broj art. 790 302 00 0 00 0000).

7.3 Elementi za posluživanje

- > Očistite upravljačke elemente s mekom, vlažnom krpom.

7.4 Komplet za odvodnju i prelijevanje

- > Očistite komplet za odvodnju i prelijevanje s mekom, vlažnom krpom.

8. Pomoć u slučaju problema



OPREZ!

Masažnu kadu može popraviti samo obučeni instalater za sanitarije i električar.

Problem	Moguć uzrok	Kako riješiti problem
Pjenjenje	Sapun ili šampon u vodi kade.	> Isključivanje sustava vrtnje. > Napuniti kadu sa svježom vodom.
Sustav vrtnje ne starta?	Preniska razina vode.	> Napuniti s vodom, do 5 cm iznad najviše mlaznice.

Problem	Moguć uzrok	Kako riješiti problem
	Isključen glavni prekidač.	> Uključiti glavni prekidač.
	Glavni osigurač isključen.	> Uključiti glavni osigurač.
	Sklopka struje kvara (RCD) ili sigurnosni prekidač su iskočili.	> Kadu odvojiti od naponske mreže. > Nazovite službu za korisnike.
Nakon što je voda ispuštena, automatski se pokreću zračne mlaznice, a tipka gumb "Zrak" (Air) počinje treptati.	Ventilator podnih mlaznice automatski pokreće dvomnutno naknadno sušenje, kako bi se iz linija uklonila preostala voda.	
Šum motora kod punjenja/nakon pražnjenja kade (kod Blue Moon, 2nd floor)	Linije zaostale vode su otvorene/zatvorene.	
Nakon aktiviranja mlaznica čuju se 4 kratka zvučna signala.	UV-higijensko djelovanje je neispravno.	> Nazovite službu za korisnike. > Unijeti broj signalnih tonova.
Nakon aktiviranja mlaznica trajno se oglašuju kratki zvučni signali.	UV-higijensko djelovanje je neispravno.	> Kadu odvojiti od naponske mreže. > Nazovite službu za korisnike. > Unijeti broj signalnih tonova.
Glasnoća/ton ne mogu se mijenjati.	Nema kompatibilnosti podataka.	> Provjerite je li podržan protokol A2DP audio izvora.
Tipka „Mlaz" (Jet) treperi:		
1x	Preniska razina vode	> Napuniti s vodom, do 5 cm iznad najviše mlaznice.
2 - 4x i vibrira	Sustav vrtnje neispravan.	> Nazovite službu za korisnike. > Unijeti broj treptavih signala.
5x i vibrira	Temperaturni osjetnik neispravan.	> Nazovite službu za korisnike. > Unijeti broj treptavih signala.

! Želite potvrditi poruku o pogrešci?

- > Pritisnite odgovarajuću tipku 2 sekunde.

Tipka prestaje treptati. Ako je masažna kada iznova uključena, ponovno se pojavljuje poruka o pogrešci.

9. Tehnički podaci

9.1 Tipska pločica

Tipska pločica nalazi se na stražnjoj strani uputa za korištenje. Ovaj proizvod u skladu je sa svim odgovarajućim smjernicama EU. DIN EN 12764

9.2 Značajke

Nazivni napon	220-240 V ~ (AC)
Frekvencija	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Maks. nazivna snaga	vidi tipsku pločicu
Vrsta zaštite	IP X5 zaštita od vode u mlazu (iz svih smjerova)
Razred zaštite	1

9.3 Materijali

Kupaonske kade	Akril za sanitarije
Poklopac mlaznica	Plastika, kromirana
Komplet za odvodnju i prelijevanje	Plastika/mjed, kromirana
Elementi za posluživanje	Plastika/mjed, kromirana
Reflektor	Polirani nehrđajući čelik/pravo staklo

9.4 Automatsko vrijeme isključenja

Sustavi vrtnje	20 minuta nakon aktiviranja
Svjetlo	12 sati nakon zadnjeg pritiska tipke
Bluetooth-način rada (za Sound (Zvuk))	12 sati nakon zadnjeg pritiska tipke

Cuprins

1. Imagini de ansamblu	70
1.1 Dotări.....	70
1.2 Elemente de comandă.....	70
2. Pentru siguranța dumneavoastră	71
2.1 Utilizare conform destinației.....	71
2.2 Indicații privind siguranța.....	71
3. Descrierea simbolurilor	72
4. Informații despre produs	72
4.1 Duze de aer.....	72
Duze.....	72
Tipuri de masaj.....	72
4.2 Duze de jet.....	72
Duze.....	72
Tipuri de masaj.....	73
4.3 Încălzire (opțional).....	73
4.4 Sistem de control al igienei UV (opțional).....	73
4.5 LED cu lumină albă.....	73
4.6 LED-color (opțional).....	73
Programul multicolor tip curcubeu.....	73
Culori.....	74
4.7 LED-lumină albă sub marginea căzii (opțional).....	74
4.8 Sunet (opțional).....	74
5. Informații de bază pentru utilizarea căzii	74
6. Operare	75
6.1 Pornirea căzii cu hidromasaj.....	75
6.2 Oprirea căzii cu hidromasaj.....	75
6.3 Duze de aer.....	75
Pornire/oprire.....	75
Modificarea tipului de masaj.....	75
Modificarea intensității masajului.....	76
6.4 Duze de jet.....	76
Pornire/oprire.....	76
Modificarea tipului de masaj.....	76
Concentrarea intensității masajelor asupra duzelor de la nivelul picioarelor sau al spatelui.....	76
Modificarea direcției jetului de masaj.....	77
6.5 Activarea încălzirii (opțional).....	77
6.6 Activarea sistemului de control al igienei UV (opțional).....	77
6.7 Pornirea/oprirea LED-ului pentru lumina albă.....	77
6.8 LED-color (opțional).....	77
Activarea/dezactivarea programului multicolor tip curcubeu.....	77
Activarea culorii.....	78
Modificarea luminozității.....	78
Modificarea duratei alternanței de culori.....	78
6.9 Activarea/dezactivarea LED-ului de lumină albă sub marginea căzii (opțional).....	78
6.10 Pornirea/oprirea sunetului (opțional).....	78
6.11 Activarea/dezactivarea opțiunii de vibrație a tastelor.....	79
7. Curățare și întreținere	79
7.1 Dezinfecția sistemului de hidromasaj.....	79
Cât de frecvent?.....	79
Cum?.....	79
7.2 Acril sanitar.....	80
Curățare.....	80
Deteriorări.....	80
7.3 Elemente de comandă.....	80
7.4 Garnitură de scurgere și preaplin.....	80
8. Asistență la apariția de probleme	81
9. Date tehnice	83
9.1 Plăcuța de fabricație.....	83
9.2 Date specifice.....	83
9.3 Materiale.....	83
9.4 Timp de oprire automată.....	83

1. Imagini de ansamblu

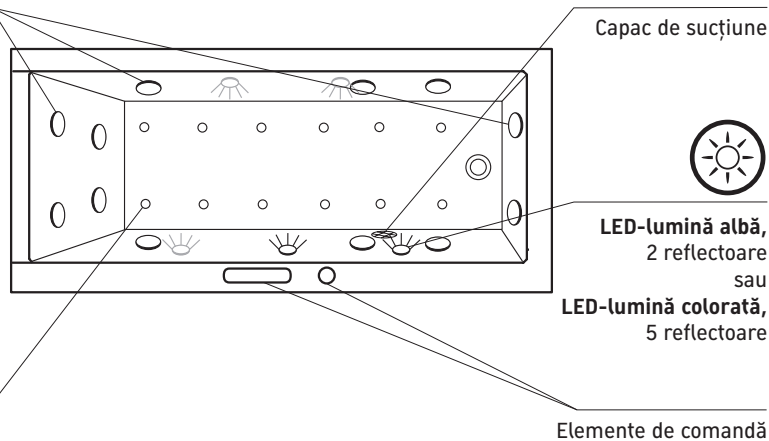
1.1 Dotări



Duze de jet
6 duze laterale
4 duze rotative
la nivelul spatelui
2 duze rotative la
nivelul picioarelor
Încălzire (opțional)
Sistem de control al
igienei UV (opțional)

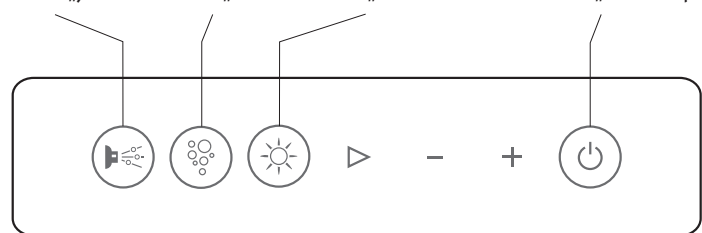


Duze de aer
12 duze de pardoseală



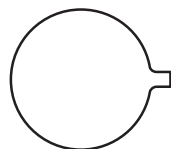
1.2 Elemente de comandă

Tasta „Jet” Tasta „Aer” Tasta „Lumină” Tasta „Pornit/Oprit”



Taste funcționale
Activarea/dezacti-
varea funcției

Taste de mod
Modificarea tipului de masaj,
modificarea intensității,...
(Activare prin apăsare lungă a
tastei funcționale)



Schimbător
Concentrarea intensității
masajelor asupra du-
zelor de la nivelul picio-
arelor sau al spatelui

2. Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a vă bucura mulți ani de produsul dumneavoastră, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare, în special indicațiile privind siguranța.

Păstrați cu atenție instrucțiunile de utilizare și, dacă este cazul, predați-le noului uti-
lizator.

2.1 Utilizare conform destinației

Cada cu hidromasaj este destinată exclusiv uzului casnic, fiind inclusă folosirea în ca-
mere de hotel, cămine și structuri similare; fiind exclusă însă utilizarea în scop medi-
cal. Este admisă numai utilizarea în spații închise. Este folosită exclusiv pentru baie.
Orice altă formă de utilizare este considerată contrară destinației. Duravit AG nu își
asumă nicio răspundere pentru consecințele utilizării contrare destinației.

2.2 Indicații privind siguranța

Citiți cu atenție și respectați următoarele indicații privind siguranța!

Îndepărtați aparatele electrice ca urmare a pericolului de electrocutare.

- Asigurați-vă că nu există aparate electrice în apropierea căzii cu hidromasaj.

Acest produs este destinat exclusiv utilizării de către adulți.

- Copiii, persoanele în vârstă și cele cu infirmități, precum și persoanele cu
dizabilități pot utiliza cada cu hidromasaj numai sub supraveghere.

Înainte de fiecare utilizare, verificați integritatea căzii cu hidromasaj.

- Verificați în special capacul de suțiuine și reflectoarele. Dacă există defecțiuni (fisuri,
colțuri rupte...), nu este admisă utilizarea căzii cu hidromasaj (nici pentru a face baie).


Utilizați cada numai dacă sunteți perfect sănătos.

- Evitați băile dacă aveți simptomele unei gripe, ale unei infecții gripale sau ale unor
afecțiuni contagioase.
- Dacă aveți probleme de sănătate, în special în cazul problemelor de tensiune, al
tendințelor hemoragice, al afecțiunilor cardiace sau al venopatiilor, al inflamațiilor,
respectiv infecțiilor acute, al hipotensiunii sau hipertensiunii arteriale, al proble-
melor circulatorii, al diabetului sau al sarcinii, este necesară consultarea medicului
înainte de utilizare.
- În cazul administrării de medicamente este necesară consultarea medicului înainte
de utilizare.

- Nu utilizați cada după consumarea de alcool sau alte substanțe halucinogene.
- Nu este admisă utilizarea imediat după eforturi fizice intense.

3. Descrierea simbolurilor

Următoarele indicatoare de avertizare vă atenționează asupra acțiunilor periculoase:

 **ATENȚIE!** Risc minor, vătămări corporale ușoare.
INDICAȚIE! În cazul daunelor materiale.

Se utilizează următoarele simboluri:

! Aici găsiți un sfat!
 > Aici vi se solicită o acțiune.

4. Informații despre produs

4.1 Duze de aer

Duze

Aerul preîncălzit din 12 (la Blue Moon 24) duze de aer (duze de aerisire) integrate pe fundul căzii este pulverizat pe întreaga suprafață a corpului.

Tipuri de masaj

- Masaj cu aer (intensitatea masajului este variabilă)
- Masaj cu aer la interval

4.2 Duze de jet

Duze

6 duze de jet (duze pentru pulverizarea aerului în apă) prevăzute în peretele lateral oferă un efect plăcut de masaj. 4 duze rotative de jet asigură un efect plăcut asupra spatelui, iar 2 stimulează zonele de reflexe de la nivelul picioarelor. Prin rotirea schimbătorului, forța de masaj poate fi concentrată asupra duzelor de la nivelul picio-

arelor sau al spatelui. Prin pornirea duzelor de jet sunt activate și sistemul de încălzire și cel de control al igienei UV.

Tipuri de masaj

- Masaj cu apă
- Masaj cu apă și aer
- Masaj cu apă cu alimentare de aer la interval

4.3 Încălzire (opțional)

Dacă duzele cu jet sunt activate, cu ajutorul unui sistem de încălzire controlat electronic este menținută temperatura apei la 38°C.

4.4 Sistem de control al igienei UV (opțional)

Igienă simplă, ecologică prin dezinfectarea automată cu UV la activarea duzelor cu jet. Sistemul include o monitorizare permanentă a funcțiilor.

4.5 LED cu lumină albă

2 reflectoare intensifică atmosfera plăcută în baie cu o lumină albă. Dacă s-a optat pentru LED-ul color, nu mai este disponibil LED-ul cu lumină albă.

4.6 LED-color (opțional)

Lumina generată de 5 (la Blue Moon 10) reflectoare integrate în pereții laterali învăluie cada. Se poate opta pentru diferite culori, lumină albă, precum și pentru programul multicolor tip curcubeu.

Programul multicolor tip curcubeu

Alternanță de culoare prin intermediul unui schimb treptat de șase culori: alb – albastru – turcoaz – verde – galben – roșu – violet – alb - ...
 Este posibilă adaptarea duratei alternanței de culoare (8 trepte de viteză).

Culori

Intensitatea poate fi variată la toate culorile și la lumina albă (14 niveluri de intensitate)

■ Galben	Incitant, eliberator
■ Roșu	Incitant, cald, vitalizant
■ Violet	Echilibrant, regenerador, inspirator
■ Albastru	Liniștitor, calmant
■ Turcoaz	Vitalizant, revigorant
■ Verde	Benefic, liniștitor, stabilizant

4.7 LED-lumină albă sub marginea căzii (opțional)

Sub marginea lată a căzilor Darling New este disponibilă opțional o bandă cu LED-uri. Astfel este asigurată o atmosferă mai plăcută în cadă, cu o lumină ambientală de culoare albă.

4.8 Sunet (opțional)

3 transformatoare pentru sunetul transmis prin corpuri asigură un sunet optim și o experiență muzicală remarcabilă - la suprafață, dar și sub apă. Prin bluetooth este posibilă conectarea unei surse audio externe și vă puteți bucura astfel de muzica dumneavoastră preferată.

5. Informații de bază pentru utilizarea căzii

Taste și funcțiile acestora

Ca feedback, tastele vibrează ușor la atingere. Dacă este atinsă limita superioară, respectiv inferioară, la tastele „+” sau „-”, acestea vibrează lung.

- Activați afișajul printr-o **apăsare lungă a tastei pe tasta „Pornit/Oprit”**.
- Dezactivați toate funcțiile prin intermediul **tastei „Pornit/Oprit”**.
- Activați sau opriți funcțiile individuale prin intermediul **tastelor funcționale „Jet”, „Aer” și „Lumină”**.
- Printr-o **apăsare lungă a tastei pe tastele funcționale** activați meniul de mod. Modificați intensitatea, tipul de masaj,... prin intermediul **tastelor de mod ▷, + și -**.

- Concentrați intensitatea masajelor asupra duzelor de la nivelul picioarelor sau al spatelor prin intermediul **schimbătorului**.

6. Operare

Indicație! Dezinfecțați sistemul de hidromasaj înainte de prima utilizare, la fiecare zece băi, dar cel puțin lunar, precum și după perioadele mai îndelungate în care acesta nu este folosit.

6.1 Pornirea căzii cu hidromasaj

Indicație! Opriți cada cu hidromasaj după utilizare.

- > Activați întrerupătorul principal.
- > Activați afișajul printr-o apăsare lungă a tastei pe tasta „Pornit/Oprit”.

6.2 Oprirea căzii cu hidromasaj

- > Așteptați până la golirea completă a căzii și uscarea ulterioară cu o durată de 2 minute (duzele de aer sunt activate automat, tasta „Aer” luminează intermitent).
- > Dezactivați întrerupătorul principal.



6.3 Duze de aer

Pornire/oprire

- > Acționați tasta „Aer”.
- Duzele sunt pornite/oprite (masaj cu aer).

Modificarea tipului de masaj

- > Acționați tasta „Aer” până când aceasta luminează intermitent.
- Tastele de mod sunt activate și luminează.
- > Acționați tasta „▷”.

Este activat masajul cu aer la interval.

> Acționați a doua oară tasta „▷”.

Masajul cu aer este activat din nou.

Modificarea intensității masajului

Condiție: Masajul cu aer (fără interval) activat.

> Acționați tasta „Aer” până când aceasta luminează intermitent.

Tastele de mod sunt activate și luminează.

> Acționați tasta „-” sau „+”.

Intensitatea crește, respectiv se atenuază.



6.4 Duze de jet

Pornire/oprire

> Acționați tasta „Jet”.

Duzele sunt pornite/oprite (masaj cu apă).

! Prin pornirea duzelor de jet sunt activate și sistemul de încălzire și cel de control al igienei UV.

Modificarea tipului de masaj

> Acționați tasta „Jet” până când aceasta luminează intermitent.

Tastele de mod sunt activate și luminează.

> Acționați tasta „▷”.

Este activat masajul cu apă și aer.

> Acționați a doua oară tasta „▷”.

Este activat masajul cu apă cu alimentare de aer la interval.

> Acționați a treia oară tasta „▷”.

Masajul cu apă este activat din nou.

Concentrarea intensității masajelor asupra duzelor de la nivelul picioarelor sau al spatelui

> Rotiți schimbătorul în direcția duzelor din zona picioarelor sau al spatelui.

Intensitatea este concentrată asupra duzelor de la nivelul picioarelor sau al spatelui.

Modificarea direcției jetului de masaj

> Rotiți sfera duzei de jet până când obțineți direcția cea mai plăcută pentru dumneavoastră a jetului de masaj.

6.5 Activarea încălzirii (opțional)

Sistemul de încălzire pornește automat dacă sunt activate duzele de jet.

6.6 Activarea sistemului de control al igienei UV (opțional)

Sistemul de control al igienei UV pornește automat dacă sunt activate duzele de jet.



6.7 Pornirea/oprirea LED-ului pentru lumina albă

! ATENȚIE! Afectarea ochilor ca urmare a razelor de lumină.

> NU priviți direct în elementele de iluminat.

> Acționați tasta „Lumină”.

Se aprinde/stinge lumina.



6.8 LED-color (opțional)

! ATENȚIE! Afectarea ochilor ca urmare a razelor de lumină.

> NU priviți direct în elementele de iluminat.

Activarea/dezactivarea programului multicolor tip curcubeu

> Acționați tasta „Lumină”.

Se aprinde/stinge lumina (program multicolor tip curcubeu).

Activarea culorii

- > Acționați tasta „Lumină” până când aceasta luminează intermitent.
Tastele de mod sunt activate și luminează.
- > Acționați tasta „▷” până când luminează culoarea dorită (alb – roșu – violet – albastru – turcoaz – verde – galben - program multicolor tip curcubeu).

Modificarea luminozității

Condiție: Culoare activată.

- > Acționați tasta „Lumină” până când aceasta luminează intermitent.
Tastele de mod sunt activate și luminează.
- > Acționați tasta „-” sau „+”.
Luminozitatea crește, respectiv se atenuază.

Modificarea duratei alternanței de culori

Condiție: Programul de culori de curcubeu activat.

- > Acționați tasta „Lumină” până când aceasta luminează intermitent.
Tastele de mod sunt activate și luminează.
- > Acționați tasta „-” sau „+”.
Durata alternanței de culori crește, respectiv descrește.

6.9 Activarea/dezactivarea LED-ului de lumină albă sub marginea căzii (opțional)

- > Atingeți emblema Duravit.

6.10 Pornirea/oprirea sunetului (opțional)

Condiție: sursă audio compatibilă bluetooth cu protocol A2DP.

- > Activați afișajul.
Modul bluetooth al căzii cu hidromasaj este activat prin pornirea afișajului.
- > Activați modul bluetooth al sursei dumneavoastră audio conform descrierii din instrucțiunile de utilizare ale acesteia.
- > Căutați echipamentul bluetooth „Duravit” și realizați o conexiune cu acesta.
- > Introduceți codul de activare: „2412”.
- > Acționați sursa dumneavoastră audio pentru a selecta piesele și a modifica volumul.

6.11 Activarea/dezactivarea opțiunii de vibrație a tastelor

Condiție: Afișajul oprit.

- > Acționați timp de 10 secunde tasta „▷”.
Tasta „▷” luminează.
- > Acționați din nou tasta „▷”.
Tasta „Pornit/Oprit” luminează.
- > Acționați tasta „Pornit/Oprit”.
- > Acționați timp de 2 secunde tasta „▷”.
A fost activată/dezactivată opțiunea de vibrație a tastelor

7. Curățare și întreținere

Indicație!

Deteriorări ale suprafețelor cauzate de agenți de curățare necorespunzători.

- Utilizați exclusiv agenți de curățare recomandați de Duravit.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, agresivi sau chimici.

7.1 Dezinfectarea sistemului de hidromasaj

Cât de frecvent?

Dezinfecțați sistemul de hidromasaj înainte de prima utilizare, la fiecare zece băi, dar cel puțin lunar, precum și după perioadele mai îndelungate în care acesta nu este folosit.

Cum?

 **ATENȚIE! Soluția de înălbire cu clor activ irită pielea.**

- > Respectați instrucțiunile de siguranță ale dezinfectantului.
- > Pe parcursul dezinfectării NU este admisă utilizarea căzii cu hidromasaj.
- > Asigurați o aerisire corespunzătoare a încăperii pe parcursul operațiunii.
- > Umpleți cada cu apă.
- > Adăugați în apă soluție de înălbire cu clor activ conform instrucțiunilor producătorului.
- > Porniți duzele de aerisire timp de 20 de secunde.
- > Porniți duzele de jet timp de 5 minute și rotiți schimbătorul în poziția centrală astfel încât să fie clătite toate țevile.

- > Lăsați apa să stea în cadă timp de 5 minute.
- > Reporniți duzele de aerisire timp de 20 de secunde și duzele de jet timp de 5 minute.
- > Scurgeți apa și clătiți cada.
- > Umpleți din nou cada cu apă.
- > Porniți duzele de aerisire timp de 20 de secunde și duzele de jet timp de 5 minute.
- > Scurgeți apa.
- > Repetați procesul dacă este necesar.

7.2 Acril sanitar

Curățare

- > Curățați acrilul cu o cârpă moale, umedă.
- > Utilizați setul de întreținere Duravit pentru suprafețe de acril la curățarea generală ocazională, precum și la îndepărtarea petelor persistente.
- > Îndepărtați impuritățile mai mari cu apă caldă și un agent de curățare lichid, detergent de vase sau leșie de săpun.

Deteriorări

- > Îndepărtați zgârieturile și alte defecțiuni superficiale cu setul de întreținere și reparații Duravit pentru suprafețe acrilice (nr. art. 790302 00 0 00 0000).

7.3 Elemente de comandă

- > Curățați elementele de comandă cu o cârpă moale, umedă.

7.4 Garnitură de scurgere și preaplin

- > Curățați garnitura de scurgere și preaplin cu o cârpă moale, umedă.

8. Asistență la apariția de probleme



ATENȚIE!

Este admisă repararea căzii cu hidromasaj numai de către instalatori calificați pentru echipamente sanitare, respectiv specialiști calificați în domeniul instalațiilor electrice.

Problemă	Cauză posibilă	Soluționarea problemelor
Formarea de spumă	Săpun sau șampon în apa din cadă.	<ul style="list-style-type: none"> > Oprirea sistemului de hidromasaj. > Alimentarea căzii cu apă curată.
Sistemul de hidromasaj nu pornește?	Nivel prea scăzut al apei.	> Completarea cu apă până la 5 cm peste duza cea mai de sus.
	Întreprupătorul principal dezactivat.	> Activarea întreprupătorului principal.
	Siguranța principală dezactivată.	> Activarea siguranței principale.
	S-a declanșat întreprupătorul de protecție contra curenților vagabonzi (RCD) sau siguranța automată.	<ul style="list-style-type: none"> > Deconectarea căzii de la rețeaua de alimentare cu energie electrică. > Apelarea serviciului de asistență tehnică pentru clienți.
După scurgerea apei, duzele de aer pornesc automat și tasta „Aer” luminează intermitent.	Suflanta duzelor inferioare pornește automat o uscare ulterioară cu o durată de 2 minute pentru a elimina resturile de apă de la nivelul țevilor.	
Zgomot de motor la alimentarea/ după golirea căzii (la Blue Moon, 2nd floor).	Conductele pentru apă reziduală sunt deschise/închise.	
La activarea duzelor de jet sunt declanșate 4 sunete scurte de semnalizare.	Sistemul de control al igienei UV este defect.	<ul style="list-style-type: none"> > Apelarea serviciului de asistență tehnică pentru clienți. > Comunicarea numărului de sunete de semnalizare.

Problemă	Cauză posibilă	Soluționarea problemelor
La activarea duzelor de jet sunt declanșate cu caracter permanent sunete scurte de semnalizare.	Sistemul de control al igienei UV este defect.	<ul style="list-style-type: none"> > Deconectarea căzii de la rețeaua de alimentare cu energie electrică. > Apelarea serviciului de asistență tehnică pentru clienți. > Comunicarea numărului de sunete de semnalizare.
Nu este posibilă reglarea volumului/sunetului.	Datele nu sunt compatibile.	> Verificarea dacă sursa audio este compatibilă cu protocolul A2DP.
Tasta „Jet” luminează intermitent		
1x	Nivel prea scăzut al apei	> Completarea cu apă până la 5 cm peste duza cea mai de sus.
2 - 4x și vibrează	Sistemul de hidromasaj defect.	<ul style="list-style-type: none"> > Apelarea serviciului de asistență tehnică pentru clienți. > Comunicarea numărului de semnale intermitente de lumină.
5x și vibrează	Senzorul de temperatură defect.	<ul style="list-style-type: none"> > Apelarea serviciului de asistență tehnică pentru clienți. > Comunicarea numărului de semnale intermitente de lumină.

! Doriți să confirmați mesajul de eroare?

> Acționați tasta respectivă pentru 2 sec.

Tasta nu mai luminează intermitent. La repornirea căzii cu hidromasaj, mesajul de eroare re apare.

9. Date tehnice

9.1 Plăcuța de fabricație

Plăcuța de fabricație este prezentată pe ultima pagină a instrucțiunilor de utilizare. Prezentul produs corespunde tuturor directivelor UE aplicabile.

DIN EN 12764

9.2 Date specifice

Tensiune nominală	220-240 V ~ (AC)
Frecvență	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Putere nominală maximă	a se vedea plăcuța de fabricație
Tip de protecție	IP X5 Protejat împotriva jetului de apă (din toate direcțiile)
Clasa de protecție	1

9.3 Materiale

Cadă	Acril sanitar
Capac duze	plastic, cromat
Garnitură de scurgere și preaplin	plastic/alamă, cromat
Elemente de comandă	plastic/alamă, cromat
Reflectoare	oțel inoxidabil, lustruit/sticlă autentică

9.4 Timp de oprire automată

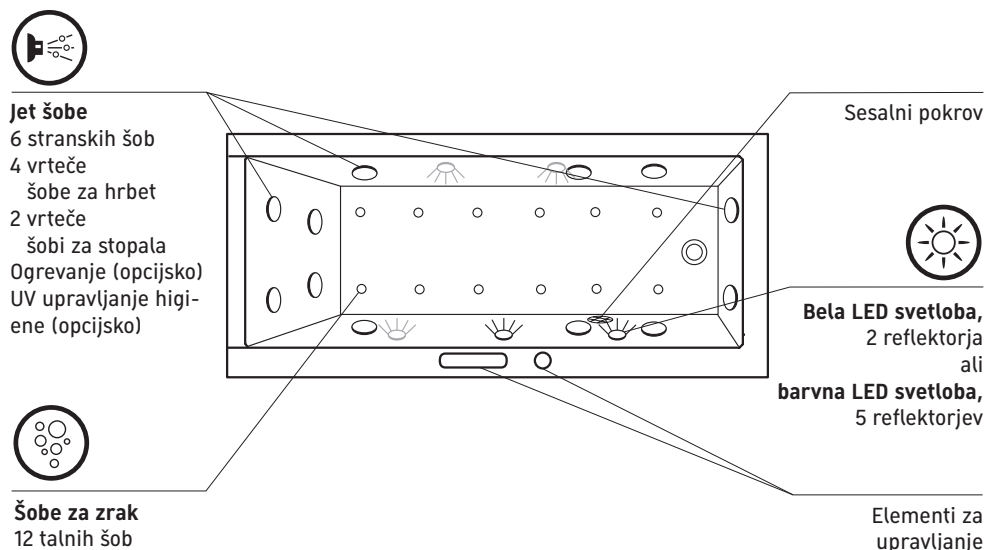
Sisteme de hidromasaj	20 minute de la activare
Lumină	12 ore de la ultima apăsare a tastei
Mod bluetooth (pentru sunet)	12 ore de la ultima apăsare a tastei

Vsebina

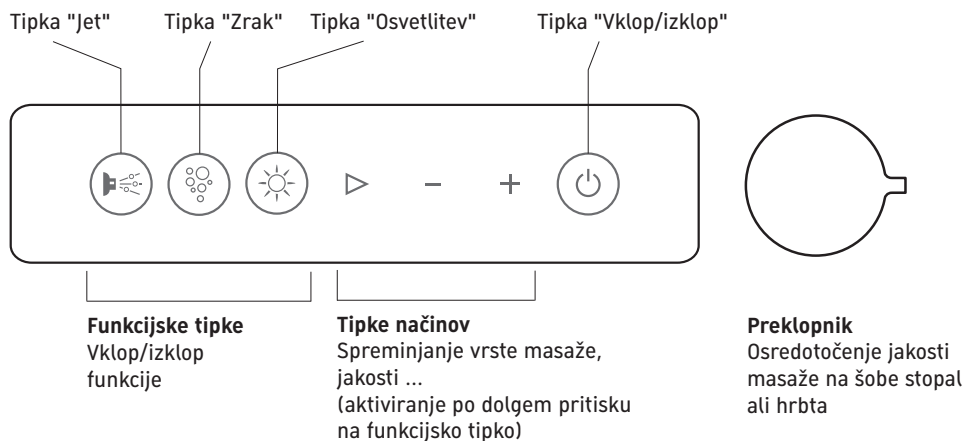
1. Pregledne slike	86
1.1 Oprema	86
1.2 Elementi za upravljanje.....	86
2. Za vašo varnost	87
2.1 Uporaba v skladu z določili.....	87
2.2 Varnostna opozorila	87
3. Opis simbolov	88
4. Informacije o izdelku	88
4.1 Šobe za zrak.....	88
Šobe.....	88
Vrste masaž	88
4.2 Jet šobe	88
Šobe.....	88
Vrste masaž	88
4.3 Ogrevanje (opcijsko).....	89
4.4 UV upravljanje higiene (opcijsko)	89
4.5 Bela LED svetloba.....	89
4.6 LED barvna osvetlitev (opcijsko).....	89
Program barvne svetlobe Mavrica.....	89
Barve	89
4.7 LED bela osvetlitev pod robom kadi (opcijsko).....	90
4.8 Zvok (opcijsko)	90
5. Osnove za upravljanje kadi	90
6. Upravljanje	90
6.1 Priklučitev kadi z vrtinčenjem vode.....	91
6.2 Izklop kadi z vodnimi vrtinci.....	91
6.3 Šobe za zrak.....	91
Vklop/izklop	91
Spreminjanje načina masaže.....	91
Spreminjanje jakosti masaže.....	91
6.4 Jet šobe	92
Vklop/izklop	92
Spreminjanje načina masaže.....	92
Osredotočenje jakosti masaže na šobe stopal ali hrbta.....	92
Spreminjanje smeri masažnega curka	92
6.5 Vklop ogrevanja (opcijsko).....	92
6.6 Vklop UV upravljanja higiene (opcijsko).....	92
6.7 Vklop/izklop bele LED svetlobe.....	93
6.8 LED barvna osvetlitev (opcijsko).....	93
Vklop/izklop barvnega programa Mavrica	93
Aktiviranje barve.....	93
Spreminjanje svetlosti.....	93
Spreminjanje trajanja zamenjave barv.....	93
6.9 Vklop/izklop bele LED svetlobe pod robom kadi (opcijsko)	94
6.10 Zvok vklop/izklop (opcijsko)	94
6.11 Vklop/izklop vibriranja tipk	94
7. Iščenje in vzdrževanje	95
7.1 Razkuževanje sistema vrtinčenja	95
Kako pogosto?.....	95
Kako?	95
7.2 Sanitarni akril	95
Čiščenje.....	95
Poškodbe.....	96
7.3 Elementi za upravljanje.....	96
7.4 Odtočni in prelivni komplet	96
8. Pomoč v primeru težave	96
9. Tehnični podatki	98
9.1 Tipska tablica	98
9.2 Karakteristike	98
9.3 Materiali.....	98
9.4 Avtomatski čas izklopa	98

1. Pregledne slike

1.1 Oprema



1.2 Elementi za upravljanje



2. Za vašo varnost

Da boste lahko veliko let uživali ob uporabi vašega izdelka, prosimo, da pozorno preberete ta navodila za uporabo, še posebej varnostna opozorila.

Pazljivo shranite navodila za uporabo in jih predajte morebitnemu novemu uporabniku izdelka.

2.1 Uporaba v skladu z določili

Masažna kad je namenjena izključno za zasebno uporabo, kar vključuje uporabo v hotelskih sobah, študentskih domovih ipd., izključuje pa medicinsko uporabo. Uporaba je omejena na notranjost hiše. Namenjena je zgolj za kopanje.

Vsaka drugačna uporaba velja kot neskladna z določili. Podjetje Duravit AG ne prevzema odgovornosti za posledice, ki nastanejo zaradi uporabe, neskladne z določili.

2.2 Varnostna opozorila

Pozorno preberite in upoštevajte naslednja varnostna opozorila!

Zaradi morebitnega električnega udara odstranite električne naprave.

- Prepričajte se, da se v masažni kadi ne nahaja kakšna električna naprava.

Ta izdelek lahko uporabljajo le odrasle osebe.

- Otroci, starejši ljudje in ljudje šibkega zdravja ter invalidni ljudje smejo kad z vrtinčenjem zraka uporabljati le pod nadzorom tretje osebe.

Pred vsakim kopanjem preverite, da masažna kad ni poškodovana.


- Preverite predvsem sesalni pokrov in reflektorje. Če je kaj poškodovano (razpoke, odkrušeni koti ...), se masažna kad ne sme uporabljati (tudi ne za kopanje).

Okopajte se le, če ste popolnoma zdravi!

- Ne privoščite si kopeli, če imate simptome gripe, gripoznih okužb ali nalezljivih bolezni.
- Pri zdravstvenih omejitvah, predvsem pri težavah s krvnim tlakom, nagnjenosti h krvavitvam, obolenjih srca ali ven, akutnih vnetjih, npr. okužbah, nizkem ali visokem krvnem tlaku, težavah s krvžilnim sistemom, diabetesu ali nosečnosti, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom.
- V primeru, da jemljete zdravila, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom.
- Prepovedana je tudi uporaba po zaužitju alkohola ali drugih opojnih substanc.
- Uporaba je prepovedana po težjem telesnem naporu.

3. Opis simbolov

Naslednji opozorilni znaki vas opozarjajo na nevarne korake:

 **PREVIDNOST!** Pri majhnem tveganju, lažjih poškodbah.
NAVODILO! Pri materialnih škodah.

Uporabljeni so naslednji simboli:

! Tu boste našli nasvet!
> Tukaj se od vas zahteva dejanje.

4. Informacije o izdelku

4.1 Šobe za zrak

Šobe

Predogret zrak iz 12 (pri Blue Moon 24) zračnih šob, ki so v dnu kadi, z mehurčki zajame celo telo.

Vrste masaž

- Zračna masaža (intenzivnost masaže je spremenljiva)
- Zračna masaža v intervalih

4.2 Jet šobe

Šobe

6 jet šob (vodno zračnih šob), ki so nameščene na stranski steni, ustvarja blagodejen masažni učinek. 4 rotirajoče jet šobe blagodejno učinkujejo na hrbtne predele, 2 pa stimulirata refleksne cone stopal. Z obračanjem preklopnika lahko masažno moč osredotočite na šobe stopal ali hrbta. Z vklopom brizgalnih šob se aktivira tudi ogrevanje in UV upravljanje higiene.

Vrste masaž

- Vodna masaža
- Vodno-zračna masaža
- Vodna masaža z intervalno vodenim dovodom zraka

4.3 Ogrevanje (opsijsko)

Če so brizgalne šobe aktivirane, se temperatura vode z elektronsko vodenim ogrevalnim sistemom ohranja na 38 °C.

4.4 UV upravljanje higiene (opsijsko)

Netežavna, naravi prijazna higiena s samodejno UV dezinfekcijo pri aktiviranju brizgalnih šob. Sistem zajema stalen nadzor delovanja.

4.5 Bela LED svetloba

2 reflektorja še povečata prijetno vzdušje z belo svetlobo. Če se izbere barvna LED svetloba, potem bela LED svetloba odpade.

4.6 LED barvna osvetlitev (opsijsko)

Svetloba iz 5 (pri Blue Moon 10) reflektorjev, ki so v stranskih stenah, kad razsvetli. Izbirate lahko med različnimi barvami, od bele svetlobe do mavričnega barvnega programa osvetlitve.

Program barvne svetlobe Mavrica

Menjava barv skozi šestbarven nežen barvni potek:

bela – modra – turkizna – zelena – rumena – rdeča – vijoličasta – bela – ...

Trajanje zamenjave barv se lahko prilagaja (8 stopenj hitrosti).

Barve

Intenzivnost vseh barv in bele svetlobe je mogoče zasenčiti (14 stopenj jakosti)

- **Rumena** poživlja, sproščuje
- **Rdeča** poživlja, ogreva, stimulira
- **Vijoličasta** izravnava, regenerira, navdihuje
- **Modra** pomirja, blaži
- **Turkizna** stimulira, poživlja
- **Zelena** vpliva blagodejno, pomirja, stabilizira

4.7 LED bela osvetlitev pod robom kadi (opsijsko)

Pod širokim robom novih Darling kadi je kot opcija nameščen LED trak. Ta stopnjuje vzdušje pri kopanju z belo razpoložensko svetlobo.

4.8 Zvok (opsijsko)

3 pretvorniki zvoka skrbijo za optimalen zven in užitek ob glasbi nad in pod vodo. Preko naprave Bluetooth lahko priključite eksterni avdio vir in posnamete vašo priljubljeno glasbo.

5. Osnove za upravljanje kadi

Tipke in njihove funkcije

Kot povratno sporočilo tipke rahlo zavibrirajo, ko jih pritisnete. Ko je pri tipkah "+" ali "-" dosežena spodnja ali zgornja meja, te vibrirajo daljši čas.

- Aktivirajte zaslon z **dolгим pritiskom** na **tipko "vklop/izklop"**.
- Kadarkoli lahko vse funkcije izklopite s **tipko "vklop/izklop"**.
- Začnite ali končajte posamezne funkcije preko **funkcijskih tipk "Brizganje", "Zrak" in "Osvetlitev"**.
- Z **dolгим pritiskom** na **funkcijske tipke** preidite v meni načinov. Nato spremenite jakost, vrsto masaže, ... s **tipkami načinov ▷, + in -**.
- Osredotočite jakost masaže na šobe stopal ali hrbta s pomočjo **preklopnika**.

6. Upravljanje

Navodilo! Sistem vrtinčenja razkužite pred prvo uporabo, po vsaki deseti kopeli, vendar najmanj enkrat mesečno ter po daljšem mirovanju.

6.1 Priključitev kadi z vrtinčenjem vode

Navodilo! Po uporabi izključite kad z vrtinčenjem vode.

- > Vključite glavno stikalo.
- > Aktivirajte zaslon z dolгим pritiskom na tipko "vklop/izklop".

6.2 Izklop kadi z vodnimi vrtinci

- > Počakajte, da se kad popolnoma izprazni in se izvede 2-minutno sušenje (zračne šobe se samodejno aktivirajo, tipka "Zrak" utripa).
- > Izklopite glavno stikalo.



6.3 Šobe za zrak

Vklop/izklop

- > Pritisnite tipko "Zrak".
Šobe se vklopijo/izklopijo (zračna masaža).

Spreminjanje načina masaže

- > Pritisnite tipko "Zrak", dokler ne začne utripati.
Tipke načinov so zdaj aktivirane in zasvetijo.
- > Pritisnite tipko "▷".
Zračna masaža v intervalih se aktivira.
- > Pritisnite tipko "▷" še drugič.
Zračna masaža se ponovno aktivira.

Spreminjanje jakosti masaže

- Pogoj: Zračna masaža (ne intervalno vodena) je aktivirana.
- > Pritisnite tipko "Zrak", dokler ne začne utripati.
Tipke načinov so zdaj aktivirane in zasvetijo.
 - > Pritisnite tipko "-" ali "+".
Jakost se zveča oziroma zmanjša.



6.4 Jet šobe

Vklop/izklop

> Pritisnite tipko "Jet".

Šobe se vklopijo/izklopijo (vodna masaža).

! Z vklopom brizgalnih šob se aktivira tudi ogrevanje in UV upravljanje higiene.

Spreminjanje načina masaže

> Držite tipko "Jet", dokler ne začne utripati.

Tipke načinov so zdaj aktivirane in zasvetijo.

> Pritisnite tipko "▷".

Vodno-zračna masaža se aktivira.

> Pritisnite tipko "▷" še drugič.

Vodna masaža z intervalno vodenim dovodom zraka se aktivira.

> Še tretjič pritisnite tipko "▷".

Vodna masaža se ponovno aktivira.

Osredotočenje jakosti masaže na šobe stopal ali hrbta

> Preklopnik obrnite v smeri šob stopal ali hrbta.

Jakost masaže se osredotoči na šobe stopal ali hrbta.

Spreminjanje smeri masažnega curka

> Obračajte kroglo jet šobe, dokler ni smer masažnega curka za vas najprijetnejša.

6.5 Vklop ogrevanja (opsijsko)

Ogrevanje se samodejne zažene, ko so aktivirane brizgalne šobe.

6.6 Vklop UV upravljanja higiene (opsijsko)

UV upravljanje higiene se samodejne zažene, ko so aktivirane brizgalne šobe.



6.7 Vklop/izklop bele LED svetlobe



PREVIDNOST! Poškodbe oči zaradi svetlobnih žarkov.

> NE glejte neposredno v elemente osvetlitve.

> Pritisnite tipko "Osvetlitev".

Luč se vklopi/izklopi.



6.8 LED barvna osvetlitev (opsijsko)



PREVIDNOST! Poškodbe oči zaradi svetlobnih žarkov.

> NE glejte neposredno v elemente osvetlitve.

Vklop/izklop barvnega programa Mavrica

> Pritisnite tipko "Osvetlitev".

Luč se vklopi/izklopi (barvni program Mavrica).

Aktiviranje barve

> Držite tipko "Osvetlitev", dokler ne začne utripati.

Tipke načinov so aktivirane in zasvetijo.

> Pritiskajte tipko "▷" toliko časa, dokler ne sveti zelena barva

(bela – rdeča – vijoličasta – modra – turkizna – zelena – rumena – barvni program Mavrica).

Spreminjanje svetlosti

Pogoj: aktivirana barva.

> Držite tipko "Osvetlitev", dokler ne začne utripati.

Tipke načinov so zdaj aktivirane in zasvetijo.

> Pritisnite tipko "-" ali "+".

Svetlost se zveča oziroma zmanjša.

Spreminjanje trajanja zamenjave barv

Pogoj: aktiviran barvni program Mavrica.

- > Držite tipko "Osvetlitev", dokler ne začne utripati.
Tipke načinov so zdaj aktivirane in zasvetijo.
- > Pritisnite tipko "-" ali "+".
Trajanje zamenjave barv se zveča oziroma zmanjša.

6.9 Vklop/izklop bele LED svetlobe pod robom kadi (opsijsko)

- > Dotaknite se logotipa Duravita.

6.10 Zvok vklop/izklop (opsijsko)

Pogoj: avdio vir, ki omogoča povezavo Bluetooth, s protokolom A2DP.

- > Vklopite zaslon.
Način Bluetooth masažne kadi je z aktiviranjem zaslona aktiven.
- > Aktivirajte način Bluetooth vašega avdio vira, kot je opisano v navodilih za uporabo avdio vira.
- > Poiščite vašo Bluetooth napravo "Duravit" in vzpostavite povezavo.
- > Vnesite kodo za aktiviranje: "2412".
- > Upravljajte z vašim avdio virom da spremenite izbor glasbe in glasnost.

6.11 Vklop/izklop vibriranja tipk

Pogoj: izklopljen zaslon.

- > Za 10 sekund pritisnite tipko "▷".
Tipka "▷" sveti.
- > Ponovno pritisnite tipko "▷".
Tipka "Vklop/izklop" sveti.
- > Pritisnite tipko "Vklop/izklop".
- > Za 2 sekund pritisnite tipko "▷".
Vibriranje tipk je bilo vklopljeno/izklopljeno.

7. Iščenje in vzdrževanje

Navodilo!

Zaradi napačnih čistilnih sredstev se lahko poškodujejo površine.

- Uporabljajte samo čistilna sredstva, ki jih priporoči podjetje Duravit.
- Ne uporabljajte nobenih abrazivnih, agresivnih ali kemičnih čistilnih sredstev.

7.1 Razkuževanje sistema vrtnčenja

Kako pogosto?

Sistem vrtnčenja razkužite pred prvo uporabo, po vsaki deseti kopeli, vendar najmanj enkrat mesečno ter po daljšem mirovanju.

Kako?

 **PREVIDNOST! Klorov belilni lug draži kožo.**

- > Upoštevajte varnostna navodila dezinfekcijskih sredstev.
- > Med razkuževanjem se NE kopajte v kadi z vrtnčenjem vode.
- > Med postopkom skrbite za dobro prezračevanje prostora.
- > Kad napolnite z vodo.
- > Klorov belilni lug dajte v vodo po navodilih proizvajalca.
- > Za 20 sekund vklopite zračne šobe.
- > Za 5 minut vklopite brizgalne šobe in obrnite preklopnik v srednji položaj, tako da se vsi vodi splaknejo.
- > Vodo pustite v kadi mirovati 5 minut.
- > Šobe za zrak ponovno vklopite za 20 sekund, Jet šobe za 5 minut.
- > Izpustite vodo in izperite kad.
- > Kad ponovno napolnite z vodo.
- > Šobe za zrak vklopite za 20 sekund, Jet šobe za 5 minut.
- > Izpustite vodo.
- > Če je potrebno, postopek ponovite.

7.2 Sanitarni akril

Čiščenje

- > Akril čistite z mehko, mokro krpo.

- > Za občasno temeljito čiščenje in za odstranjevanje trdovratnih madežev uporabite vzdrževalni komplet Duravet za akrilne površine.
- > Močnejše madeže odstranite s toplo vodo in tekočim čistilnim sredstvom, detergentom za posodo ali milnico.

Poškodbe

- > Praske in druge površinske poškodbe odstranite s kompletom Duravit za vzdrževanje in popravila akrilnih površin (štev. art. 790302 00 0 00 0000).

7.3 Elementi za upravljanje

- > Elemente za upravljanje čistite z mehko, mokro krpo.

7.4 Odtočni in prelivni komplet

- > Odtočni in prelivni komplet čistite z mehko, mokro krpo.

8. Pomoč v primeru težave



PREVIDNOST!

Kad z vrtnčenjem vode smejo popravljati le šolani inštalaterji sanitarne opreme oz. elektroinštalaterji.

Težava	Možen vzrok	Odpravljanje težave
Nastajanje pene	Milo ali šampon v vodi za kopanje.	> Izključite sistem vrtnčenja. > Kad napolnite s svežo vodo.
Sistem vrtnčenja se ne zažene?	Prenizek nivo vode.	> Dolijte vodo, do 5 cm nad najvišjo šobo.
	Izklopljeno je glavno stikalo.	> Vključite glavno stikalo.
	Izklopljena je glavna varovalka.	> Vključite glavno varovalko.
	Sprožilo se je stikalo za okvarni tok (RCD) ali avtomat varovalke.	> Kad odklopite iz električnega omrežja. > Pokličite servisno službo.

Težava	Možen vzrok	Odpravljanje težave
Potem ko izpustite vodo, se samodejno zaženejo zračne šobe in tipka "Zrak" utripa.	Ventilator talnih šob se samodejno zažene za 2-minutno sušenje, da se iz vodov odstranijo ostanki vode.	
Motoričen zvok po napolnjenju/izpraznjenju kadi (pri Blue Moon, 2nd floor).	Vodi z ostanki vode se odprejo / zaprejo.	
Pri aktiviranju brizgalnih šob zadonijo 4 kratki signalni toni.	Napaka na UV upravljanju higijene.	> Pokličite servisno službo. > Sporočite število signalnih tonov.
Pri aktiviranju brizgalnih šob neprestano donijo kratki signalni toni.	Napaka na UV upravljanju higijene.	> Kad odklopite iz električnega omrežja. > Pokličite servisno službo. > Sporočite število signalnih tonov.
Glasnosti/zvena ne morete spremeniti.	Podatki niso kompatibilni.	> Preverite, ali avdio vir podpira protokol A2DP.
Tipka "Jet" utripa:		
1x	Prenizek nivo vode	> Dolijte vodo, do 5 cm nad najvišjo šobo.
2 - 4x in vibrira	Napaka na masažnem sistemu.	> Pokličite servisno službo. > Sporočite število utripajočih signalov.
5x in vibrira	Okvarjen senzor temperature.	> Pokličite servisno službo. > Sporočite število utripajočih signalov.

! Ali želite potrditi sporočilo napake?

- > Za 2 sekundi pritisnite posamezno tipko.

Tipka preneha utripati. Ko se kad ponovno vklopi, se sporočilo napake ponovno pojavi.

9. Tehnični podatki

9.1 Tipska tablica

Tipka tablica je na hrbtne strani navodil za uporabo.

Ta izdelek ustreza vsem zadevnim direktivam EU.

DIN EN 12764

9.2 Karakteristike

Nazivna napetost	220-240 V ~ (AC)
Frekvenca	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Maks. nazivna moč	glejte tipsko tablico
Vrsta zaščite	IP X5 Zaščita pred curkom vode (z vseh strani)
Razred zaščite	1

9.3 Materiali

Kad	Sanitarni akril
Pokrov šob	Plastika, pokromana
Odtočni in prelivni komplet	Plastika/medenina, pokromana
Elementi za upravljanje	Plastika/medenina, pokromana
Reflektorji	Legirano jeklo, polirano/pravo steklo

9.4 Avtomatski čas izklopa

Masažni sistemi	20 minut po aktiviranju
Osvetlitev	12 ur po zadnjem pritisku na tipko
Način Bluetooth (za zvok)	12 ur po zadnjem pritisku na tipko

Съдържание

1. Функционални схеми	102
1.1 Оборудване	102
1.2 Органи за управление	102
2. За Вашата безопасност	103
2.1 Използване по предназначение.....	103
2.2 Указания за безопасност	103
3. Описание на символите	104
4. Информация за продукта	104
4.1 Въздушни дюзи.....	104
Дюзи.....	104
Видове масаж	104
4.2 Струйни дюзи.....	104
Дюзи.....	104
Видове масаж	105
4.3 Отопление (опция).....	105
4.4 Управление на хигиената с UV-лъчи (опция)	105
4.5 Бяла светлина със светодиоди	105
4.6 Цветна светлина със светодиоди (опция)	105
Програма за цветна дъга	105
Цветове	106
4.7 Бяла светлина със светодиоди под ръба на ваната (опция)	106
4.8 Звук (опция)	106
5. Основни положения за управление на ваната	106
6. Управление	107
6.1 Включване на хидромасажната вана.....	107
6.2 Изключване на хидромасажната вана	107
6.3 Въздушни дюзи.....	107
Включване/изключване	107
Смяна на вида масаж	108
Промяна на интензивността на масажа	108
6.4 Струйни дюзи.....	108
Включване/изключване	108
Смяна на вида масаж	108
Концентриране на силата на масажа в дюзите за краката или в тези за гърба.....	108
Промяна на посоката на масажирщата струя.....	109
6.5 Включване на отоплението (опция).....	109

6.6 Включване на управлението на хигиената с UV-лъчи (опция).....	109
6.7 Включване/изключване на бялата светлина със светодиоди	109
6.8 Цветна светлина със светодиоди (опция)	109
Включване/изключване на програмата за цветна дъга	109
Активиране на цветовете.....	110
Промяна на яркостта	110
Промяна на продължителността на смяната на цвета	110
6.9 Включване/изключване на бялата светлина със светодиоди под ръба на ваната (опция).....	110
6.10 Включване/изключване на звука (опция)	110
6.11 Включване/изключване на вибрациите на клавишите	111
7. Почистване и поддръжка	111
7.1 Дезинфекциране на системата за воден масаж	111
Колко често?	111
Как?.....	111
7.2 Санитарен акрил	112
Почистване	112
Увреждания.....	112
7.3 Органи за управление	112
7.4 Устройство за изпразване и преливник	112
8. Помощ при възникване на проблем	113
9. Технически характеристики	114
9.1 Таблица с основните технически данни	114
9.2 Показатели.....	114
9.3 Материали	115
9.4 Време за автоматично изключване	115

1. Функционални схеми

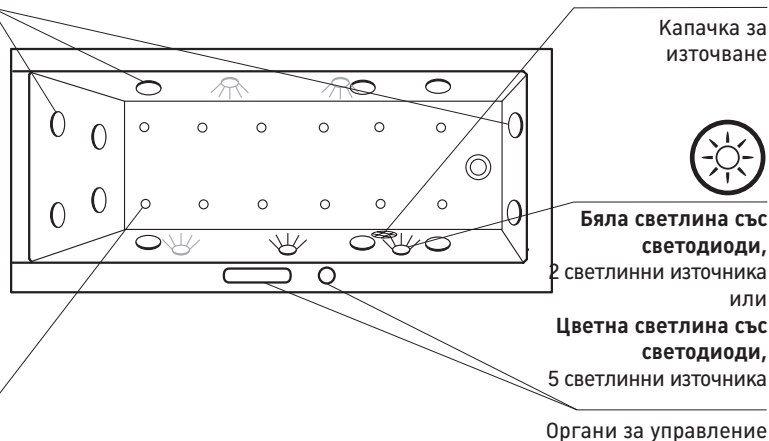
1.1 Оборудване



Струйни дюзи
6 странични дюзи
4 въртящи се дюзи за гърба
2 въртящи се дюзи за краката
Отопление (опция)
Управление на хигиената с UV-лъчи (опция)

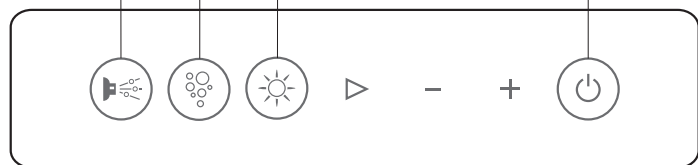


Въздушни дюзи
12 дюзи на пода



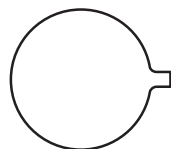
1.2 Органи за управление

Бутон „Струя“ Бутон „Въздух“ Бутон „Осветление“ Бутонът „Вкл/Изкл“



Функционални клавиши
Функция включване/изключване

Бутони за режим
Смяна на вида масаж, промяна на интензивността,... (Активиране чрез продължително натискане на функционалния клавиш)



Превключвател
Концентриране на силата на масажа в дюзите за краката или в тези за гърба

2. За Вашата безопасност

За да се радвате много години на вашия продукт, моля, прочетете внимателно тази инструкция за работа, особено указанията за безопасност.

Спазвайте точно тази инструкция за работа и при необходимост, я предайте на новия собственик.

2.1 Използване по предназначение

Хидромасажната вана е предназначена изключително за частния сектор, което включва използване в хотелски стаи, общежития и др. подобни, като се изключва медицинско приложение. Употребата се ограничава само до домашно използване. Тя се използва само за къпане.

Всяко друго приложение се счита за използване не по предназначение. Duravit AG не носи отговорност за използване, което не е по предназначение.

2.2 Указания за безопасност

Прочетете внимателно следващите указания за безопасност и ги съблюдавайте!

Отстранете електрическите уреди, поради опасност от възможен удар от електрически ток.

• Уверете се, че близо до хидромасажната вана няма електрически уреди.

Този продукт е предназначен за използване само от възрастни.

• Деца, стари и немощни хора, а така също и инвалиди могат да използват хидромасажната вана само под наблюдение.

Преди всяко къпане проверявайте дали хидромасажната вана не е повредена.

• Преди всичко проверявайте капачката за източване и източниците на светлина. Ако нещо е повредено (пукнатини, счупени ъгли...), хидромасажната вана не трябва да се използва (също и за къпане).

Къпете се само, ако сте напълно здрави.

• Не се къпете, ако имате симптоми на грип, грипна инфекция или друга заразна болест.


• Преди използване трябва да се консултирате с лекар в случай на здравословни проблеми, проблеми с кръвното налягане, склонност към кръвотечение, заболявания на сърцето и вените, остри възпаления, съответно инфекции,

ниско или високо кръвно налягане, проблеми с кръвообращението, диабет или бременност.

- При вземане на медикаменти, преди използването се консултирайте с лекар.
- Не се къпете при приемане на алкохол или други упойващи средства.
- Не използвайте ваната непосредствено след голямо физическо усилие.

3. Описание на символите

Следните предупредителни знаци насочват вниманието Ви към опасни стъпки:

 **ВНИМАНИЕ!** При нисък риск, леки наранявания.
УКАЗАНИЕ! При материални щети.

Използват се следните символи:

- ! Тук ще намерите указание!
- > Тук ще бъдете подканени за действие.

4. Информация за продукта

4.1 Въздушни дюзи

Дюзи

Предварително затоплен въздух от 12-те (при Blue Moon 24) въздушни дюзи на пода на ваната барбутира около цялото тяло.

Видове масаж

- Въздушен масаж (Интензивността на масажа може да се променя)
- Въздушен масаж с периодично действие

4.2 Струйни дюзи

Дюзи

6 монтирани в страничната стена струйни дюзи (водно-въздушни дюзи) осъществяват благотворно, масажирало въздействие. 4 въртящи се струйни дюзи действат

ват благотворно на гърба, 2 стимулират рефлексните зони на стъпалата. Чрез въртене на превключвателя силата на масаж се концентрира в дюзите за краката или в тези за гърба. При включването на струйните дюзи се активират също отоплението и управлението на хигиената с UV-лъчи.

Видове масаж

- Воден масаж
- Водно-Въздушен масаж
- Воден масаж с периодично подаване на въздух

4.3 Отопление (опция)

При активирането на струйните дюзи температурата на водата ще се поддържа на 38 °C от нагревателна система с електронно управление.

4.4 Управление на хигиената с UV-лъчи (опция)

Безпроблемна, благоприятна за околната среда хигиена чрез автоматична UV-дезинфекция при активиране на струйните дюзи. Системата включва система за постоянен контрол на работата.

4.5 Бяла светлина със светодиоди

2 източника на светлина подобряват атмосферата във ваната чрез бяла светлина. При избор на цветна светлина със светодиоди, бялата светлина със светодиоди се изключва.

4.6 Цветна светлина със светодиоди (опция)

Светлина от 5 (при Blue Moon 10) вградени в страничните стени светлинни източника осветява ваната. Могат да се избират различни цветове, бяла светлина, а така също и програма за цветна дъга.

Програма за цветна дъга

Смяна на цвета чрез шестцветен мек преход между цветовете:

бял – син – тюркоаз – зелен – жълт – червен – виолетов – бял – ...
Продължителността на смяната на цвета може да се настрои (8 степени на скорост).

Цветове

Яркостта на всички цветове и на бялата светлина може да се регулира (14 степени на интензитета)

■ Жълт	Стимулиращ, освобождаващ
■ Червен	Стимулиращ, затоплящ, ревитализиращ
■ Виолетов	Балансиращ, регенериращ, вдъхновяващ
■ Син	Успокояващ, омокотяващ
■ Тюркоаз	Ревитализиращ, активиращ
■ Зелен	Благотворен, успокояващ, стабилизиращ

4.7 Бяла светлина със светодиоди под ръба на ваната (опция)

Под широкия ръб на новата вана Darling е поставена (като опция) лента със светодиоди. Тя подобрява атмосферата във ваната с бяла, декоративна светлина.

4.8 Звук (опция)

3 контактни високоговорителя се грижат за оптималния звуков тон и музикално усещане над и под водата. Чрез Bluetooth можете да включвате външен аудио източник и да слушате вашата любима музика.

5. Основни положения за управление на ваната

Бутони и тяхната функция

Като индикация за задействането на бутоните, същите вибрират леко. Ако чрез бутоните „+“ или „-“ се достигне горната, съответно долната граница, същите вибрират продължително.

- Активирайте дисплея чрез **продължително натискане** на клавиша „Вкл/Изкл“.
- Деактивирайте всички функции по всяко време чрез клавиша „Вкл/Изкл“.

- Стартирайте или прекратявайте отделните функции чрез **функционалните клавиши „Струя“, „Въздух“ и „Осветление“**.
- Чрез **продължително натискане** на **функционалните клавиши** отидете на менюто за режим. Променете силата, вида масаж,... чрез **бутоните за режим** ▷, + и -.
- Концентрирайте силата на масажа в дюзите за краката или в тези за гърба чрез **превключвателя**.

6. Управление

Указание! Дезинфекцирайте системата за воден масаж преди първоначалното използване, след всяко десето къпане, но най-малко веднъж месечно, а така също и ако не е използвана продължително време.

6.1 Включване на хидромасажната вана

Указание! След използване изключвайте хидромасажната вана.

- > Включете главния прекъсвач.
- > Активирайте дисплея чрез продължително натискане на клавиша „Вкл/Изкл“.

6.2 Изключване на хидромасажната вана

- > Изчакайте цялостното изпразване на ваната последващото 2-минутно сушене (въздушните дюзи ще се активират автоматично, бутонът „Въздух“ мига).
- > Изключете главния прекъсвач.



6.3 Въздушни дюзи

Включване/изключване

- > Натиснете бутона „Въздух“.
- Дюзите ще се включат/изключат (Въздушен масаж).

Смяна на вида масаж

- > Натиснете бутона „Въздух“, докато започне да мига. Сега бутоните за режим са активирани и светят.
- > Натиснете бутона „▷“.
Ще се активира въздушен масаж с периодично действие.
- > Натиснете втори път бутона „▷“.
Отново се активира въздушният масаж.

Промяна на интензивността на масажа

Състояние: Активиран е въздушен масаж (не периодичен).

- > Натиснете бутона „Въздух“, докато започне да мига. Сега бутоните за режим са активирани и светят.
- > Натиснете бутона „-“ или „+“.
Интензивността се намалява, съотв. увеличава.



6.4 Струйни дюзи

Включване/изключване

- > Натиснете бутона „Струя“.
Дюзите ще се включат/изключат (Воден масаж).

! При включването на струйните дюзи се активират също отоплението и управлението на хигиената с UV-лъчи.

Смяна на вида масаж

- > Натиснете бутона „Струя“, докато започне да мига. Сега бутоните за режим са активирани и светят.
- > Натиснете бутона „▷“.
Ще се активира Водно-Въздушен масаж.
- > Натиснете втори път бутона „▷“.
Ще се активира воден масаж с периодично подаване на въздух.
- > Натиснете трети път бутона „▷“.
Отново се активира водният масаж.

Концентриране на силата на масажа в дюзите за краката или в тези за гърба

- > Завъртете превключвателя към дюзите за краката или към тези за гърба.
Силата на масажа ще се концентрира в дюзите за краката или в тези за гърба.

Промяна на посоката на масажиращата струя

- > Въртете главата на струйната дюза, докато постигнете желаната от вас посока на масажиращата струя.

6.5 Включване на отоплението (опция)

Отоплението се включва автоматично при активиране на струйните дюзи.

6.6 Включване на управлението на хигиената с UV-лъчи (опция)

Управлението на хигиената с UV-лъчи се включва автоматично при активиране на струйните дюзи.



6.7 Включване/изключване на бялата светлина със светодиоди

 **ВНИМАНИЕ!** Увреждане на очите от светлинните лъчи.

- > НЕ гледайте директно в осветителните елементи.

- > Натиснете бутона „Осветление“.
Осветлението ще се включи/изключи.



6.8 Цветна светлина със светодиоди (опция)

 **ВНИМАНИЕ!** Увреждане на очите от светлинните лъчи.

- > НЕ гледайте директно в осветителните елементи.

Включване/изключване на програмата за цветна дъга

- > Натиснете бутона „Осветление“.
Осветлението ще се включи/изключи (Програма за цветна дъга).

Активиране на цветовете

- > Натиснете бутона „Осветление“, докато започне да мига. Бутоните за режим са активирани и светят.
- > Натиснете многократно бутона „▷“, докато светне желаният цвят (бял – син – тюркоаз – зелен – жълт – червен – виолетов – бял – Програма за цветна дъга).

Промяна на яркостта

Състояние: Цветовете са активирани.

- > Натиснете бутона „Осветление“, докато започне да мига. Сега бутоните за режим са активирани и светят.
 - > Натиснете бутона „-“ или „+“.
- Яркостта се намалява, съотв. увеличава.

Промяна на продължителността на смяната на цвета

Състояние: Активирана е програмата за цветна дъга.

- > Натиснете бутона „Осветление“, докато започне да мига. Сега бутоните за режим са активирани и светят.
 - > Натиснете бутона „-“ или „+“.
- Продължителността на смяната на цвета се намалява, съотв. увеличава.

6.9 Включване/изключване на бялата светлина със светодиоди под ръба на ваната (опция)

- > Докоснете логото „Duravit“.

6.10 Включване/изключване на звука (опция)

Състояние: аудио източник с Bluetooth, с протокол A2DP.

- > Включете дисплея. С активирането на дисплея се активира режимът Bluetooth на хидромасажната вана.
- > Активирайте режима Bluetooth на вашия аудио източник, който е описан в тази Инструкция за работа.
- > Потърсете Bluetooth-устройството „Duravit“ и осъществете връзка с него.
- > Въведете кода за активиране: „2412“.
- > Управлявайте вашия аудио източник за избор на музика и промяна на силата на звука.

6.11 Включване/изключване на вибрациите на клавишите

Състояние: Дисплеят е включен.

- > Натиснете за 10 секунди бутона „▷“. Бутонът „▷“ светва.
- > Натиснете отново бутона „▷“. Бутонът „Вкл/Изкл“ светва.
- > Натиснете бутона „Вкл/Изкл“.
- > Натиснете за 2 секунди бутона „▷“. Вибрациите на клавишите бяха включени/изключени.

7. Почистване и поддръжка

Указание!

Повреди на повърхността в следствие на неподходящо почистващо средство.

- Използвайте само препоръчани от Duravit почистващи средства.
- Не използвайте корозивни, агресивни или химически почистващи средства.

7.1 Дезинфекциране на системата за воден масаж

Колко често?

Дезинфекцирайте системата за воден масаж преди първоначалното използване, след всяко десето къпане, но най-малко веднъж месечно, а така също и ако не е използвана продължително време.

Как?

 **ВНИМАНИЕ!** Белината действа възпалително на кожата.

- > Спазвайте указанията за безопасност на дезинфекциращото средство.
- > По време на дезинфекцията НЕ се къпете в хидромасажната вана.
- > При процедурата осигурете добра вентилация на помещението.
- > Напълнете ваната с вода.
- > Поставете във водата белина в съответствие с указанията на производителя.
- > Включете въздушните дюзи за 20 секунди.
- > Включете струйните дюзи за 5 минути и завъртете превключвателя в средно

- положение, за да се промият всички тръби.
- > Оставете водата да престои във ваната 5 минути.
- > Отново включете въздушните дюзи за 20 секунди и струйните дюзи за 5 минути.
- > Източете водата и промийте ваната.
- > Напълнете отново ваната с вода.
- > Включете въздушните дюзи за 20 секунди и струйните дюзи за 5 минути.
- > Източете водата.
- > Ако е необходимо, повторете процедурата.

7.2 Санитарен акрил

Почистване

- > Почиствайте акрилните елементи с мека, влажна кърпа.
- > Използвайте комплекта за поддръжка на акрилни повърхности на Duravit за периодично основно почистване и за отстраняване на упорити петна.
- > Отстранявайте силните замърсявания с топла вода и течно миещо средство, разтвор на детергент или сапунен разтвор.

Увреждания

- > Отстранете драскотините и другите повърхностни увреждания чрез комплекта за поддръжка и ремонт на акрилни повърхности на Duravit (Кат. № 790302 00 0 00 0000).

7.3 Органи за управление

- > Почиствайте органите за управление с мека, влажна кърпа.

7.4 Устройство за изпразване и преливник

- > Почиствайте устройството за изпразване и преливника с мека, влажна кърпа.

8. Помощ при възникване на проблем

ВНИМАНИЕ!

Хидромасажната вана трябва да се ремонтира само от монтьори по санитарна техника, съотв. специалисти по електротехника.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване на проблема
Разпенване	Наличие на сапун или шампоан във водата на ваната.	<ul style="list-style-type: none"> > Изключете системата за воден масаж. > Напълнете ваната с прясна вода.
Системата за воден масаж не се включва?	Много ниско ниво на водата.	> Напълнете още вода, докато нивото достигне 5 см над най-горната дюза.
	Главният прекъсвач е изключен.	> Включете главния прекъсвач.
	Изключил е главният предпазител.	> Включете главния предпазител.
	Задействана едефектната защита (RCD) или е задействан автоматичният прекъсвач.	<ul style="list-style-type: none"> > Изключете ваната от мрежата. > Обадете се на сервиза.
След изпразването на ваната, въздушните дюзи стартират автоматично и бутонът „Въздух“ мига.	Компресорът на въздушните дюзи стартира автоматично 2-минутно сушене, за да се освободят тръбите от водата.	
Шум от двигател при пълнене / след изпразване на ваната (при Blue Moon, 2-ри етаж).	Отварят се / затварят се тръбите за остатъчна вода.	
При активиране на струйните дюзи се чуват четири кратки звукови сигнала.	Неизправно управление на хигиената с UV-лъчи.	<ul style="list-style-type: none"> > Обадете се на сервиза. > Съобщете броя на звуковите сигнали.
При активиране на струйните дюзи се чуват постоянно кратки звукови сигнала.	Неизправно управление на хигиената с UV-лъчи.	<ul style="list-style-type: none"> > Изключете ваната от мрежата. > Обадете се на сервиза. > Съобщете броя на звуковите сигнали.
Силата на звука/тонът не се променят.	Няма съвместимост на данните.	> Проверете дали аудио източникът поддържа протокола A2DP.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване на проблема
Бутонът „Струя“ мига:		
1 бр.	Много ниско ниво на водата	> Напълнете още вода, докато нивото достигне 5 см над най-горната дюза.
2 – 4 бр. с вибрации	Неизправна система за воден масаж.	> Обадете се на сервиза. > Съобщете броя на мигачите сигнали.
5 бр. с вибрации	Температурният датчик е повреден.	> Обадете се на сервиза. > Съобщете броя на мигачите сигнали.

! Желаете да потвърдите съобщението за неизправност?

> Натиснете съответния бутон за 2 секунди.

Бутонът ще спре да мига. При повторно включване на хидромасажната вана, съобщението за неизправност се появява отново.

9. Технически характеристики

9.1 Таблица с основните технически данни

Таблицата с основните технически данни се намира на гърба на инструкцията за работа.

Този продукт отговаря на приложимите директиви на ЕС.

DIN EN 12764

9.2 Показатели

Номинално напрежение	220-240 V ~ (променливо)
Честота	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz
	76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Макс. номинална мощност	вижте таблицата с основните технически данни
Степен на защита	IP X5 Защитен от водна струя (от всички посоки)
Клас на защита	1

9.3 Материали

Вана	Санитарен акрил
Капачка на дюзите	Пластмаса, хромирана
Устройство за изпразване и преливник	Пластмаса/месинг, хромирани
Органи за управление	Пластмаса/месинг, хромирани
Източник на светлина	Неръждаема стомана, полирана/стъкло

9.4 Време за автоматично изключване

Система за хидромасаж	20 минути след активирането
Осветление	12 часа след последното натискане на бутон
Режим Bluetooth (за звука)	12 часа след последното натискане на бутон

Saturs

1. Pārskats	118
1.1 Aprīkojums.....	118
1.2 Vadības elementi.....	118
2. Jūsu drošībai	119
2.1 Paredzētajam mērķim atbilstoša izmantošana.....	119
2.2 Drošības norādījumi.....	119
3. Simbolu nozīme	120
4. Informācija par iekārtu	120
4.1 Gaisa sprauslas	120
Sprauslas	120
Masāžas veidi	120
4.2 Ūdens strūklas sprauslas	120
Sprauslas	120
Masāžas veidi	121
4.3 Apsilde (izvēles funkcija)	121
4.4 UV higiēnas programma (izvēles funkcija)	121
4.5 LED baltais apgaismojums	121
4.6 Krāsainais LED apgaismojums (izvēles piederums).....	121
Krāsaino gaismu programma „Varavīksne”	121
Krāsas.....	122
4.7 LED baltais apgaismojums zem vannas malas (izvēles piederums).....	122
4.8 Skaņa (izvēles funkcija)	122
5. Vannas vadības pamatprincipi	122
6. Lietošana	123
6.1 Hidromasāžas vannas ieslēgšana	123
6.2 Hidromasāžas vannas izslēgšana	123
6.3 Gaisa sprauslas	123
Ieslēgšana/izslēgšana	123
Mainīt masāžas veidu	123
Mainīt masāžas intensitāti.....	124
6.4 Ūdens strūklas sprauslas	124
Ieslēgšana/izslēgšana	124
Mainīt masāžas veidu	124
Intensitātes koncentrēšana uz pēdu vai muguras sprauslām	124
Mainīt masāžas strūklas virzienu	124
6.5 Apsildes ieslēgšana (izvēles funkcija).....	125
6.6 UV higiēnas programmas ieslēgšana (izvēles funkcija)	125

6.7 LED baltā apgaismojuma ieslēgšana/izslēgšana	125
6.8 Krāsainais LED apgaismojums (izvēles piederums).....	125
Krāsu programmas „Varavīksne” ieslēgšana/izslēgšana	125
Krāsu aktivizācija	125
Spilgtuma maiņa.....	126
Krāsu maiņas laika intervāla regulēšana	126
6.9 LED baltais apgaismojums zem vannas malas (izvēles piederums) - izslēgšana/ieslēgšana	126
6.10 Skaņas ieslēgšana/izslēgšana (izvēles funkcija)	126
6.11 Taustiņu vibrācijas ieslēgšana/izslēgšana	126
7. Tīrīšana un kopšana	127
7.1 Virpuļu sistēmas dezinfekcija	127
Cik bieži?.....	127
Kā?.....	127
7.2 Sanitārtehniskais akrils.....	128
Tīrīšana	128
Bojājumi.....	128
7.3 Vadības elementi.....	128
7.4 Noteces un pārplūdes apdare.....	128
8. Risinājumi problemātiskos gadījumos	129
9. Tehniskie dati	130
9.1 Pases datu plāksnīte	130
9.2 Parametri	130
9.3 Materiāli.....	131
9.4 Automātiskās izslēgšanās laiks	131

1. Pārskats

1.1 Aprīkojums



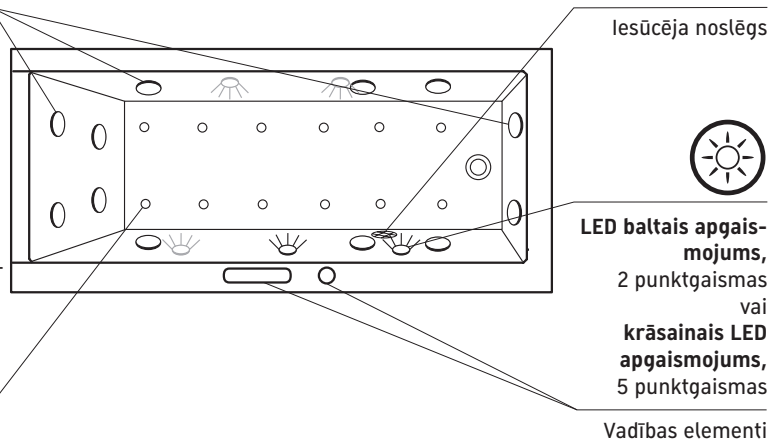
Ūdens strūkļas sprauslas

6 sānu sprauslas
4 rotējošas
muguras sprauslas
2 rotējošas
pēdu sprauslas
Apsilde (izvēles funkcija)
UV higiēnas programma (izvēles funkcija)



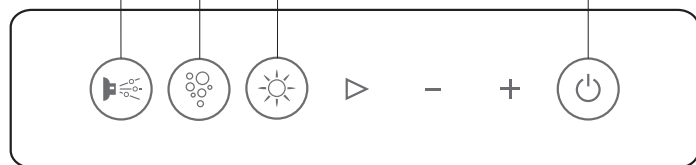
Gaisa sprauslas

12 pamatnes sprauslas



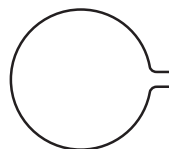
1.2 Vadības elementi

Taustiņš „Ūdens strūkļas sprausla”
Taustiņš „Gaiss”
Taustiņš „Apgaismojums”
Taustiņš „Iesl./izsl.”



Funkcionālie taustiņi
Funkciju
ieslēgšana/ izslēgšana

Režīma taustiņi
Mainīt masāžas veidu,
mainīt intensitāti,...
(aktivizē, ilgāk nospiežot
funkcionālo taustiņu)



Pārslēdzējs
Intensitātes
koncentrēšana uz pēdu
vai muguras sprauslām

2. Jūsu drošībai

Lai šis izstrādājums sagādātu jums prieku daudzu gadu garumā, lūdzam uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju, īpašu uzmanību pievēršot drošības norādījumiem. Saqlabājiet lietošanas instrukciju un nododiet to jaunajam īpašniekam, ja izveidojas tādi apstākļi.

2.1 Paredzētajam mērķim atbilstoša izmantošana

Hidromasāžas vanna ir paredzēta izmantošanai vienīgi privātajā sektorā, tajā skaitā arī viesnīcu istabās, hostelos u.tml.; šeit neietilpst izmantošana ārstnieciskos nolūkos. Izmantošanas ierobežojums - tikai iekštelpās. Tā ir paredzēta vienīgi ūdens peldēm.

Jebkāds cits pielietojums ir uzskatāms par paredzētajam mērķim neatbilstošu izmantošanu. Duravit AG neuzņemas atbildību par sekām, kas rodas paredzētajam mērķim neatbilstošas izmantošanas dēļ.

2.2 Drošības norādījumi

Uzmanīgi izlasiet un ievērojiet drošības norādījumus!

Izvāciet elektriskās ierīces, jo pastāv strāvas trieciena risks.

• Pārlicinieties, ka hidromasāžas vannas tuvumā nav nekādu elektrisko ierīču.

Ir paredzēts, ka izstrādājumu izmantos tikai pieauguši cilvēki.

• Bērni, veci un nevarīgi cilvēki, kā arī personas ar īpašām vajadzībām drīkst izmantot hidromasāžas vannu tikai tad, ja kāds tos uzrauga.

Pirms katras peldes pārbaudiet, vai hidromasāžas vanna nav bojāta.

• Vispirms pārbaudiet iesūcēja noslēgu un sprauslas. Konstatējot jebkādas bojājumus (plaisas, nolauztus stūrus ...), hidromasāžas vannu nedrīkst izmantot (arī kā parastu vannu ne).

Izmantojiet iekārtu tikai tad, kad esat pilnīgi vesels.

- Neejiet vannā, ja jums ir gripas simptomi, gripai līdzīga infekcija vai lipīgas slimības.
- Ja pastāv veselības problēmas, galvenokārt asinsspiediena traucējumi, tieksme uz asiņošanu, sirds slimības vai veneriskās saslimšanas, akūti iekaisumi vai infekcijas, zems vai augsts asinsspiediens, asinsrites traucējumi, diabēts vai grūtniecība, pirms izmantošanas konsultējieties ar ārstu.
- Konsultējieties ar ārstu par medikamentu lietošanu pirms hidromasāžas.

- Neejiet vannā, ja pirms tam esat lietojis alkoholu vai narkotikas.
- Neejiet vannā tūdaļ pēc smagas fiziskas slodzes.

3. Simbolu nozīme

Jūsu uzmanību bīstamai rīcībai pievērš šādas brīdinājuma zīmes:

 **UZMANĪBU!** Neliels risks, vieglas traumas.
NORĀDĪJUMS! Mantiskie bojājumi.

Ir izmantoti šādi simboli:

! Jums tiek dots padoms!
 > Jūs uzaicina rīkoties.

4. Informācija par iekārtu

4.1 Gaisa sprauslas

Sprauslas

Sasildīts gaiss, kas strāvo no vannas pamatnē iebūvētām 12 („Blue Moon” vannās 24) gaisa sprauslām, veido virpuļus ap visu ķermeni.

Masāžas veidi

- Gaisa masāža (masāžas intensitāti var mainīt)
- Gaisa masāža ar maināmiem intervāliem

4.2 Ūdens strūklas sprauslas

Sprauslas

Sānu malās izvietotās 6 ūdens strūklas sprauslas (ūdens-gaisa sprauslas) rada patīkamu masāžas efektu. 4 rotējošas ūdens strūklas sprauslas tīkami apstrādā muguras daļu, bet 2 sprauslas stimulē pēdu reflektoro zonu. Pagriežot pārslēdzēju, masāžas spēku var koncentrēt uz pēdu vai muguras sprauslām. Ieslēdzot ūdens strūklas sprauslas, aktivizējas arī apsilde un UV higiēnas programma.

Masāžas veidi

- Ūdens masāža
- Ūdens-gaisa masāža
- Ūdens masāža ar maināmiem gaisa padeves intervāliem

4.3 Apsilde (izvēles funkcija)

Ja ir aktivizētas ūdens strūklas sprauslas, elektroniski vadāma apsildes sistēma uztur pastāvīgu ūdens temperatūru 38 °C.

4.4 UV higiēnas programma (izvēles funkcija)

Vienkārša un vidi saudzējoša higiēnas sistēma, kas veic automātisku UV dezinfekciju, kad tiek aktivizētas ūdens strūklas sprauslas. Sistēma veic nepārtrauktu funkcionālo kontroli.

4.5 LED baltais apgaismojums

2 punktgaismas papildina tīkamo vannas istabas atmosfēru ar baltu gaismu. Ja ir izvēlēts krāsainais LED apgaismojums, tad LED baltais apgaismojums nav iespējams.

4.6 Krāsainais LED apgaismojums (izvēles piederums)

Sānu malās iebūvētās 5 („Blue Moon” vannās 10) punktgaismas izgaismo vannu. Var izvēlēties dažādas krāsas, balto gaismu, kā arī krāsaino gaismu programmu „Varavīksne”.

Krāsaino gaismu programma „Varavīksne”

Krāsa mainās, secīgi un nekontrastaini mijoties sešām krāsām:

balta – zila – tirkīzzila – zaļa – dzeltena – sarkana – violeta – balta - ...

Krāsu maiņas laika intervālu var mainīt (8 ātruma pakāpes).

Krāsas

Ir iespējams mainīt gan baltās gaismas, gan visu pārējo krāsu intensitāti (14 intensitātes pakāpes)

■ Dzeltena	stimulējoša, atbrīvojoša
■ Sarkana	stimulējoša, sildoša, dzīvinoša
■ Violeta	izlīdzinoša, reģenerējoša, iedvesmojoša
■ Zila	nomierinoša, atslābinoša
■ Tirkīzila	dzīvinoša, aktivizējoša
■ Zaļa	labdabīga, nomierinoša, stabilizējoša

4.7 LED baltais apgaismojums zem vannas malas (izvēles piederums)

Zem „Darling New” vannu platās malas izvēles veidā var piestiprināt LED joslu. Tā papildina vannas istabas atmosfēru ar baltu omulīgu gaismu.

4.8 Skaņa (izvēles funkcija)

3 mehāniskie skaņas pārveidotāji rūpējas par optimālu skaņu un muzikālo baudījumu - gan virs ūdens, gan zem ūdens. Ar Bluetooth starpniecību jūs varat pieslēgt ārēju skaņas avotu un atskaņot savu iecienītāko mūziku.

5. Vannas vadības pamatprincipi

Taustiņi un to funkcijas

Nospiežot taustiņus, tie reaģē ar vieglu vibrāciju. Ja ar taustiņu „+” vai „-” tiek sasniegta augšējā vai apakšējā robeža, vibrācija ir ilgāka.

- Aktivizējiet displeju, **ilgi nospiežot taustiņu „lesl./izsl.”**.
- Ar **taustiņu „lesl./izsl.”** ir iespējams deaktivizēt visas funkcijas jebkurā laikā.
- Atsevišķās funkcijas uzsāciet vai pabeidziet ar **funkcionālajiem taustiņiem „Ūdens strūkļa sprausla”, „Gaiss” un „Apgaismojums”**.
- **Ilgāk nospiežot uz funkcionālajiem taustiņiem**, jūs atverat režīma izvēlni. Tur jūs varat mainīt intensitāti, masāžas veidu,... ar **režīma taustiņiem ▷, + un -**.
- Ar **pārslēdzēju** koncentrējiet masāžas intensitāti uz pēdu vai muguras sprauslām.

6. Lietošana

Norādījums! Dezinficējiet virpuļu sistēmu pirms pirmās lietošanas, pēc katras desmitās peldes, bet vismaz reizi mēnesī, kā arī pēc ilgākiem neizmantošanas periodiem.

6.1 Hidromasāžas vannas ieslēgšana

Norādījums! Pēc lietošanas noteikti izslēdziet hidromasāžas vannu.

- > Ieslēdziet galveno slēdzi.
- > Aktivizējiet displeju, ilgi nospiežot taustiņu „lesl./izsl.”.

6.2 Hidromasāžas vannas izslēgšana

- > Nogaidiet, līdz vanna ir pilnīgi tukša un ir pabeigta 2 minūšu ilgā papildu izsusināšana (gaisa sprauslas aktivizējas automātiski, taustiņš „Gaiss” mirgo).
- > Izslēdziet galveno slēdzi.



6.3 Gaisa sprauslas

Ieslēgšana/izslēgšana

- > Nospiediet taustiņu „Gaiss”.
- Tiek ieslēgtas/izslēgtas sprauslas (gaisa masāža).

Mainīt masāžas veidu

- > Nospiediet taustiņu „Gaiss”, līdz tas sāk mirgot. Tagad izgaismojas aktivizētie režīma taustiņi.
- > Nospiediet taustiņu „▷”.
- Ir aktivizēta gaisa masāža ar maināmiem intervāliem.
- > Nospiediet otrreiz taustiņu „▷”.
- Atkal tiek aktivizēta gaisa masāža.

Mainīt masāžas intensitāti

Priekšnoteikums: ir aktivizēta gaisa masāža (bez maināmiem intervāliem).

- > Nospiediet taustiņu „Gauss”, līdz tas sāk mirgot.
Tagad izgaismojas aktivizētie režīma taustiņi.
- > Nospiediet taustiņu „-” vai „+”.
Intensitāte pieaug vai samazinās.



6.4 Ūdens strūklas sprauslas

Ieslēgšana/izslēgšana

- > Nospiediet taustiņu „Ūdens strūklas sprausla”.
Tiek ieslēgtas/ izslēgtas sprauslas (ūdens masāža).

! Ieslēdzot ūdens strūklas sprauslas, aktivizējas arī apsilde un UV higiēnas programma.

Mainīt masāžas veidu

- > Nospiediet taustiņu „Ūdens strūklas sprausla”, līdz tas sāk mirgot.
Tagad izgaismojas aktivizētie režīma taustiņi.
- > Nospiediet taustiņu „▷”.
Ir aktivizēta ūdens-gaisa masāža.
- > Nospiediet otrreiz taustiņu „▷”.
Ir aktivizēta ūdens masāža ar maināmiem gaisa padeves intervāliem.
- > Nospiediet trešo reizi taustiņu „▷”.
Atkal ir aktivizēta ūdens masāža.

Intensitātes koncentrēšana uz pēdu vai muguras sprauslām

- > Pagrieziet pārslēdzēju virzienā uz pēdu vai muguras sprauslām.
Intensitāte tiek koncentrēta uz pēdu vai muguras sprauslām.

Mainīt masāžas strūklas virzienu

- > Groziet ūdens strūklas sprauslas lodīti, līdz iegūtais masāžas strūklas virziens jums šķiet vispiemērotākais.

6.5 Apsildes ieslēgšana (izvēles funkcija)

Apsilde sāk darboties automātiski, kad ir aktivizētas ūdens strūklas sprauslas.

6.6 UV higiēnas programmas ieslēgšana (izvēles funkcija)

UV higiēnas programma sāk darboties automātiski, kad ir aktivizētas ūdens strūklas sprauslas.



6.7 LED baltā apgaismojuma ieslēgšana/izslēgšana

 **UZMANĪBU! Gaismas stari ir kaitīgi acīm.**

> Nekad **NESKATIETIES** tieši apgaismojuma elementā.

- > Nospiediet taustiņu „Apgaismojums”.
Tiek ieslēgts/izslēgts apgaismojums.



6.8 Krāsainais LED apgaismojums (izvēles piederums)

 **UZMANĪBU! Gaismas stari ir kaitīgi acīm.**

> Nekad **NESKATIETIES** tieši apgaismojuma elementā.

Krāsu programmas „Varavīksne” ieslēgšana/izslēgšana

- > Nospiediet taustiņu „Apgaismojums”.
Tiek ieslēgts/izslēgts apgaismojums (krāsu programma „Varavīksne”).

Krāsu aktivizācija

- > Nospiediet taustiņu „Apgaismojums”, līdz tas sāk mirgot.
Izgaismojas aktivizētie režīma taustiņi.
- > Spiediet taustiņu „▷” tik bieži, līdz iedegas vajadzīgā krāsa (balta – sarkana – violela – zila – tirkīzila – zaļa – dzeltena – krāsu programma „Varavīksne”).

Spilgtuma maiņa

Priekšnoteikums: ir aktivizēta krāsa.

- > Nospiediet taustiņu „Apgaismojums“, līdz tas sāk mirgot.
Tagad izgaismojas aktivizētie režīma taustiņi.
- > Nospiediet taustiņu „-“ vai „+“.
Spilgtums pieaug vai samazinās.

Krāsu maiņas laika intervāla regulēšana

Priekšnoteikums: ir aktivizēta krāsu programma „Varavīksne“.

- > Nospiediet taustiņu „Apgaismojums“, līdz tas sāk mirgot.
Tagad izgaismojas aktivizētie režīma taustiņi.
- > Nospiediet taustiņu „-“ vai „+“.
Krāsu maiņas laika intervāls pieaug vai samazinās.

6.9 LED baltais apgaismojums zem vannas malas (izvēles piederums) - izslēgšana/ieslēgšana

- > Pieskarieties „Duravit“ logotipam.

6.10 Skaņas ieslēgšana/izslēgšana (izvēles funkcija)

Priekšnoteikums: skaņas avots, ko var savienot ar Bluetooth un kam ir protokols A2DP.

- > Ieslēdziet displeju.
Hidromasāžas vannas Bluetooth režīms aktivizējas vienlaikus ar displeja ieslēgšanu.
- > Aktivizējiet Bluetooth režīmu savā skaņas avotā, kā ir rakstīts tā lietošanas instrukcijā.
- > Uzmeklējiet Bluetooth ierīci „Duravit“ un izveidojiet savienojumu ar to.
- > Ievadiet aktivizācijas kodu: „2412“.
- > Mūzikas un skaļuma izvēle notiek jūsu skaņas avotā.

6.11 Taustiņu vibrācijas ieslēgšana/izslēgšana

Priekšnoteikums: displejs ir izslēgts.

- > 10 sekundes nospiediet taustiņu „▷“.
Taustiņš „▷“ izgaismojas.
- > Vēlreiz nospiediet taustiņu „▷“.

Izgaismojas taustiņš „lesl./izsl.“.

- > Nospiediet taustiņu „lesl./izsl.“.
- > 2 sekundes nospiediet taustiņu „▷“.
Taustiņu vibrācija ir ieslēgta/izslēgta.

7. Tīrīšana un kopšana

Norādījums!

Virsmas bojājumi, lietojot neatbilstošus tīrīšanas līdzekļus.

- Lietojiet tikai „Duravit“ ieteiktos tīrīšanas līdzekļus.
- Nelietojiet abrazīvus, agresīvus vai ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus.

7.1 Virpuļu sistēmas dezinfekcija

Cik bieži?

Dezinficējiet virpuļu sistēmu pirms pirmās lietošanas, pēc katras desmitās peldes, bet vismaz reizi mēnesī, kā arī pēc ilgākiem neizmantošanas periodiem.

Kā?

 **UZMANĪBU! Balinošais hlora šķīdums kairina ādu.**

- > Ievērojiet drošības norādes par dezinfekcijas līdzekļa lietošanu.
- > Dezinfekcijas laikā NEPELDIETIES hidromasāžas vannā.
- > Procedūras laikā rūpējieties, lai telpa tiktu labi vēdināta.
- > Piepildiet vannu ar ūdeni.
- > Pievienojiet ūdenim balinošo hlora šķīdumu atbilstoši ražotāja norādījumiem.
- > 20 sekundes ieslēdziet gaisa sprauslas.
- > 5 minūtes ieslēdziet ūdens strūkļas sprauslas un pagrieziet pārslēdzēju vidējā pozīcijā, lai tiktu izskaloti visi cauruļvadi.
- > Ļaujiet ūdenim stāvēt vannā 5 minūtes.
- > Vēlreiz 20 sekundes ieslēdziet gaisa sprauslas, bet ūdens strūkļas sprauslas 5 minūtes.
- > Izlaidiet ūdeni un izskalojiet vannu.
- > Vēlreiz piepildiet vannu ar ūdeni.
- > 20 sekundes ieslēdziet gaisa sprauslas, bet ūdens strūkļas sprauslas 5 minūtes.

- > Izlaidiet ūdeni.
- > Ja nepieciešams, atkārtojiet šo procesu.

7.2 Sanitārtehniskais akrils

Tīrīšana

- > Akrilu tīriet ar mīkstu un mitru drānu.
- > Vispārējās tīrīšanas reizēs un grūti notīrāmu traipu noņemšanai izmantojiet „Duravit” kopšanas komplektu akrila virsmām.
- > Lielākos netīrumus nomazgājiet ar siltu ūdeni un šķidro tīrīšanas līdzekli, trauku mazgājamo līdzekli vai ziepjūdeni.

Bojājumi

- > Švīkas un citus virsmas bojājumus likvidējiet ar „Duravit” kopšanas un labošanas komplektu akrila virsmām (artikula nr. 790302 00 0 00 0000).

7.3 Vadības elementi

- > Vadības elementus tīriet ar mīkstu un mitru drānu.

7.4 Noteces un pārplūdes apdare

- > Noteces un pārplūdes apdari tīriet ar mīkstu un mitru drānu.

8. Risinājumi problemātiskos gadījumos

UZMANĪBU!

Hidromasāžas vannu drīkst remontēt tikai kvalificēts sanitārtehniķis vai elektrospeciālists.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Problēmas novēršana
Putu veidošanās	Vannas ūdenim ir pievienotas ziepes vai šampūns.	> Izslēgt virpuļu sistēmu. > Piepildīt vannu ar tīru ūdeni.
Virpuļu sistēma nesāk darboties?	Pārāk zems ūdens līmenis.	> Pieliet ūdeni, kamēr līmenis ir 5 cm virs augstākās sprauslas.
	Nav ieslēgts galvenais slēdzis.	> Ieslēgt galveno slēdzi.
	Galvenais drošinātājs ir izslēgts.	> Ieslēgt galveno drošinātāju.
	Ir nostrādājis strāvas noplūdes drošinātājs (RCD) vai automātiskais drošinātājs.	> Atvienot vannu no strāvas tīkla. > Izsaukt klientu servisu.
Kad no vannas ir izlaists ūdens, automātiski sāk darboties gaisa sprauslas un mirgo taustiņš „Gaiss”.	Pamatnes sprauslu ventilators automātiski uzsāk 2 minūšu ilgā papildu izsusināšanu, lai atbrīvotu cauruļvadus no atlikušā ūdens.	
Motora troksnis, vannai piepildoties/pēc vannas iztukšošanas („Blue Moon” vanna, 2nd Floor sērija).	Tiek automātiski atvērti/noslēgti atlikušā ūdens cauruļvadi.	
Aktivizējot ūdens strūklas sprauslas, atskan 4 īsi signāli.	Kļūme UV higiēnas programmā.	> Izsaukt klientu servisu. > Paziņot signālu skaitu.
Aktivizējot ūdens strūklas sprauslas, ilgstoši skan īsi signāli.	Kļūme UV higiēnas programmā.	> Atvienot vannu no strāvas tīkla. > Izsaukt klientu servisu. > Paziņot signālu skaitu.
Nav iespējams mainīt skaļumu/skaņu.	Nav datu saderības.	> Pārbaudiet, vai skaņas avots atbalsta protokolu A2DP.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Problēmas novēršana
Mirgo taustiņš „Ūdens strūklas sprausla“:		
1x	Pārāk zems ūdens līmenis	> Pieliet ūdeni, kamēr līmenis ir 5 cm virs augstākās sprauslas.
2 - 4x un vibrē	Kļūme virpuļu sistēmā.	> Izsaukt klientu servisu. > Paziņot mirgojošo signālu skaitu.
5x un vibrē	Temperatūras sensora defekts.	> Izsaukt klientu servisu. > Paziņot mirgojošo signālu skaitu.

! Gribat apstiprināt kļūdas paziņojumu?

> 2 sekundes nospiediet attiecīgo taustiņu.

Taustiņš pārtrauc mirgot. Ieslēdzot hidromasāžas vannu nākamajā reizē, kļūdas ziņojums parādīsies atkārtoti.

9. Tehniskie dati

9.1 Pases datu plāksnīte

Pases datu plāksnīti jūs atradīsiet lietošanas instrukcijas beigās.

Šis izstrādājums atbilst visām piemērojamām ES direktīvām.

DIN EN 12764

9.2 Parametri

Nominālais spriegums	220-240 V ~ (AC)
Frekvence	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Maks. nominālā jauda	skat. pases datu plāksnīti
Aizsardzības tips	IP X5 Aizsargāta pret ūdens strūklu (no visām pusēm)
Aizsardzības klase	1

9.3 Materiāli

Vanna	Sanitārtehniskais akrils
Sprauslu noslēgi	Hromēta plastmasa
Noteces un pārplūdes apdare	Hromēta plastmasa/misiņš
Vadības elementi	Hromēta plastmasa/misiņš
Punktgaismas	Pulēts nerūsošais tērauds/ists stikls

9.4 Automātiskās izslēgšanās laiks

Virpuļu sistēma	20 minūtes pēc aktivizācijas
Apgaismojums	12 stundas pēc pēdējās taustiņa nospiešanas
Bluetooth režīms (skaņai)	12 stundas pēc pēdējās taustiņa nospiešanas

Turinys

1. Paveikslai	134
1.1 Įranga	134
1.2 Valdymo prietaisai.....	134
2. Jūsų saugumui	135
2.1 Naudojimas pagal paskirtį.....	135
2.2 Saugos nurodymai.....	135
3. Simbolių aprašymas	136
4. Informacija apie gaminį	136
4.1 Oro purkštukai	136
Purkštukai.....	136
Masažo rūšys.....	136
4.2 Srovės purkštukai	136
Purkštukai.....	136
Masažo rūšys.....	137
4.3 Šildymas (užsakoma papildomai)	137
4.4 UV higienos valdymas (pasirenkamasis).....	137
4.5 Baltas šviesos diodų apšvietimas	137
4.6 Spalvotas šviesos diodų apšvietimas (užsakoma atskirai).....	137
Spalvoto apšvietimo programa „Vaivorykštė“	137
Spalvos.....	138
4.7 Baltas šviesos diodų apšvietimas po vonios kraštu (užsakoma papildomai)	138
4.8 Garsas (pasirenkamasis)	138
5. Vonios sistemos valdymo pagrindai	138
6. Valdymas	139
6.1 Sūkurinės vonios įjungimas.....	139
6.2 Sūkurinės vonios išjungimas	139
6.3 Oro purkštukai	139
Įjungimas / išjungimas.....	139
Masažo rūšies keitimas	139
Masažo intensyvumo keitimas.....	140
6.4 Srovės purkštukai	140
Įjungimas / išjungimas.....	140
Masažo rūšies keitimas	140
Masažo intensyvumo sutelkimas į pėdų arba nugaros purkštukus	140
Masažinės srovės krypties keitimas.....	140
6.5 Šildymo įjungimas (užsakoma atskirai)	140

6.6 UV higienos valdymo įjungimas (užsakoma atskirai)	141
6.7 Balto šviesos diodų apšvietimo įjungimas / išjungimas	141
6.8 Spalvotas šviesos diodų apšvietimas (užsakoma atskirai).....	141
Spalvoto apšvietimo programos „Vaivorykštė“ įjungimas / išjungimas	141
Spalvos įjungimas	141
Šviesumo keitimas	141
Spalvų keitimosi intervalo keitimas.....	142
6.9 Balto šviesos diodų apšvietimo po vonios kraštu įjungimas / išjungimas (užsakoma atskirai)	142
6.10 Garso įjungimas / išjungimas (užsakoma atskirai)	142
6.11 Mygtukų vibravimo įjungimas / išjungimas	142
7. Valymas ir priežiūra	143
7.1 Sūkurinės sistemos dezinfekavimas	143
Kaip dažnai?.....	143
Kaip?.....	143
7.2 Sanitarinis akrilas	144
Valymas	144
Pažeidimai	144
7.3 Valdymo prietaisai.....	144
7.4 Išleidimo ir pesirpylimo sifonas.....	144
8. Problemų sprendimo pagalba	144
9. Techniniai duomenys	146
9.1 Gamyklinių duomenų lentelė.....	146
9.2 Charakteristikos	146
9.3 Medžiagos	147
9.4 Automatinio išjungimo laikas	147

1. Paveikslai

1.1 Įranga



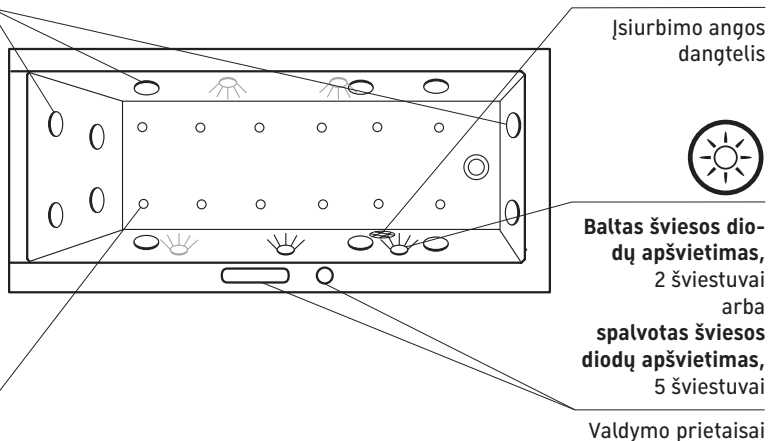
Srovės purkštukai

6 šoniniai purkštukai
4 sukamieji
nugaros purkštukai
2 sukamieji
pėdų purkštukai
Šildymas (užsakoma
papildomai)
UV higienos valdymas
(pasirenkamasis)

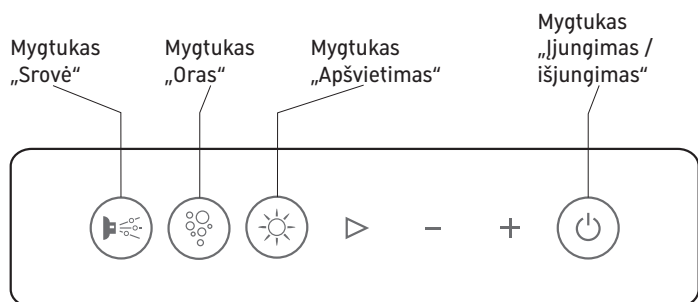


Oro purkštukai

12 dugno purkštukų



1.2 Valdymo prietaisai

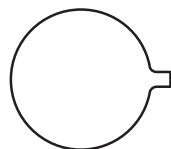


Funkciniai mygtukai

Funkcijos
įjungimas / išjungimas

Režimų mygtukai

Masažo rūšies keitimas,
intensyvumo keitimas ir t. t.
(įjungžiama ilgai spaudžiant
funkcijų mygtuką)



Perjungiklis

Masažo intensyvumo
sutelkimas į pėdų arba
nugaros purkštukus

2. Jūsų saugumui

Tam, kad daug metų galėtumėte džiaugtis šiuo gaminiu, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją, ypač saugos nurodymus.

Kruopščiai saugokite naudojimo instrukciją ir, prireikus, perduokite ją naujam naudotojui.

2.1 Naudojimas pagal paskirtį

Ši sukurinė vonia yra skirta naudoti tik buityje, jos negalima naudoti viešbučiuose, bendrabučiuose ir t. t., taip pat ji nėra skirta naudoti medicinos tikslams. Galima naudoti tik patalpų viduje. Ji yra skirta tik maudymuisi.

Bet koks kitas naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. „Duravit AG“ neprisiima atsakomybės už pasekmes, jei įranga naudojama ne pagal paskirtį.

2.2 Saugos nurodymai

Atidžiai perskaitykite šiuos saugos nurodymus ir jų laikykitės!

Kadangi elektros prietaisai kelia elektros smūgio pavojų, juos patraukite toliau.

- Užtikrinkite, kad šalia sukurinės vonios nebūtų jokių elektros prietaisų.

Šis gaminys skirtas naudoti tik suaugusiems asmenims.

- Vaikai, senyvo amžiaus ir ligoti asmenys bei neįgalieji gali naudotis sukurine vonia tik prižiūrimi.

Prieš maudydamiesi, kaskart patikrinkite, ar sukurinė vonia nesugadinta.

- Ypač svarbu patikrinti įsiurbimo angos dangtelį ir šviestuvus. Jei yra pažeidimų (įtrūkimų, nudaužtų kraštų ir pan.), naudotis sukurine vonia negalima (net joje maudytis).

Maudykitės tik būdami visiškai sveiki.

- Nesinaudokite vonia, jei jaučiate gripo, peršalimo simptomus arba sirgdami užkrečiamosiomis ligomis.


- Jeigu turite sveikatos sutrikimų, visų pirma kraujospūdžio sutrikimų, sergate širdies arba venų ligomis, ūminiais uždegimais arba infekcijomis, jūsų kraujo spaudimas yra aukštas arba žemas, turite kraujotakos problemų, sergate diabetu arba esate nėščia, prieš naudodamiesi įranga pasikonsultuokite su gydytoju.

- Jeigu vartojate vaistus, pasikonsultuokite su gydytoju.

- Nesimaudykite, jei vartojote alkoholį arba kitus kvaišalus.
- Nesinaudokite iš karto po stipraus fizinio krūvio.

3. Simbolių aprašymas

Šie įspėjamieji ženklai atkreipia jūsų dėmesį į pavojingus veiksmus:

 **ATSARGIAI!** Esant nedidelei rizikai, lengviems sužalojimams.
PASTABA! Esant materialinei žalai.

Naudojami šie simboliai:

! Čia rasite patarimą!
 > Čia jūsų prašoma atlikti veiksmą.

4. Informacija apie gaminį

4.1 Oro purkštukai

Purkštukai

Pašildytas oras, pučiamas iš 12-os (vonioje „Blue Moon“ – iš 24-ių) vonios dugne esančių įleistinių oro purkštukų, oro burbuliukais apgaubia visą kūną.

Masažo rūšys

- Oro masažas (masažo intensyvumą galima keisti)
- Oro masažas nustatytais intervalais

4.2 Srovės purkštukai

Purkštukai

6 šoninėje sienelėje įtaisyti srovės purkštukai (vandens ir oro mišinio purkštukai) sukelia malonumą teikiančių masažo poveikį. Iš 4 sukamųjų srovės purkštukų purškiamos srovės maloniai masažuoja nugarą, iš 2 – stimuliuoja pėdų refleksines zonas. Sukant perjungiklį, masažavimo jėgą galima sutelkti į pėdų arba nugaros purkštukus. Įjungus srovės purkštukus, taip pat įjungiamas šildymas ir UV higienos valdymas.

Masažo rūšys

- Vandens masažas
- Vandens ir oro masažas
- Vandens masažas su oro tiekimu nustatytais intervalais

4.3 Šildymas (užsakoma papildomai)

Įjungus srovės purkštukus, elektroniniu būdu valdoma šildymo sistema palaiko 38 °C vandens temperatūrą.

4.4 UV higienos valdymas (pasirenkamasis)

Problemų nekeltanti ir aplinką tausojanti higiena, kurią užtikrina automatinė UV dezinfekavimo sistema, įsijungianti kartu su srovės purkštukais. Sistemoje įdiegta nuolatinė veikimo kontrolės funkcija.

4.5 Baltas šviesos diodų apšvietimas

2 baltą šviesą sklaidžiantys šviestuvai maudantis vonioje sukuria dar malonesnę atmosferą. Pasirinkus spalvotą šviesos diodų apšvietimą, baltas šviesos diodų apšvietimas užgęsta.

4.6 Spalvotas šviesos diodų apšvietimas (užsakoma atskirai)

Iš 5 (vonioje „Blue Moon“ – iš 10) šoninėse sienelėse sumontuotų įleistinių šviestuvų sklindanti šviesa užlieja visą vonią. Galima pasirinkti skirtingas spalvas, baltą šviesą bei spalvoto apšvietimo programą „Vaivorykštė“.

Spalvoto apšvietimo programa „Vaivorykštė“

Šešios spalvos keičiasi švelniai pereinamos viena į kitą:

balta – mėlyna – mėsvai žalsva – žalia – geltona – raudona – violetinė – balta – ...

Galima nustatyti spalvų keitimosi trukmę (8 greičio pakopos).

Spalvos

Visų spalvų ir baltos šviesos intensyvumą galima sumažinti (14 intensyvumo pakopų).

■ Geltona	žvalinanti, atpalaiduojanti
■ Raudona	žvalinanti, šildanti, gaivinanti
■ Violetinė	atstatanti dvasinę pusiausvyrą ir jėgas, įkvepianti
■ Mėlyna	raminanti, migdanti
■ Melsvai žalsva	gaivinanti, tonizuojanti
■ Žalia	maloniai veikianti, raminanti, stabilizuojanti

4.7 Baltas šviesos diodų apšvietimas po vonios kraštu (užsakoma papildomai)

Po plačiu vonios „Darling New“ kraštu pasirinktinai montuojama šviesos diodų juosta. Maudantis ji pagyvina nuotaiką balta nuotaikinga šviesa.

4.8 Garsas (pasirenkamas)

3 vibraciniai garsiakalbiai užtikrina optimalų skambesį ir teikia galimybę mėgautis muzika virš vandens ir po vandeniui. Per „Bluetooth“ galite prijungti išorinį garso šaltinį ir leisti savo mėgstamą muziką.

5. Vonios sistemos valdymo pagrindai

Mygtukai ir jų funkcija

Palietus mygtukus, mygtukai vibruoja; tai reiškia, kad jie veikia. Jei spaudžiant mygtukus „+“ arba „-“ peržengiama viršutinė arba apatinė riba, šie mygtukai vibruoja ilgiau.

- Displėjų įjunkite **ilgai spausdami mygtuką „Įjungimas / išjungimas“**.
- Visas funkcijas bet kada galite išjungti spausdami **mygtuką „Įjungimas / išjungimas“**.
- Atskiras funkcijas galite įjungti ir išjungti **funkciniais mygtukais „Srovė“, „Oras“ ir „Apšvietimas“**.
- **Ilgai spausdami funkcinis mygtukus**, įjungsite režimų meniu. Tada galėsite pakeisti intensyvumą, masažo rūšį ir t. t. spausdami **režimų mygtukus ▷, + ir -**.
- Masažo intensyvumą į pėdų arba nugaros purkštukus sutelkite **perjungikliu**.

6. Valdymas

Pastaba! Sūkurinę sistemą dezinfekuokite prieš naudodami pirmą kartą, po kiekvieno dešimto maudymosi ir ne rečiau kaip kartą per mėnesį, taip pat po ilgesnio nenaudavimo laikotarpio.

6.1 Sūkurinės vonios įjungimas

Pastaba! Pasinaudoję sūkurine vonia, ją išjunkite.

- > Įjunkite pagrindinį jungiklį.
- > Displėjų įjunkite ilgai spausdami mygtuką „Įjungimas / išjungimas“.

6.2 Sūkurinės vonios išjungimas

- > Palaukite, kol iš vonios ištekės visas vanduo ir baigsis 2 minutes trunkantis džiovimas (oro purkštukai įsijungia automatiškai, mygtukas „Oras“ blyksi).
- > Išjunkite pagrindinį jungiklį.



6.3 Oro purkštukai

Įjungimas / išjungimas

- > Paspauskite mygtuką „Oras“.
- Purkštukai įsijungs / išsijungs (oro masažas).

Masažo rūšies keitimas

- > Spauskite mygtuką „Oras“, kol jis pradės blyksėti. Įsijungia ir įsižiebia režimų mygtukai.
- > Paspauskite mygtuką „▷“.
- Įsijungia oro masažas nustatytais intervalais.
- > Paspauskite mygtuką „▷“ antrą kartą. Vėl įsijungia oro masažas.

Masažo intensyvumo keitimas

Sąlyga: turi būti įjungtas oro masažas (nepertraukiamas).

- > Spauskite mygtuką „Oras“, kol jis pradės blyksėti. Įsijungia ir įsižiebia režimų mygtukai.
 - > Paspauskite mygtuką „+“ arba „-“.
- Intensyvumas atitinkamai padidėja arba sumažėja.



6.4 Srovės purkštukai

Įjungimas / išjungimas

- > Paspauskite mygtuką „Srovė“.
- Purkštukai įsijungs / išsijungs (vandens masažas).

! Įjungus srovės purkštukus, taip pat įjungiamas šildymas ir UV higienos valdymas.

Masažo rūšies keitimas

- > Spauskite mygtuką „Srovė“, kol jis pradės blyksėti. Įsijungia ir įsižiebia režimų mygtukai.
 - > Paspauskite mygtuką „▷“.
- Įsijungia oro ir vandens masažas.
- > Paspauskite mygtuką „▷“ antrą kartą. Įsijungia vandens masažas su nustatytais intervalais įjungiamu oro tiekimu.
 - > Paspauskite mygtuką „▷“ trečią kartą. Vėl įsijungia vandens masažas.

Masažo intensyvumo sutelkimas į pėdų arba nugaros purkštukus

- > Perjungiklį pasukite pėdų arba nugaros purkštukų kryptimi.
- Masažo intensyvumas bus sutelktas į pėdų arba nugaros purkštukus.

Masažinės srovės krypties keitimas

- > Sukite srovės purkštuko rutulį, kol masažinės srovės kryptis bus jums tinkamiausia.

6.5 Šildymo įjungimas (užsakoma atskirai)

Šildymas įsijungia automatiškai įjungus srovės purkštukus.

6.6 UV higienos valdymo įjungimas (užsakoma atskirai)

UV higienos valdymas įsijungia automatiškai įjungus srovės purkštukus.



6.7 Balto šviesos diodų apšvietimo įjungimas / išjungimas

! ATSARGIAI! Šviesos spinduliai gali pakenkti akims.

- > **NEŽIŪRĖKITE** tiesiai į apšvietimo elementus.

- > Paspauskite mygtuką „Apšvietimas“
- Apšvietimas įsijungs / išsijungs.



6.8 Spalvotas šviesos diodų apšvietimas (užsakoma atskirai)

! ATSARGIAI! Šviesos spinduliai gali pakenkti akims.

- > **NEŽIŪRĖKITE** tiesiai į apšvietimo elementus.

Spalvoto apšvietimo programos „Vaivorykštė“ įjungimas / išjungimas

- > Paspauskite mygtuką „Apšvietimas“
- Apšvietimas įsijungia / išsijungia (spalvoto apšvietimo programa „Vaivorykštė“).

Spalvos įjungimas

- > Spauskite mygtuką „Apšvietimas“, kol jis pradės blyksėti. Įsijungia ir įsižiebia režimų mygtukai.
- > Mygtuką „▷“ spaudykite tol, kol užsidegs norima spalva (balta – raudona – violetinė – mėlyna – melsvai žalsva – žalia – geltona – spalvoto apšvietimo programa „Vaivorykštė“).

Šviesumo keitimas

Sąlyga: įjungta spalva.

- > Spauskite mygtuką „Apšvietimas“, kol jis pradės blyksėti. Įsijungia ir įsižiebia režimų mygtukai.

- > Paspauskite mygtuką „+“ arba „-“.
Šviesumas atitinkamai padidėja arba sumažėja.

Spalvų keitimosi intervalo keitimas

Sąlyga: įjungta spalvoto apšvietimo programa „Vaivorykštė“.

- > Spauskite mygtuką „Apšvietimas“, kol jis pradės blyksėti.
Įsijungia ir įsižiebia režimų mygtukai.
- > Paspauskite mygtuką „+“ arba „-“.
Spalvų keitimosi intervalas atitinkamai padidėja arba sumažėja.

6.9 Balto šviesos diodų apšvietimo po vonios kraštu įjungimas / išjungimas (užsakoma atskirai)

- > Palieskite „Duravit“ logotipą.

6.10 Garso įjungimas / išjungimas (užsakoma atskirai)

Sąlyga: su „Bluetooth“ suderintas garso šaltinis, naudojantis protokolą A2DP.

- > Įjunkite displėjų.
Sūkurinės vonios „Bluetooth“ režimas įsijungia įjungus displėjų.
- > Įjunkite savo garso šaltinio „Bluetooth“ režimą, kaip paaiškinta garso šaltinio naudojimo instrukcijoje.
- > Suraskite „Bluetooth“ prietaisą „Duravit“ ir užmegzkite su juo ryšį.
- > Įveskite aktyvinimo kodą: „2412“.
- > Savo garso šaltinio valdymo prietaisais pasirinkite muziką ir nustatykite garsumą.

6.11 Mygtukų vibravimo įjungimas / išjungimas

Sąlyga: Išjungtas displėjus.

- > 10 sekundes spauskite mygtuką „▷“.
Mygtukas „▷“ įsižiebia.
- > Paspauskite mygtuką „▷“ dar kartą.
Įsižiebia mygtukas „Įjungimas / išjungimas“.
- > Paspauskite mygtuką „Įjungimas / išjungimas“.
- > 2 sekundes spauskite mygtuką „▷“.
Mygtukų vibravimas įsijungia / išsijungia.

7. Valymas ir priežiūra

Pastaba!

Naudodami netinkamas valymo priemonės galite pažeisti paviršius.

- Naudokite tik „Duravit“ rekomenduojamas valymo priemones.
- Nenaudokite abrazyvinių, ėsdinančių arba cheminių valymo priemonių.

7.1 Sūkurinės sistemos dezinfekavimas

Kaip dažnai?

Sūkurinę sistemą dezinfekuokite prieš naudodami pirmą kartą, po kiekvieno dešimto maudymosi ir ne rečiau kaip kartą per mėnesį, taip pat po ilgesnio nenaudojimo laikotarpio.

Kaip?

 **ATSARGIAI! Chloro baliklis dirgina odą.**

- > Atsižvelkite į naudojamai dezinfekcinei priemonei taikomus saugos nurodymus.
- > Dezinfekuojant sūkurinę vonią, joje maudytis **NEGALIMA**.

- > Dezinfekavimo metu patalpa turi būti gerai vėdinama.
- > Į vonią prileiskite vandens.
- > Į vandenį įberkite chloro baliklio, vadovaudamiesi gamintojo nurodymais.
- > 20-čiai sekundžių įjunkite oro purkštukus.
- > 5-ioms minutėms įjunkite srovės purkštukus ir perjungiklį pasukite į vidurinę padėtį, kad praplautų visi vamzdžiai.
- > Leiskite vandeniui nusistovėti vonioje 5 minutes.
- > Vėl 20-čiai sekundžių įjunkite oro purkštukus, o srovės purkštukus – 5-ioms minutėms.
- > Išleiskite vandenį ir išplaukite vonią.
- > Į vonią vėl prileiskite vandens.
- > 20-čiai sekundžių įjunkite oro purkštukus, o srovės purkštukus – 5-ioms minutėms.
- > Išleiskite vandenį.
- > Jei reikia, šią procedūrą pakartokite.

7.2 Sanitarinis akrilas

Valymas

- > Akrilą valykite minkštu, drėgnu skudurėliu.
- > Retkarčiais atliekamam pagrindiniam valymui, įsisenėjusių dėmių šalinimui akrilo paviršiams naudokite „Duravit“ priežiūros rinkinį.
- > Stipresnius užteršimus valykite šiltu vandeniu ir skystu valikliu, indų plovikliu arba muilo tirpalu.

Pažeidimai

- > Įbrėžimus ir kitus paviršiaus pažeidimus šalinkite naudodami „Duravit“ priežiūros ir remonto rinkinį, skirtą akrilo paviršiams (gaminio Nr. 790302 00 0 00 0000).

7.3 Valdymo prietaisai

- > Valdymo prietaisus valykite minkštu, drėgnu skudurėliu.

7.4 Išleidimo ir pesirpylimo sifonas

- > Išleidimo ir perpylimo armatūrą valykite minkštu, drėgnu skudurėliu.

8. Problemų sprendimo pagalba

ATSAUGIAI!

Sūkurinę vonią leidžiama remontuoti tik kvalifikuotiems sanitarinės įrangos arba elektrotechnikos specialistams.

Problema	Galima priežastis	Problemos sprendimas
Putų susidarymas	Maudymosi vandenyje yra muilo arba šampūno.	<ul style="list-style-type: none"> > Išjunkite sūkurinę sistemą. > Į vonią prileiskite šviežio vandens.

Problema	Galima priežastis	Problemos sprendimas
Sūkurinė sistema neįsijungia?	Per žemas vandens lygis.	> Prileiskite daugiau vandens, kad jo lygis būtų 5 cm virš paties aukščiausio purkštuko.
	Išjungtas pagrindinis jungiklis.	> Įjunkite pagrindinį jungiklį.
	Išjungtas pagrindinis saugiklis.	> Įjunkite pagrindinį saugiklį.
	Suveikė gedimo srovės jungiklis (RCD) arba apsauginė automatika.	<ul style="list-style-type: none"> > Vonią atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo. > Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.
Išleidus vandenį, automatiškai įsijungia oro purkštukai ir blyksi mygtukas „Oras“.	Dugno purkštukų ventiliatorius automatiškai pradeda 2 minučių trukmės džiovinimą, kad vamzdžiuose neliktų vandens.	
Variklio ūžesys pildant vonią / išleidžiant iš jos vandenį (vonia „Blue Moon“, 2nd floor)	Atsidaro / užsidaro vandens likučių išleidimo vamzdžiai.	
Įjungus srovės purkštukus pasigirsta 4 trumpi toniniai signalai.	Sugedo UV higienos valdymo sistema.	<ul style="list-style-type: none"> > Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių. > Nurodykite toninių signalų skaičių.
Įjungus srovės purkštukus ilgai skamba trumpi toniniai signalai.	Sugedo UV higienos valdymo sistema.	<ul style="list-style-type: none"> > Vonią atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo. > Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių. > Nurodykite toninių signalų skaičių.
Negalima pakeisti garsumo / skambesio.	Duomenų nesuderinamumas.	> Patikrinkite, ar garso šaltinis palaiko protokolą A2DP.
Mygtukas „Srovė“ blyksi:		
1 kartą	Per žemas vandens lygis	> Prileiskite daugiau vandens, kad jo lygis būtų 5 cm virš paties aukščiausio purkštuko.

Problema	Galima priežastis	Problemos sprendimas
2–4 kartus ir vibruoja	Sugedo sūkurinė sistema.	> Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių. > Nurodykite blyksinčių signalų skaičių.
5 kartus ir vibruoja	Sugedęs temperatūros jutiklis.	> Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių. > Nurodykite blyksinčių signalų skaičių.

! Norite patvirtinti klaidos pranešimą?

> 2 sek. spauskite atitinkamą mygtuką.

Mygtukas nustoja blyksėti. Iš naujo įjungus sūkurinę vonią, klaidos pranešimas pasirodo vėl.

9. Techniniai duomenys

9.1 Gamyklinių duomenų lentelė

Gamyklinių duomenų lentelė yra kitoje naudojimo instrukcijos pusėje.

Šis gaminys atitinka visas atitinkamas ES direktyvas.

DIN EN 12764

9.2 Charakteristikos

Nominali įtampa	220–240 V ~ (AC)
Dažnis	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Maks. nominali galia	žr. gamyklinių duomenų lentelę
Apsaugos tipas	IP X5 Apsaugotas nuo purškiamo vandens (visomis kryptimis)
Apsaugos klasė	1

9.3 Medžiagos

Vonia	Sanitarinis akrilas
Purkštukų danga	Plastikas, chromuotas
Išleidimo ir pesirpylimo sifonas	Plastikas / žalvaris, chromuotas
Valdymo prietaisai	Plastikas / žalvaris, chromuotas
Šviestuvai	Taurasis plienas, poliruotas / tikras stiklas

9.4 Automatinio išjungimo laikas

Sūkurinė sistema	20 minučių po įjungimo
Apšvietimas	12 valandų po paskutinio mygtuko spustelėjimo
„Bluetooth“ režimas (garsui)	12 valandų po paskutinio mygtuko spustelėjimo

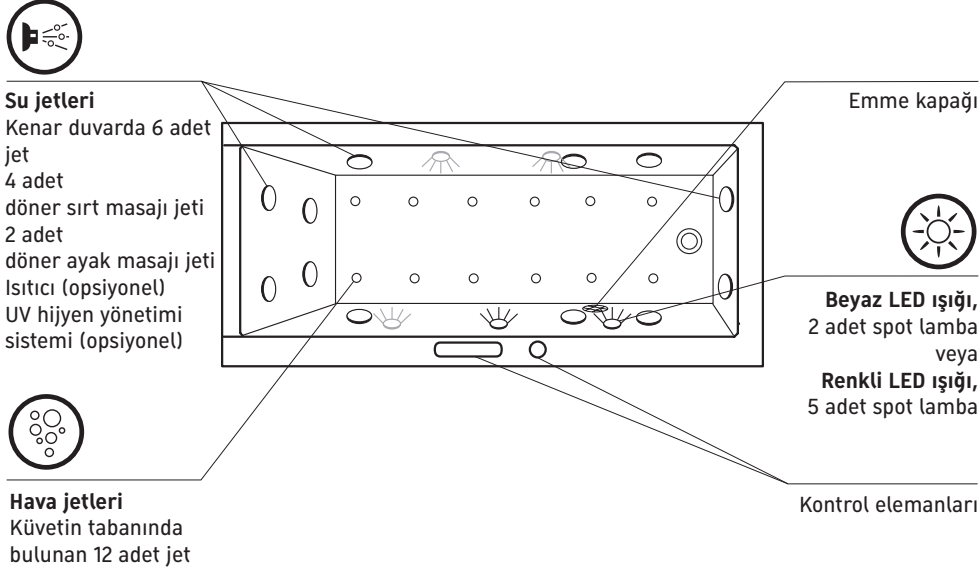
İçindekiler

1. Genel görünüm resimleri	150
1.1 Donanım	150
1.2 Kontrol elemanları	150
2. Güvenliğiniz için	151
2.1 Amacına uygun kullanım	151
2.2 Güvenlik uyarıları	151
3. Sembollerin tanıtımı	152
4. Ürün hakkında bilgiler	152
4.1 Hava jetleri	152
Jetler	152
Masaj şekilleri	152
4.2 Su jetleri	152
Jetler	152
Masaj şekilleri	153
4.3 Isıtıcı (opsiyonel)	153
4.4 UV hijyen yönetimi sistemi (opsiyonel)	153
4.5 Beyaz LED lambası	153
4.6 Renkli LED ışığı (opsiyonel)	153
"Gökkuşaağı" renkli ışık programı	153
Renkler	154
4.7 Küvetin kenarı altındaki beyaz LED ışığı (opsiyonel)	154
4.8 Ses (opsiyonel)	154
5. Küvetin kullanımına ilişkin temel hususlar	154
6. Kullanım	155
6.1 Masajlı küvetin çalıştırılması	155
6.2 Masajlı küvetinin devre dışı bırakılması	155
6.3 Hava jetleri	155
Açılması/Kapatılması	155
Masaj şeklinin değiştirilmesi	155
Masaj şiddetinin değiştirilmesi	156
6.4 Su jetleri	156
Açılması/Kapatılması	156
Masaj şeklinin değiştirilmesi	156
Masaj yoğunluğunun ayak veya sırt jetlerine verilmesi	156
Jetlerdeki su püskürtme yönünün değiştirilmesi	156
6.5 Isıtıcının etkinleştirilmesi (opsiyonel)	157
6.6 UV hijyen yönetimi sisteminin etkinleştirilmesi (opsiyonel)	157

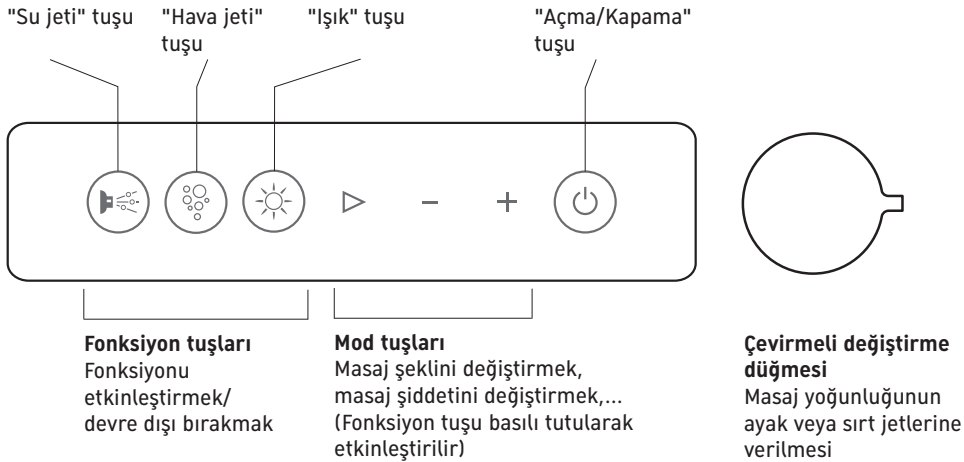
6.7 Beyaz LED ışığının açılması/kapatılması	157
6.8 Renkli LED ışığı (opsiyonel)	157
"Gökkuşaağı" renk programının etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması	157
Rengin etkinleştirilmesi	157
Aydınlık derecesinin değiştirilmesi	158
Renk değiştirme süresinin değiştirilmesi	158
6.9 Küvetin kenarı altındaki beyaz LED lambanın açılması/kapatılması (opsiyonel)	158
6.10 Sesin açılması/kapatılması (opsiyonel)	158
6.11 Tuş titreşiminin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması	158
7. Temizlik ve bakım	159
7.1 Masaj sisteminin dezenfekte edilmesi	159
Ne sıklıkta?	159
Nasıl?	159
7.2 Akrilik	160
Temizlik	160
Hasarlar	160
7.3 Kontrol elemanları	160
7.4 Gider ve taşma parçası	160
8. Sorunlarda yapılması gerekenler	161
9. Teknik veriler	162
9.1 Tip etiketi	162
9.2 Karakteristik değerler	163
9.3 Malzemeler	163
9.4 Otomatik kapanma zamanı	163

1. Genel görünüm resimleri

1.1 Donanım



1.2 Kontrol elemanları



2. Güvenliğiniz için

Ürününüzü uzun yıllar boyunca sorunsuz bir şekilde kullanmak için başta güvenlik uyarıları olmak üzere bu kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz. Kullanım kılavuzunu özenli bir şekilde saklayınız ve gerektiğinde ilgili ürünün yeni sahibine teslim ediniz.

2.1 Amacına uygun kullanım

Bu masajlı küvet, otel odaları, misafirhaneler ve benzeri yerdeki kullanımlar dahil olmak üzere özel alanlardaki kullanımlar için öngörülmüştür; tıbbi amaçlarla kullanım için öngörülmemiştir. Sadece kapalı alanlarda kullanılabilir. Sadece havuz olarak kullanım içindir.

Her türlü farklı kullanım şekli, amaca uygun olmayan kullanım olarak kabul edilir. Duravit AG firması, amaç dışı kullanımların neden olduğu durumlar için hiçbir sorumluluk üstlenmez.

2.2 Güvenlik uyarıları

Aşağıdaki güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyunuz ve bunlara lütfen uyunuz!

Olası bir elektrik çarpmasını önlemek için elektrikli cihazları uzaklaştırınız.

• Masajlı küvet yakınında herhangi bir elektrikli cihaz bulunmadığından emin olunuz.

Bu ürün, sadece yetişkin kişilerin kullanımı için öngörülmüştür.

• Çocuklar, yaşlılar, yatalak hastalar veya engelli insanlar, masajlı küveti sadece gözetim altında kullanabilirler.

Masajlı küveti kullanmadan önce her zaman üründe herhangi bir hasar bulunup bulunmadığını kontrol ediniz.

• Özellikle emme kapağını ve spot lambaları kontrol edin. Herhangi bir hasar (çatlaklar, kırılmış köşeler...) tespit edildiğinde masajlı küvet kullanılmamalıdır (banyo yapmak için dahil).

Ürünü, tamamen sağlıklı olduğunuzda kullanınız.

• Grip, gribal enfeksiyon veya bulaşıcı hastalık belirtileri olduğunda masajlı küveti kullanmayınız.


• Başta tansiyon rahatsızlıkları, kalp- damar hastalıkları, akut enfeksiyonlar, düşük veya yüksek tansiyon, dolaşım bozuklukları, diyabet veya hamilelik olmak üzere

sağlık yönünden bir takım kısıtlamalar söz konusu olduğunda jakuziyi kullanmadan önce bir hekime danışın.

- İlaç kullanımı söz konusu olduğunda, ürünü kullanmadan önce bir hekime danışınız.
- Alkol veya başka uyuşturucu maddeler kullandığınızda ürünü kullanmayınız.
- Bedensel olarak ağır bir efor harcadıktan hemen sonra ürünü kullanmayınız.

3. Sembollerin tanıtımı

Aşağıdaki uyarı işaretleri, sizi tehlikeye yol açabilecek işlemlere yönelik uyarır:

 **DİKKAT!** Düşük düzeyde risk içeren durumlarda, hafif yaralanma tehlikelerinde.
BİLGİ! Maddi hasar tehlikelerinde.

Aşağıdaki semboller kullanılmaktadır:

- ! Bu sembolün bulunduğu yerlerde, size bir ipucu verilir!
- > Bu sembolün bulunduğu yerlerde, bir işlem yapmanız talep edilir.

4. Ürün hakkında bilgiler

4.1 Hava jetleri

Jetler

Küvetin tabanında bulunan 12 adet (Blue Moon'da 24 adet) hava jetinden püskürtülen ısıtılmış hava, vücudunuzun her yerinde masaj etkisi yaratır.

Masaj şekilleri

- Hava masajı (masaj şiddeti ayarlanabilir)
- Zaman aralıklı hava masajı

4.2 Su jetleri

Jetler

Yan duvarda bulunan 6 adet su jeti, rahatlatıcı bir masaj etkisi oluşturmaktadır. 4 adet döner su jeti, sırtınızdaki kasları rahatlatır, diğer 2 adet su jeti ise ayak refleks böl-

gelerini uyarır. Çevirmeli değiştirme düğmesi çevrilerek, masaj kuvveti ayak veya sırt jetlerine yoğunlaştırılabilir. Su jetlerinin çalıştırılması ile aynı zamanda ısıtıcı ve UV hijyen yönetimi sistemi etkinleştirilir.

Masaj şekilleri

- Su masajı
- Su-hava karışıklı masaj
- Belirli zaman aralıkları ile hava eklenen su masajı

4.3 Isıtıcı (opsiyonel)

Su jetleri etkin olduğunda, elektronik kontrollü bir ısıtma sistemi ile su sıcaklığı 38°C'de tutulur.

4.4 UV hijyen yönetimi sistemi (opsiyonel)

Su jetlerinin etkinleştirilmesi ile birlikte uygulanan otomatik UV dezenfeksiyonu sayesinde sorunsuz ve çevreyi koruyucu bir hijyen sağlanır. Sistem, kesintisiz bir çalışma denetimini kapsamaktadır.

4.5 Beyaz LED lambası

2 adet spot lamba, beyaz ışık ile huzur verici banyo atmosferini daha da arttırmaktadır. Renkli LED ışığı etkinleştirildiğinde, beyaz LED ışığı yanmaz.

4.6 Renkli LED ışığı (opsiyonel)

Yan duvarlara gömülü 5 adet (Blue Moon'da 10 adet) spot lambanın ışığı küveti aydınlatır. Çeşitli renkler, beyaz ışık ve de "Gökkuşaağı" renkli ışık programı seçilebilmektedir.

"Gökkuşaağı" renkli ışık programı

Altı renk arasındaki geçişlerin yumuşak olduğu bir renk değişimi:
beyaz – mavi – turkuaz – yeşil – sarı – kırmızı – eflatun – beyaz - ...
Renk değiştirme süresi ayarlanabilir (8 hız kademesi mevcut).

Renkler

Renkli ışıkların tümünde ve beyaz ışıkta yoğunluk ayarlanabilir (14 yoğunluk kademesi mevcut)

■ Sarı	Uyarıcı, özgürleştirici
■ Kırmızı	Uyarıcı, ısıtıcı, canlandırıcı
■ Eflatun	Dengeleyici, yenileyici, huzur verici
■ Mavi	Sakinleştirici, yatıştırıcı
■ Turkuaz	Canlandırıcı, diriltici
■ Yeşil	Huzur verici, sakınleştirici, dengeleyici

4.7 Küvetin kenarı altındaki beyaz LED ışığı (opsiyonel)

Darling New küvetlerin geniş kenarı altında, opsiyonel olarak bir şerit LED lamba bulunmaktadır. Bu LED lamba, beyaz ambiyans ışığı ile havuz atmosferini yükseltmektedir.

4.8 Ses (opsiyonel)

3 adet mekanik titreşim dönüştürücüsü, su altında ve üstünde kusursuz bir ses ve müzik keyfi yaşatmaktadır. Bluetooth aracılığıyla harici bir ses kaynağı ile bağlantı kurabilir ve sevdiğiniz müzikleri çalabilirsiniz.

5. Küvetin kullanımına ilişkin temel hususlar

Tuşlar ve fonksiyonları

Basılan tuşlar, basıldıklarını onaylamak amacıyla biraz titreşir. "+" ve "-" tuşlarında üst ve alt sınıra ulaşıldığında, bu tuşlar uzun süre titreşir.

- Ekranı, "Açma/Kapama" tuşunu basılı tutarak etkinleştiriniz.
- Tüm fonksiyonlar, her zaman "Açma/Kapama" tuşuna basılarak devre dışı bırakılır.
- Münferit fonksiyonlar, "Su jeti", "Hava jeti" ve "Işık" fonksiyon tuşlarına basarak başlatılır veya sonlandırılır.
- **Fonksiyon tuşlarını basılı tutarak** mod menüsünü açarsınız. Mod menüsünü açtıktan sonra ▷, + ve - mod tuşlarını kullanarak masaj şiddetini, masaj şeklini..., vs değiştiriniz.

- **Çevirmeli değiştirme düğmesi** üzerinden masaj yoğunluğunu ayak veya sırt jetlerine veriniz.

6. Kullanım

Bilgi! Masaj sistemini, ilk defa kullanmadan önce, her onuncu kullanımdan sonra (fakat ayda en az bir defa) ve de uzun süre kullanmadıktan sonra tekrar kullanmadan önce dezenfekte ediniz.

6.1 Masajlı küvetin çalıştırılması

Bilgi! Masaj küvetini, kullandıktan sonra devre dışı bırakınız.

- > Ana şalteri açınız.
- > Ekranı, "Açma/Kapama" tuşunu basılı tutarak etkinleştiriniz.

6.2 Masajlı küvetinin devre dışı bırakılması

- > Küvet tamamen boşalınca ve 2 dakikalık ardıl kurutma işlemi tamamlanınca kadar bekleyiniz (hava jetleri otomatik olarak etkinleştirilir, "Hava jeti" tuşu yanıp söner).
- > Ana şalteri kapatınız.



6.3 Hava jetleri

Açılması/Kapatılması

- > "Hava jeti" tuşuna basınız.
Jetler açılır/kapattılır (hava masajı).

Masaj şeklinin değiştirilmesi

- > "Hava jeti" tuşuna, tuş yanıp sönmeye başlayınca kadar basınız.
Mod tuşları etkinleşir ve yanar.

- > "▷" tuşuna basınız.
Zaman aralıklı hava masaj etkinleştirilir.
- > "▷" tuşuna ikinci defa basınız.
Tekrar hava masajı etkinleştirilir.

Masaj şiddetinin değiştirilmesi

- Önkoşul: Hava masajı (zaman aralıklı olmayan) etkindir.
- > "Hava jeti" tuşuna, tuş yanıp sönmeye başlayıncaya kadar basınız.
Mod tuşları etkinleşir ve yanar.
 - > "-" veya "+" tuşuna basınız. Masaj şiddeti artar veya azalır.



6.4 Su jetleri

Açılması/Kapatılması

- > "Su jeti" tuşuna basınız.
Jetler açılır/kapatılır (su masajı).

! Su jetlerinin çalıştırılması ile aynı zamanda ısıtıcı ve UV hijyen yönetimi sistemi etkinleştirilir.

Masaj şeklinin değiştirilmesi

- > "Su jeti" tuşuna, tuş yanıp sönmeye başlayıncaya kadar basınız.
Mod tuşları etkinleşir ve yanar.
- > "▷" tuşuna basınız.
Su-hava karışımli masaj etkinleştirilir.
- > "▷" tuşuna ikinci defa basınız.
Belirli zaman aralıkları ile hava eklenen su masajı etkinleştirilir.
- > "▷" tuşuna üçüncü defa basınız.
Tekrar su masajı etkinleştirilir.

Masaj yoğunluğunun ayak veya sırt jetlerine verilmesi

- > Çevirmeli değiştirme düğmesini ayak veya sırt jetleri yönüne çeviriniz.
Masaj yoğunluğu ayak veya sırt jetlerine verilir.

Jetlerdeki su püskürtme yönünün değiştirilmesi

- > Su jetinin ucunu, sizi en çok rahatlatan su püskürtme yönünü ayarlayıncaya kadar döndürünüz.

6.5 Isıtıcının etkinleştirilmesi (opsiyonel)

Isıtıcı, su jetleri etkinleştirildiğinde otomatik olarak çalışmaya başlar.

6.6 UV hijyen yönetimi sisteminin etkinleştirilmesi (opsiyonel)

UV hijyen yönetimi sistemi, su jetleri etkinleştirildiğinde otomatik olarak çalışmaya başlar.



6.7 Beyaz LED ışığının açılması/kapatılması

! DİKKAT! Işık ışınları gözlere zarar verebilir.
> Doğrudan aydınlatma elemanlarına **BAKMAYIN**.

- > "Işık" tuşuna basınız.
Işık açılır/kapatılır.



6.8 Renkli LED ışığı (opsiyonel)

! DİKKAT! Işık ışınları gözlere zarar verebilir.
> Doğrudan aydınlatma elemanlarına **BAKMAYIN**.

"Gökkuşluğu" renk programının etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması

- > "Işık" tuşuna basınız.
Işık açılır/kapatılır ("Gökkuşluğu" renk programı).

Renğin etkinleştirilmesi

- > "Işık" tuşuna, tuş yanıp sönmeye başlayıncaya kadar basınız.
Mod tuşları etkinleşir ve yanar.
- > "▷" tuşunu, istediğiniz renk yanıncaya kadar basıp bırakın
(beyaz – kırmızı – eflatun – mavi – turkuaz– yeşil– sarı - "Gökkuşluğu" renk programı).

Aydınlık derecesinin değiştirilmesi

Önkoşul: Renk etkinleştirilmiştir.

- > "Işık" tuşuna, tuş yanıp sönmeye başlayıncaya kadar basınız.
Mod tuşları etkinleşir ve yanar.
- > "-" veya "+" tuşuna basınız.
Aydınlık derecesi artar veya azalır.

Renk değiştirme süresinin değiştirilmesi

Önkoşul: "Gökkuşluğu" renk programı etkinleştirilmiştir.

- > "Işık" tuşuna, tuş yanıp sönmeye başlayıncaya kadar basınız.
Mod tuşları etkinleşir ve yanar.
- > "-" veya "+" tuşuna basınız.
Renk değiştirme süresi uzar veya kısalmır.

6.9 Küvetin kenarı altındaki beyaz LED lambanın açılması/kapatılması (opsiyonel)

- > Duravit logosuna dokununuz.

6.10 Sesin açılması/kapatılması (opsiyonel)

Önkoşul: A2DP protokolüne sahip Bluetooth uyumlu bir ses kaynağı mevcuttur.

- > Ekranı etkinleştiriniz.
Masajlı küvetin Bluetooth modu, ekranın etkinleştirilmesiyle birlikte etkinleşir.
- > Ses kaynağınızın Bluetooth modunu, ses kaynağınızın kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde etkinleştiriniz.
- > "Duravit" adlı Bluetooth aygıtını arayınız ve bu aygıt ile bağlantı kurunuz.
- > Etkinleştirme kodunu giriniz: "2412".
- > İsteddiğiniz müziği seçmek ve ses seviyesini ayarlamak için ses kaynağınızı kullanınız.

6.11 Tuş titreşiminin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması

Önkoşul: Ekran kapalıdır.

- > "▷" tuşunu 10 saniye kadar basılı tutunuz.
"▷" yanar.
- > "▷" tuşuna yeniden basınız.

"Açma/Kapama" tuşu yanar.

- > "Açma/Kapama" tuşuna basınız.
- > "▷" tuşunu 2 saniye kadar basılı tutunuz.
Tuşların titreşimi etkinleştirilmiştir/devre dışı bırakılmıştır.

7. Temizlik ve bakım

Bilgi!

Yanlış temizlik maddesi kullanılması yüzeylerin hasar görmesine neden olabilir.

- Sadece Duravit tarafından önerilen temizlik maddelerini kullanınız.
- Ovucu, aşındırıcı veya kimyasal temizlik maddeleri kullanmayınız.

7.1 Masaj sisteminin dezenfekte edilmesi

Ne sıklıkta?

Masaj sistemini, ilk defa kullanmadan önce, her onuncu kullanımdan sonra (fakat ayda en az bir defa) ve de uzun süre kullanıldıktan sonra tekrar kullanmadan önce dezenfekte ediniz.

Nasıl?

⚠ DİKKAT! Sodyum hipoklorit deriyi tahriş edicidir.

- > Dezenfeksiyon maddesine ilişkin güvenlik uyarılarını dikkate alınız.
- > Dezenfeksiyon işlemi sırasında masajlı küveti KULLANMAYIN.
- > Dezenfeksiyon işlemi sırasında odanın yeterli derecede havalandırılmasını sağlayınız.
- > Küvete su doldurunuz.
- > Üretici bilgileri doğrultusunda suya sodyum hipoklorit katınız.
- > Hava jetlerini 20 saniyelikliğine çalıştırınız.
- > Su jetlerini 5 dakikalığına çalıştırınız ve çevirmeli değiştirme tuşunu, tüm boruların çalkalanması için orta pozisyona getiriniz.
- > Teknedeki suyun durulması için 5 dakika bekleyin.
- > Tekrar hava jetlerini 20 saniye ve su jetlerini 5 dakika süreliğine çalıştırınız.
- > Suyu boşaltın ve küveti çalkalayınız.
- > Küvete yeniden su doldurunuz.
- > Hava jetlerini 20 saniye ve su jetlerini 5 dakika süreliğine çalıştırınız.

- > Suyu boşaltınız.
- > Gerektiğinde bu işlemi tekrarlayınız.

7.2 Akrilik

Temizlik

- > Akriği, yumuşak ve nemli bir bezle temizleyiniz.
- > Akriklik yüzeylerin genel temizliği ve inatçı lekeleri temizlemek için Duravit bakım setini kullanınız.
- > Daha inatçı kirleri sıcak su ile birlikte bir sıvı temizlik maddesi, bulaşık deterjanı veya sabunlu su kullanarak temizleyiniz.

Hasarlar

- > Çizikleri ve yüzeydeki hasarları, akrilik yüzeylere yönelik Duravit bakım ve onarım seti (Ürün No. 790302 00 0 00 0000) ile gideriniz.

7.3 Kontrol elemanları

- > Kontrol elemanlarını, yumuşak ve nemli bir bezle siliniz.

7.4 Gider ve taşma parçası

- > Gider ve taşma parçasını, yumuşak ve nemli bir bezle temizleyiniz.

8. Sorunlarda yapılması gerekenler



Masajlı küveti, sadece eğitimli sıhhi tesisatçılar veya elektrik tesisatçıları tarafından onarılabilir.

Sorun	Muhtemel sebebi	Sorunun giderilmesi	bkz. Sayfa
Köpük oluşumu	Küvetteki suda sabun veya şampuan vardır.	> Masaj sistemini kapatınız. > Küvete temiz su doldurunuz.	
Masaj sistemi çalışmıyor.	Su seviyesi çok düşük.	> Su seviyesi, en yüksek konumdaki jetin 5 cm üzerinde oluncaya kadar su doldurunuz.	
	Ana şalter kapalıdır.	> Ana şalteri açınız.	
	Ana sigorta kapalıdır.	> Ana sigortayı açınız.	
	Kaçak akım rölesi (RCD) ve otomatik sigorta devreye girdi.	> Küvetin elektrik şebekesi ile bağlantısını kesiniz. > Müşteri hizmetlerini arayınız.	
Küvetteki su boşaldıktan sonra hava jetleri otomatik olarak çalışmaya başlıyor ve "Hava jeti" tuşu yanıp sönüyor.	Küvet tabanındaki jetlerin fanı, borulardaki su artıklarının giderilmesi için otomatik olarak 2 dakikalık aralıklarla kurutma işlemi başlatıyor.		
Küvet doldurulurken/boşaldıktan sonra motor sesi (Blue Moon'da, 2nd floor'da).	Arta kalan su hatları açılıyor/kapatılıyor.		
Su jetleri etkinleştirilirken 4 kısa uyarı sesi veriliyor.	UV hijyen yönetim sisteminde hata var.	> Müşteri hizmetlerini arayınız. > Verilen uyarı sesi sayısını belirtiniz.	

Sorun	Muhtemel sebebi	Sorunun giderilmesi	bkz. Sayfa
Su jetleri etkinleştirilirken sürekli kısa uyarı sesi veriliyor.	UV hijyen yönetim sisteminde hata var.	<ul style="list-style-type: none"> > Küvetin elektrik şebekesi ile bağlantısını kesiniz. > Müşteri hizmetlerini arayınız. > Verilen uyarı sesi sayısını belirtiniz. 	
Ses seviyesi/ses tonu değiştirilemiyor.	Veriler uyumlu değil.	> Ses kaynağının A2DP protokolünü desteklemediğini kontrol ediniz.	
"Su jeti" tuşu yanıp sönmüyor:			
1 defa	Su seviyesi çok düşük	> Su seviyesi, en yüksek konumdaki jetin 5 cm üzerinde oluncaya kadar su doldurunuz.	
2 - 4 defa ve titreşiyor	Masaj sisteminde hata var.	<ul style="list-style-type: none"> > Müşteri hizmetlerini arayınız. > Yanıp sönen sinyal sayısını belirtiniz. 	
5 defa ve titreşiyor	Sıcaklık sensörü arızalı.	<ul style="list-style-type: none"> > Müşteri hizmetlerini arayınız. > Yanıp sönen sinyal sayısını belirtiniz. 	

! Hata mesajının onaylanması

> İlgili tuşu 2 saniye basılı tutunuz.

Tuşun yanıp sönmesi durur. Masajlı küveti yeniden çalıştırıldığında, hata mesajı yeniden gösterilir.

9. Teknik veriler

9.1 Tip etiketi

Tip etiketi, kullanım kılavuzunun arka sayfasında yer almaktadır.

Bu ürün, ilgili tüm Avrupa Birliği direktiflerine uygundur.

DIN EN 12764

9.2 Karakteristik değerler

Şebeke gerilimi	220-240 V ~ (AC)
Frekans	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Maks. anma gücü	bkz. tip etiketi
Koruma sınıfı	IP X5: Püsküren suya karşı korumalı (her yönden gelen)
Koruma sınıfı	1

9.3 Malzemeler

Küvet	Akrilik
Jet kapakları	Plastik, krom kaplama
Gider ve taşma parçası	Plastik/pirinç, krom kaplama
Kontrol elemanları	Plastik/pirinç, krom kaplama
Spot lamba	Paslanmaz çelik, parlak/Gerçek cam

9.4 Otomatik kapanma zamanı

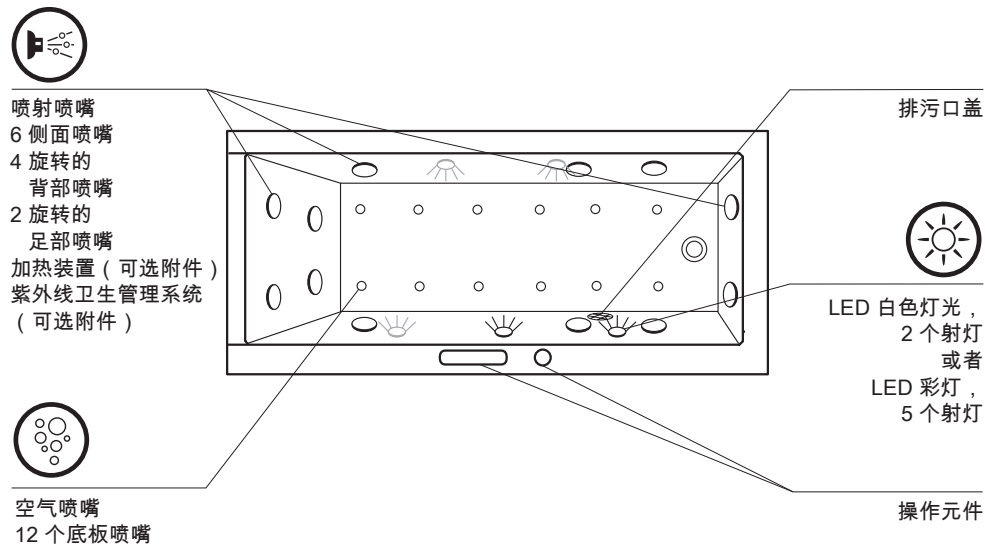
Masaj sistemleri	Etkinleştirildikten 20 dakika sonra
İşık	Tuşa son defa basıldıktan 12 saat sonra
Bluetooth modu (ses için)	Tuşa son defa basıldıktan 12 saat sonra

目录

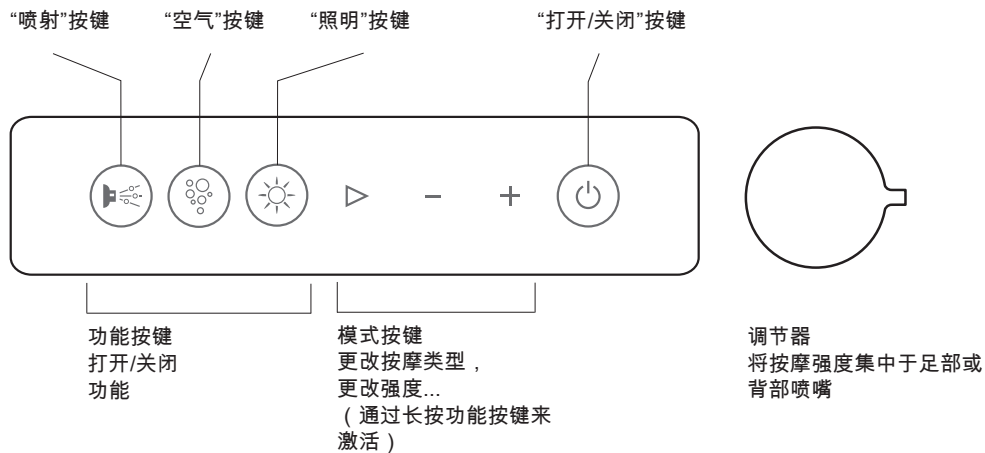
1. 一览图	166	6.7 打开/关闭 LED 白色灯光	173
1.1 装备	166	6.8 LED 彩灯 (可选附件)	173
1.2 操作元件	166	打开/关闭彩虹彩色程序	173
2. 为了您的安全	167	激活彩灯	173
2.1 按照规定进行操作	167	改变亮度	173
2.2 安全提示	167	更改颜色变化的间隔时间	173
3. 符号说明	168	6.9 打开/关闭浴缸边缘下方的 LED 白色灯光 (可选附件)	174
4. 产品信息	168	6.10 打开/关闭声音 (可选附件)	174
4.1 空气喷嘴	168	6.11 打开/关闭按键的震动	174
喷嘴	168	7. 清洁和保养	175
按摩类型	168	7.1 对浴缸系统消毒	175
4.2 喷射喷嘴	168	隔多久?	175
喷嘴	168	如何消毒?	175
按摩类型	168	7.2 卫浴用压克力	175
4.3 加热装置 (可选附件)	169	清洁	175
4.4 紫外线卫生管理系统 (可选附件)	169	受损处	176
4.5 LED 白色灯光	169	7.3 操作元件	176
4.6 LED 彩灯 (可选附件)	169	7.4 排水和溢水部件	176
彩虹彩灯程序	169	8. 故障解答	176
颜色	169	9. 技术数据	177
4.7 浴缸边缘下方的 LED 白色灯光 (可选附件)	170	9.1 铭牌	177
4.8 声音装置 (可选附件)	170	9.2 技术参数	177
5. 浴缸的基本操作	170	9.3 材料	178
6. 操作	170	9.4 自动关闭时间	178
6.1 打开浴缸	171		
6.2 关闭浴缸	171		
6.3 空气喷嘴	171		
打开/关闭	171		
更改按摩类型	171		
更改按摩强度	171		
6.4 喷射喷嘴	172		
打开/关闭	172		
更改按摩类型	172		
将按摩强度集中于足部或背部喷嘴	172		
更改按摩水柱的方向	172		
6.5 打开加热装置 (可选附件)	172		
6.6 打开紫外线卫生管理系统 (可选附件)	172		

1. 一览图

1.1 装备



1.2 操作元件



2. 为了您的安全

为了确保您能长年舒心地使用该产品, 请认真阅读此操作说明, 尤其是安全提示。
妥善保存该操作说明, 以备他人继续使用。

2.1 按照规定进行操作

只能在宾馆、住宅等私人领域使用浴缸, 不得用于医疗用途。 仅限室内使用。 仅供洗浴之用。

其他任何应用均视为违规操作。 对于违规操作所造成的后果, Duravit AG 将不承担任何法律责任。

2.2 安全提示

请认真阅读并遵守以下安全提示!

移除可能存在电击危险的电器设备。

- 确保在浴缸附近不存在电器设备。

该产品仅限成人使用。

- 老人、儿童、残疾人及身体虚弱的人士, 必须在有旁人看护时才能使用该浴缸。

每次洗浴之前检查浴缸是否受损。


- 首先检查排污口盖和管口。如有损伤(裂纹, 角部破裂...), 则不得使用浴缸(也不可进行洗浴)。

仅可在身体完全健康时才能进行洗浴。

- 如患有流感、伤风或者传染性疾病, 请不要使用浴缸。
- 如果存在健康性问题, 尤其是高低血压问题、出血倾向、心脏或静脉疾病、急性炎症或感染、低血压或高血压、循环问题、糖尿病或妊娠, 则应在使用之前咨询医生。
- 如果服用了药物, 应在使用前咨询医生。
- 饮酒或服用其它麻醉品后, 请不要使用浴缸。
- 剧烈运动后请不要直接进行洗浴。

3. 符号说明

以下的警告标志会提醒您危险情形和它们的严重程度：

 小心！ 低度危险，轻微受伤。
注意！ 财产损失。

使用了以下符号：

! 此处有小提示！
> 此处要求您进行操作。

4. 产品信息

4.1 空气喷嘴

喷嘴

来自嵌入浴缸底部的 12 个 (blue moon 为 24 个) 空气喷嘴 (气体喷嘴) 的预热空气环绕喷射整个身体。

按摩类型

- 气泡按摩 (按摩的强度可以调节)
- 间歇性的气泡按摩

4.2 喷射喷嘴

喷嘴

安排在侧壁上的 6 个喷嘴 (水气喷嘴) 产生舒适的按摩效果。4 个旋转的喷嘴使背部非常舒适，2 个刺激足部反射区。通过旋转调节器，可以使按摩力量集中到足部或背部喷嘴上。通过打开喷嘴，也可以激活加热装置和紫外线卫生管理系统。

按摩类型

- 水按摩
- 喷射按摩
- 间歇性加入空气的水按摩

4.3 加热装置 (可选附件)

如果激活了喷射喷嘴，则通过电气控制的加热系统使水温保持在 38°C。

4.4 紫外线卫生管理系统 (可选附件)

在激活喷射喷嘴时，通过自动紫外线消毒系统可正常、环保地保持卫生。该系统有持续的功能监控。

4.5 LED 白色灯光

2 个射灯借助白色灯光提升了舒适的沐浴氛围。如果选择了 LED 彩灯，则没有 LED 白色灯光。

4.6 LED 彩灯 (可选附件)

嵌入侧壁中 5 个射灯 (blue moon 为 10 个) 的光线照射浴缸。可以选择各种各样的颜色、白色灯光以及预先设定的彩灯程序。

彩虹彩灯程序

光线在六种颜色中柔和变幻：

白 - 蓝 - 青绿 - 绿 - 黄 - 红 - 紫 - 白 - ...

可以调节颜色变化的时间 (有 8 种速度级别设置)。

颜色

所有彩灯和白色灯光的亮度都可以调节 (14 个亮度级别)

- | | |
|-------|----------|
| ■ 黄色 | 兴奋、释放 |
| ■ 红色 | 兴奋、温暖、活力 |
| ■ 紫色 | 平衡、再生、灵感 |
| ■ 蓝色 | 安静、朦胧 |
| ■ 青绿色 | 活力、振奋 |
| ■ 绿色 | 惬意、安静、稳定 |

4.7 浴缸边缘下方的 LED 白色灯光 (可选附件)

在情侣浴缸的宽浴缸边缘下作为可选附件安装了 LED 灯带。它用白色的照明来提升沐浴的氛围。

4.8 声音装置 (可选附件)

3 个结构声音变换器为您带来优美的旋律和音乐享受 - 不论水上还是水下。通过蓝牙可以连接外部音频源，并播放您喜欢的音乐。

5. 浴缸的基本操作

按键及其功能

如果按下了按键，则按键轻微震动作为反馈。如果按键“+”或“-”到达了上限或下限，则震动时间较长。

- 通过长按“开/关”按键，可以激活显示屏。
- 可以随时通过“开/关”按键禁用所有功能。
- 通过功能按键“喷射”、“空气”和“照明”来启动或结束各种功能。
- 通过长按功能按键，进入模式菜单。通过模式按键▷、+ 和 - 更改强度、按摩类型...
- 通过调节器将按摩强度集中于足部或背部喷嘴。

6. 操作

注意！在第一次使用前和每洗浴 10 次后，为浴缸系统消毒，最迟需要每个月或在较长的停用器后消毒。

6.1 打开浴缸

注意！在使用后关闭浴缸。

- > 打开主开关。
- > 通过长按“开/关”按键，可以激活显示屏。

6.2 关闭浴缸

- > 等待，直到浴缸完全排空并完成了 2 分钟的后续干燥（空气喷嘴自动激活，并且“空气”按键闪烁）。
- > 关闭主开关。



6.3 空气喷嘴

打开/关闭

- > 按下“空气”按键。
打开/关闭喷嘴（气泡按摩）。

更改按摩类型

- > 按下“空气”按键，直至其闪烁。
现在模式按键已激活并亮起。
- > 按下“▷”按键。
间歇性气泡按摩激活。
- > 再次按下“▷”按键。
气泡按摩重新激活。

更改按摩强度

- 前提：气泡按摩（非间歇性）激活。
- > 按下“空气”按键，直至其闪烁。
现在模式按键已激活并亮起。
- > 按下“-”和“+”按键。
强度增大或减小。



6.4 喷射喷嘴

打开/关闭

> 按下“喷射”按键。

打开/关闭喷嘴（水按摩）。

！通过打开喷嘴，也可以激活加热装置和紫外线卫生管理系统。

更改按摩类型

> 按下“喷射”按键，直至其闪烁。

现在模式按键已激活并亮起。

> 按下“▷”按键。

激活水气按摩。

> 再次按下“▷”按键。

间歇性加入空气的水按摩激活。

> 第三次按下“▷”按键。

水按摩重新激活。

将按摩强度集中于足部或背部喷嘴

> 沿足部或背部喷嘴的方向旋转调节器。

强度集中于足部或背部喷嘴。

更改按摩水柱的方向

> 旋转喷射喷嘴的球阀，直到按摩水柱的方向达到最舒适位置。

6.5 打开加热装置（可选附件）

如果激活了喷射喷嘴，则加热装置自动启动。

6.6 打开紫外线卫生管理系统（可选附件）

如果激活了喷射喷嘴，则紫外线卫生管理系统自动启动。



6.7 打开/关闭 LED 白色灯光

⚠ 小心！光线会伤害眼睛。

> 请不要直视照明元件。

> 按下“照明”按钮。

照明打开/关闭。



6.8 LED 彩灯（可选附件）

⚠ 小心！光线会伤害眼睛。

> 请不要直视照明元件。

打开/关闭彩虹彩色程序

> 按下“照明”按钮。

照明启动/关闭（彩虹色彩方案）。

激活彩灯

> 按下“照明”按键，直至其闪烁。

现在模式按键已激活并亮起。

> 频繁按下“▷”，直到出现所需的颜色

（白 - 红 - 紫 - 蓝 - 青绿 - 绿 - 黄 - “彩虹”色彩方案）。

改变亮度

前提：激活彩灯。

> 按下“照明”按键，直至其闪烁。

现在模式按键已激活并亮起。

> 按下“-”和“+”按键。

强度增大或减小。

更改颜色变化的间隔时间

前提：激活彩虹色彩方案。

> 按下“照明”按键，直至其闪烁。

现在模式按键已激活并亮起。

- > 按下“-”和“+”按键。
颜色变化的时间增大或减小。

6.9 打开/关闭浴缸边缘下方的 LED 白色灯光 (可选附件)

- > 触摸 Duravit 标识。

6.10 打开/关闭声音 (可选附件)

前提：有蓝牙功能的音频源，采用 A2DP 协议。

- > 打开显示屏。
在激活显示屏时，浴缸的蓝牙模式随之激活。
- > 按本说明所述激活音频源的蓝牙模式。
- > 查找蓝牙设备“Duravit”，然后与其建立连接。
- > 输入激活代码：“2412”。
- > 操作音频源，选择音乐并更改音量。

6.11 打开/关闭按键的震动

前提：显示屏已关闭。

- > 按住“▷”按键 10 秒钟。
按键“▷”亮起。
- > 重新按下“▷”按键。
按键“打开/关闭”亮起。
- > 按下“on/off”键。
- > 按住“▷”按键 2 秒钟。
按键的震动已打开/关闭。

7. 清洁和保养

注意！

使用不当清洁剂会损坏表层。

- 只能选用 Duravit 推荐的清洁剂。
- 禁止使用研磨性、腐蚀性或化学性清洁剂。

7.1 对浴缸系统消毒

隔多久？

在第一次使用前和每洗浴 10 次后，为浴缸系统消毒，最迟需要每个月或在较长的停用器后消毒。

如何消毒？

 小心！次氯酸钠会刺激皮肤。

> 注意消毒剂的安全提示。

> 在消毒过程中，“禁止”在浴缸中洗浴。

> 在消毒过程中确保房间通风良好。

> 为浴缸充满水。

> 按照生产商说明，向水中添加氯漂。

> 接通空气喷嘴 20 秒钟。

> 将空气喷嘴接通 5 分钟，然后将调节器旋转到中间位置，这样可以冲洗所有的管道。

> 使浴缸中的水沉淀 5 分钟。

> 重新打开空气喷嘴 20 秒钟，喷射喷嘴 5 分钟。

> 将水排出，并冲洗浴缸。

> 重新为浴缸充满水。

> 打开空气喷嘴 20 秒钟，喷射喷嘴 5 分钟。

> 将水排出。

> 如果必要，重复该过程。

7.2 卫浴用压克力

清洁

> 用湿润的软布擦洗压克力表面。

> 请使用 Duravit 专门针对压克力表面推出的保养系列产品进行彻底清洁，可有效去除

顽固斑点。

> 用温水和液体清洁剂、洗洁精或肥皂水清除顽固污渍。

受损处

> 使用 Duravit 压克力表面保养和维护系列产品清除刮痕及其他的表面损伤 (商品编号 790302 00 0 00 0000)。

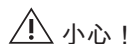
7.3 操作元件

> 用湿润的软布擦洗操作元件。

7.4 排水和溢水部件

> 用湿润的软布擦洗排水和溢水部件。

8. 故障解答



小心!

只能由经过培训的卫生系统或电气设备安装工修理浴缸。

故障	可能的原因	故障排除方法
形成泡沫	洗浴水中的肥皂或香波。	> 关闭浴缸系统。 > 用清水注满浴缸。
按摩系统不启动?	水位过低。	> 补水,直到高于最高喷嘴 5 cm。
	主开关关闭。	> 接通主开关。
	主保险丝断开。	> 接通主保险丝。
	故障电流开关 (RCD) 或安全自动装置触发。	> 断开浴缸电源。 > 呼叫客户服务。
在排空水后,空气喷嘴自动启动,并且“空气”按键亮起。	底板喷嘴的风扇自动进行 2 分钟的后续干燥,以便清空管路中的余水。	
在加注时/排空浴缸后,有电机的噪音 (使用blue moon, 2nd floor系列时)。	余水排空管路打开/关闭。	

故障	可能的原因	故障排除方法
在激活喷射喷嘴时,响起 4 声短暂的信号声。	紫外线卫生管理系统出现故障。	> 呼叫客户服务。 > 告知信号声的数量。
在激活喷射喷嘴时,响起持续的短暂信号声。	紫外线卫生管理系统出现故障。	> 断开浴缸电源。 > 呼叫客户服务。 > 告知信号声的数量。
无法修改音量/旋律。	数据不兼容。	> 检查,音频源是否支持 A2DP 协议。
“喷射”按键闪烁:		
1x	水位过低	> 补水,直到高于最高喷嘴 5 cm。
2 - 4x 并且震动	浴缸故障。	> 呼叫客户服务。 > 告知闪烁信号的数量。
5x 并且震动	温度传感器损坏。	> 呼叫客户服务。 > 告知闪烁信号的数量。

! 是否确认故障报告?

> 按下相应按键 2 秒钟。

按键停止闪烁。如果重新打开浴缸,则重新出现故障报告。

9. 技术数据

9.1 铭牌

铭牌位于操作说明背面。

该产品符合所有相关欧盟准则。

DIN EN 12764

9.2 技术参数

额定电压	220-240 V ~ (AC)
频率	76xxxxx xx x xx xx00 : 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06 : 60 Hz
最大额定功率	参见铭牌
防护类型	IP X5 以防受到水柱侵害 (来自所有方向)
防护等级	1

9.3 材料

浴缸	卫浴用压克力
喷嘴盖板	塑料, 镀铬
排水和溢水部件	塑料/黄铜, 镀铬
操作元件	塑料/黄铜, 镀铬
射灯	不锈钢, 抛光/玻璃

9.4 自动关闭时间

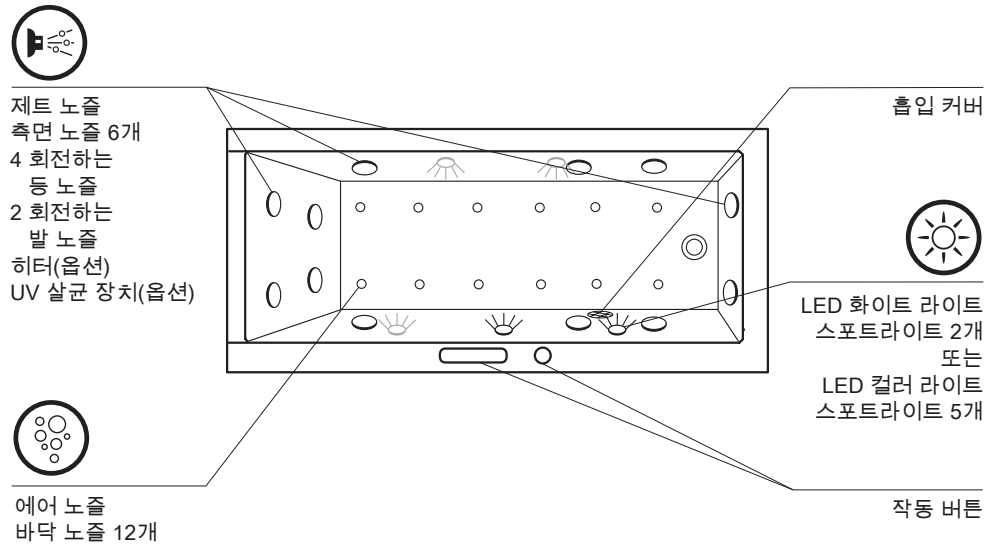
浴缸系统	激活后 20 分钟
照明	最后一次按下按键后 12 小时
蓝牙模式 (用于声音)	最后一次按下按键后 12 小时

목차

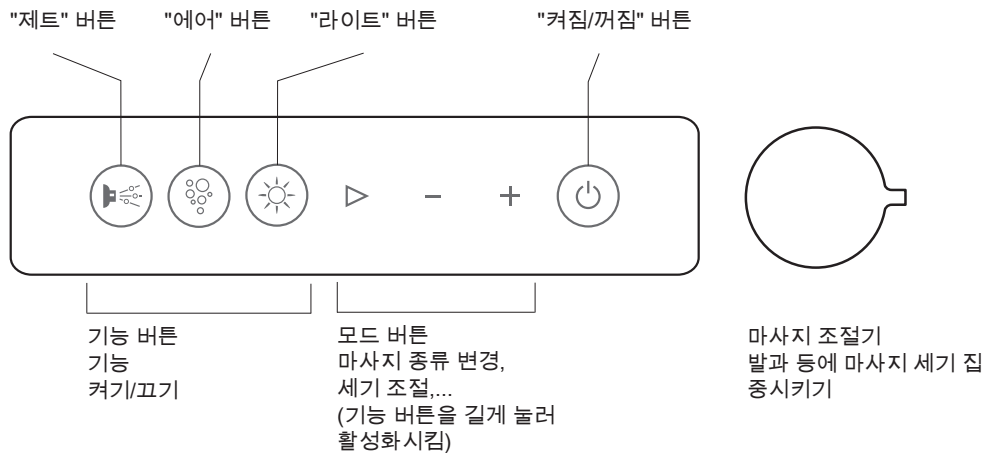
1. 개관.....	182	6.7 LED 화이트 라이트 켜기/끄기.....	189
1.1 장치.....	182	6.8 LED 컬러 라이트(옵션).....	189
1.2 작동 버튼.....	182	레인보우 컬러 프로그램 켜기/끄기.....	189
2. 여러분의 안전을 위하여.....	183	컬러 활성화시키기.....	189
2.1 사용 범위.....	183	밝기 조절하기.....	189
2.2 안전 지침.....	183	컬러 변화 시간 조절하기.....	189
3. 기호 설명.....	184	6.9 옥조 둘레의 LED 화이트 라이트 켜기/끄기(옵션).....	190
4. 제품 정보.....	184	6.10 사운드 켜기/끄기(옵션).....	190
4.1 에어 노즐.....	184	6.11 버튼 진동 켜기/끄기.....	190
노즐.....	184	7. 청소 및 관리.....	190
마사지 종류.....	184	7.1 월풀 시스템 소독하기.....	191
4.2 제트 노즐.....	184	소독 주기.....	191
노즐.....	184	방법.....	191
마사지 종류.....	184	7.2 위생 아크릴.....	191
4.3 히터(옵션).....	185	청소.....	191
4.4 UV 살균 장치(옵션).....	185	손상 부위.....	192
4.5 LED 화이트 라이트.....	185	7.3 작동 버튼.....	192
4.6 LED 컬러 라이트(옵션).....	185	7.4 물넘침 방지 장치.....	192
레인보우 컬러 라이트 프로그램.....	185	8. 오류 발생 시 도움말.....	192
컬러.....	185	9. 기술 지원.....	193
4.7 옥조 둘레의 LED 화이트 라이트 (옵션).....	186	9.1 네임 플레이트.....	193
4.8 사운드(옵션).....	186	9.2 사양.....	193
5. 옥조 사용을 위한 기본 사항.....	186	9.3 재료.....	194
6. 작동.....	186	9.4 자동 꺼짐 시간.....	194
6.1 월풀 옥조 스위치 켜기.....	187		
6.2 월풀 옥조 스위치 끄기.....	187		
6.3 에어 노즐.....	187		
켜기/끄기.....	187		
마사지 종류 바꾸기.....	187		
마사지 강도 조절하기.....	187		
6.4 제트 노즐.....	188		
켜기/끄기.....	188		
마사지 종류 바꾸기.....	188		
발과 등에 마사지 세기 집중시키기.....	188		
마사지 분사 방향 바꾸기.....	188		
6.5 히터 켜기(옵션).....	188		
6.6 UV 살균 장치 켜기(옵션).....	188		

1. 개관

1.1 장치



1.2 작동 버튼



2. 여러분의 안전을 위하여

본 제품을 오래도록 잘 사용하시려면, 본 사용 설명서, 특히 안전 지침을 주의 깊게 끝까지 읽어 주시기 바랍니다.
본 사용 설명서를 잘 보관하시고, 혹시 다른 사용자가 본 제품을 사용하게 되는 경우에 본 사용 설명서를 전달하여 주십시오.

2.1 사용 범위

본 월풀 욕조는 호텔, 호스텔을 포함하여 개인 생활 공간에서 사용하도록 규정되어 있으며, 의료용으로 사용할 수 없습니다. 사용 환경은 실내로 제한됩니다. 목욕 이외에 다른 용도로 사용해서는 안 됩니다.

그 밖의 용도로 사용하는 것은 규정에 따르지 않는 것으로 간주됩니다. Duravit은 규정에 맞지 않는 사용으로 인해 야기된 결과에 대해서는 배상 책임을 지지 않습니다.

2.2 안전 지침

다음의 안전 지침을 주의 깊게 읽고 준수하십시오!

감전의 위험이 있으므로 전기 기기를 가까이 두지 마십시오.

- 월풀 욕조 근처에 전기 기기가 없는지 확인하십시오.
- 본 제품은 성인에 한해 사용할 수 있습니다.
- 어린이, 노약자 및 장애가 있는 분들은 보호자의 지도 하에 본월풀 욕조를 사용하십시오.

사용하시기 전에 매번 월풀 욕조가 손상된 곳이 없는지 점검하십시오.


- 특히 흡입 커버와 스포트라이트를 점검하십시오. (균열, 모서리 파손 등) 손상이 발견되면, 월풀 욕조를 사용해서는 안 됩니다(목욕용으로도 사용하면 안 됨).

건강 상태가 양호한 경우에만 사용하십시오.

- 감기, 독감 또는 전염성 질환의 징후가 있는 경우에는 목욕을 하지 마십시오.
- 건강 상의 문제, 특히 혈압 장애, 출혈 소인, 심장 질환 혹은 정맥 질환, 급성 감염 또는 전염병, 저혈압 또는 고혈압, 순환계 문제, 당뇨, 임신의 경우 사용 전에 의사와 상의하십시오.
- 복용하시는 약이 있는 경우, 욕조를 사용하기 전에 의사와 상의하십시오.
- 알콜이나 그 밖의 마취제를 복용한 경우, 목욕을 하지 마십시오.
- 신체를 과도하게 사용한 직후에는 사용하지 마십시오.

3. 기호 설명

다음의 경고 기호는 위험 단계에 대한 주의를 환기시킵니다.

 **조심!** 가벼운 부상을 유발할 수 있는 경미한 위험
주의! 물적 손상의 위험

다음의 기호가 사용됩니다.

! 여기에 있는 팁을 참조하십시오!
> 이 부분을 실행하십시오.

4. 제품 정보

4.1 에어 노즐

노즐
(Blue Moon 24의 경우) 욕조 바닥에 부착된 12개의 에어 노즐로부터 예열된 공기가 전신을 감쌉니다.

- 마사지 종류**
- 에어 마사지(마사지 강도 조절 가능)
 - 인터벌 에어 마사지

4.2 제트 노즐

노즐
측면에 배치된 6개의 제트 노즐(워터 에어 혼합 노즐)이 기본 좋은 마사지 효과를 만들어 냅니다. 회전하는 4개의 제트 노즐이 등을 부드럽게 마사지하고, 2개의 제트 노즐이 발 반응점을 자극합니다. 마사지 조절기를 돌려서 마사지의 세기를 발이나 등에 집중시킬 수 있습니다. 제트 노즐을 켤 때에 히터와 UV 살균 장치도 함께 작동됩니다.

- 마사지 종류**
- 워터 마사지
 - 워터 에어 마사지
 - 간헐적으로 공기가 공급되는 워터 마사지

4.3 히터(옵션)

제트 노즐이 작동되면, 전기 제어 히팅 시스템에 의해 수온이 38°C로 유지됩니다.

4.4 UV 살균 장치(옵션)

제트 노즐이 작동할 시에 UV 살균을 통해 완벽하고 친환경적인 살균이 이루어집니다. 본 시스템은 욕조의 위생 상태를 지속적으로 모니터링하는 기능을 포함하고 있습니다.

4.5 LED 화이트 라이트

2개의 스포트라이트가 화이트 라이트로 목욕 분위기를 편안하게 조성합니다. LED 화이트 라이트를 선택하면, LED 컬러 라이트는 꺼집니다.

4.6 LED 컬러 라이트(옵션)

(Blue Moon 10의 경우) 측면에 부착된 5개의 스포트라이트에서 나오는 빛이 욕조를 채웁니다. 각기 다른 컬러, 화이트 라이트 그리고 레인보우 컬러 라이트 프로그램 가운데서 선택할 수 있습니다.

레인보우 컬러 라이트 프로그램
다음의 6가지 색상의 부드러운 컬러 프로세스에 의한 컬러 변화.
화이트 - 블루 - 시안 블루 - 그린 - 옐로 - 레드 - 바이올렛 - 화이트 - ...
라이트 색상의 변화 시간은 조절할 수 있습니다(8단계).

컬러
모든 컬러와 화이트 컬러에서 라이트 강도를 흐리게 할 수 있습니다(14 단계).

- 옐로 기운을 북돋우고, 자유로움을 느끼게 합니다
- 레드 기운을 북돋우고, 마음을 따뜻하게 하며, 생기를 줍니다
- 바이올렛 균형감을 주고, 심신이 재생되며 영감을 고취하는 분위기를 조성합니다
- 블루 차분한 마음으로 진정시킵니다
- 시안 블루 생기를 주고 상쾌한 기운을 느낄 수 있습니다
- 그린 편안하고, 차분하게 안정감을 줍니다

4.7 욕조 둘레의 LED 화이트 라이트 (옵션)

Darling New 모델의 넓은 욕조 테두리 부분에는 옵션으로 LED 밴드가 부착됩니다. 이 LED 밴드는 화이트 무드 라이트로 환상적인 목욕 분위기를 조성합니다.

4.8 사운드(옵션)

3개의 사운드 컨버터를 통해 수면 위와 수면 아래에서 최적의 음향과 음악을 즐길 수 있습니다. 블루투스를 통해 외부 오디오 장치에 연결하여 좋아하는 음악을 받을 수 있습니다.

5. 욕조 사용을 위한 기본 사항

버튼 기능

버튼을 누르면, 그에 대한 반응으로 버튼이 약하게 진동합니다. "+", 또는 "-" 버튼을 끝까지 누르면 버튼은 길게 진동합니다.

- 켜짐/꺼짐 버튼을 길게 눌러 디스플레이를 활성화시키십시오.
- 항상 "켜짐/꺼짐" 버튼을 사용하여 모든 기능을 비활성화시키십시오.
- 각각의 기능은 기능 버튼 "제트", "에어", "라이트"를 이용하여 시작 및 종료하십시오.
- 기능 버튼을 길게 눌러 모드 메뉴로 들어가십시오. 그런 다음 모드 버튼 >, + 및 -를 이용하여 마사지 강도, 마사지 종류 등을 선택하십시오.
- 마사지 조절기를 사용하여 발과 등에 마사지의 세기를 집중시킬 수 있습니다.

6. 작동

주의! 욕조를 처음 사용하기 전에, 매 10회 사용 후에, 적어도 한 달에 한 번 그리고 장기간 보관 후 사용할 시에 소독하여 주십시오.

6.1 월플 욕조 스위치 켜기

주의! 사용 후에는 월플 욕조의 스위치를 끄십시오.

- > 메인 스위치를 켜십시오.
- > "켜짐/꺼짐" 버튼을 길게 눌러 디스플레이를 활성화시키십시오.

6.2 월플 욕조 스위치 끄기

- > 욕조에 물이 완전히 빠지고 2분간 건조가 이루어질 때까지 기다리십시오(에어 노즐이 자동으로 작동하고 버튼 "에어"가 깜빡거립니다).
- > 메인 스위치를 끄십시오.



6.3 에어 노즐

켜기/끄기

- > "에어" 버튼을 누르십시오.
노즐이 켜집니다/꺼집니다(에어 마사지).

마사지 종류 바꾸기

- > "에어" 버튼이 깜빡거릴 때까지 누르십시오.
모드 버튼이 이제 활성화되었고 점등됩니다.
- > ">" 버튼을 누르십시오.
인터벌 에어 마사지가 작동됩니다.
- > ">" 버튼을 누르십시오.
에어 마사지가 다시 작동됩니다.

마사지 강도 조절하기

- 전제 조건: (인터벌 에어 마사지가 아닌) 에어 마사지가 활성화되어 있어야 합니다.
- > "에어" 버튼이 깜빡거릴 때까지 누르십시오.
모드 버튼이 이제 활성화되었고 점등됩니다.
- > "-" 또는 "+" 버튼을 누르십시오.
세기가 강해지거나 혹은 약해집니다.



6.4 제트 노즐

켜기/끄기

- > "제트" 버튼을 누르십시오.
노즐이 켜집니다/꺼집니다(워터 마사지).

! 제트 노즐을 켤 때에 히터와UV 살균 장치도 함께 작동합니다.

마사지 종류 바꾸기

- > "제트" 버튼이 깜빡거릴 때까지 누르십시오.
모드 버튼이 이제 활성화되었고 점등됩니다.
- > ">" 버튼을 누르십시오.
워터 에어 마사지가 작동됩니다.
- > ">" 버튼을 누르십시오.
간격을 두고 공기가 공급되는 워터 마사지가 작동됩니다.
- > ">" 버튼을 세 번 누르십시오.
워터 마사지가 다시 작동됩니다.

발과 등에 마사지 세기 집중시키기

- > 마사지 조절기를 발 노즐 또는 등 노즐 방향으로 돌리십시오.
발과 등에 마사지의 세기가 집중됩니다.

마사지 분사 방향 바꾸기

- > 마사지 분사 방향이 가장 편안하게 느껴질 때까지 제트 노즐의 볼을 돌리십시오.

6.5 히터 켜기(옵션)

제트 노즐이 활성화되면, 히터가 자동으로 켜집니다

6.6 UV 살균 장치 켜기(옵션)

제트 노즐이 활성화되면, 히터가 자동으로 켜집니다.



6.7 LED 화이트 라이트 켜기/끄기

- ⚠️ **조심!** 빛에 의한 시력 손상 위험.
> 조명을 직접 쳐다보지 마십시오.

- > "라이트" 버튼을 누르십시오.
라이트가 켜집니다/꺼집니다.



6.8 LED 컬러 라이트(옵션)

- ⚠️ **조심!** 빛에 의한 시력 손상 위험.
> 조명을 직접 쳐다보지 마십시오.

레인보우 컬러 프로그램 켜기/끄기

- > "라이트" 버튼을 누르십시오.
라이트가 켜집니다/꺼집니다(레인보우 컬러 프로그램).

컬러 활성화시키기

- > "라이트" 버튼이 깜빡거릴 때까지 누르십시오.
모드 버튼이 활성화되었고 점등됩니다.
- > 원하는 컬러가 켜질 때까지 ">" 버튼을 누르십시오
(화이트 - 레드 - 바이올렛 - 블루 - 시안 블루 - 그린 - 옐로 - 레인보우 컬러 프로그램).

밝기 조절하기

- 전제 조건: 컬러가 활성화되어 있어야 합니다.
- > "라이트" 버튼이 깜빡거릴 때까지 누르십시오.
모드 버튼이 이제 활성화되었고 점등됩니다.
- > "-" 또는 "+" 버튼을 누르십시오.
밝기가 강해지거나 혹은 약해집니다.

컬러 변화 시간 조절하기

- 전제 조건: 레인보우 컬러 프로그램이 활성화되어 있어야 합니다.
- > "라이트" 버튼이 깜빡거릴 때까지 누르십시오.

- 모드 버튼이 이제 활성화되었고 점등됩니다.
- > "-" 또는 "+" 버튼을 누르십시오.
- 컬러 변화 시간이 길어지거나 짧아집니다.

6.9 욕조 둘레의 LED 화이트 라이트 켜기/끄기(옵션)

- > Duravit 로고를 가볍게 터치하십시오.

6.10 사운드 켜기/끄기(옵션)

- 전제 조건: A2DP 프로토콜의 블루투스 기능이 있는 오디오 장치가 있어야 합니다.
- > 디스플레이를 켜십시오.
- 디스플레이를 활성화시켜서 월폴 욕조의 블루투스 모드가 활성화되었습니다.
- > 보유한 오디오 장치의 사용 설명서에 따라 오디오 장치의 블루투스 모드를 활성화시키십시오.
- > "Duravit" 블루투스 장치를 찾아 연결하십시오.
- > 다음의 활성화 코드를 입력하십시오. "2412".
- > 오디오 장치를 사용하여 음악을 선택하고 음량을 조절하십시오.

6.11 버튼 진동 켜기/끄기

- 전제 조건: 디스플레이가 꺼져 있어야 합니다.
- > ">" 버튼을 10초간 누르십시오.
- ">"버튼이 켜집니다.
- > ">" 버튼을 다시 누르십시오.
- "On/Off" 버튼이 켜집니다.
- > "On/Off" 버튼을 누르십시오.
- > ">" 버튼을 2초간 누르십시오.
- 버튼 진동이 꺼졌습니다/켜졌습니다.

7. 청소 및 관리

주의!
잘못된 세제에 의한 표면 손상의 위험.


- Duravit이 권장하는 세제를 사용하십시오.
- 연마 작용을 하는 세제 또는 화학적 세제를 사용하지 마십시오.

7.1 월폴 시스템 소독하기

소독 주기

욕조를 최초 사용하기 전에, 매 10회 사용 후에, 적어도 한 달에 한 번 그리고 장기간 보관 후 사용할 시에 소독하여 주십시오.

방법

-  **조심!** 염소계 표백제는 피부를 손상시킵니다.
- > 소독제 안전 지침에 유의하십시오.
- > 소독하는 동안 월폴 욕조에서 목욕을 하지 마십시오.

- > 소독이 이루어지는 동안 실내 환기에 유의하십시오.
- > 욕조에 물을 채우십시오.
- > 적정량의 염소계 표백제를 물에 넣으십시오.
- > 에어 노즐을 20초간 켜십시오.
- > 제트 노즐을 5분간 켜고, 모든 라인이 씻기도록 마사지 조절기를 가운데 위치에 맞추십시오.
- > 욕조 안의 물을 5분간 그대로 두십시오.
- > 에어 노즐을 다시 20초간 켜고, 제트 노즐을 5분간 켜십시오.
- > 물을 빼내고 욕조를 헹구십시오.
- > 욕조에 물을 다시 채우십시오.
- > 에어 노즐을 20초간 켜고, 제트 노즐을 5분간 켜십시오.
- > 물을 빼십시오.
- > 필요한 경우 이 과정을 반복하십시오.

7.2 위생 아크릴

청소

- > 부드러운 젖은 수건으로 아크릴을 닦으십시오.
- > 기본적인 청소 및 잘 지워지지 않는 자국을 제거하고자 하는 경우 아크릴 표면을 위한 Duravit 관리 세트를 사용하십시오.
- > 심한 오염은 따뜻한 물과 액상 세제, 주방 세제 혹은 비누 거품을 이용하여 제거하십시오.

손상 부위

> 스크래치 및 그 밖의 표면 손상은 아크릴 표면을 위한 Duravit 관리 및 수리 세트(유형 번호 790302 00 0 00 0000)를 이용하여 제거하십시오.

7.3 작동 버튼

> 부드러운 젖은 수건으로 작동 버튼을 닦으십시오.

7.4 물넘침 방지 장치

> 부드러운 젖은 수건으로 물넘침 방지 장치를 닦으십시오.

8. 오류 발생 시 도움말

 **조심!**

월플 욕조 수리는 교육받은 기사에 한해 실시할 수 있습니다.

오류	예상되는 원인	오류 처리
거품 발생	목욕물에 비누 혹은 샴푸가 있음.	> 월플 시스템을 끄십시오. > 욕조를 깨끗한 물로 채우십시오.
월플 시스템이 시작하지 않습니까?	목욕물이 너무 적음	> 가장 위쪽 노즐보다 5cm 높게 물을 채우십시오.
	메인 스위치가 꺼져 있음.	> 메인 스위치를 켜십시오.
	메인 퓨즈가 끊어짐.	> 메인 퓨즈를 끼우십시오.
	누전차단기(RCD) 또는 자동 차단기가 작동됨.	> 욕조의 전원을 뽑으십시오. > 고객센터에 연락하십시오.
물이 배출된 후에 에어 노즐이 자동으로 시작되고 버튼 "에어"가 깜빡거립니다.	라인에 남아 있는 물을 제거하기 위하여 바닥 노즐 팬이 자동으로 2분 간 건조를 시작합니다.	
(2층 Blue Moon의 경우) 욕조에 물을 채우거나 물을 비운 후에 모터 소리가 들림.	잔류수 라인이 개방/차단됩니다.	
제트 노즐 작동 시에 짧은 신호 음이 4회 울립니다.	UV 살균 장치에 결함이 있습니다.	> 고객센터에 연락하십시오. > 신호음의 횟수를 알려주십시오.

오류	예상되는 원인	오류 처리
제트 노즐 작동 시에 짧은 신호 음이 지속적으로 울립니다.	UV 살균 장치에 결함이 있습니다.	> 욕조의 전원을 뽑으십시오. > 고객센터에 연락하십시오. > 신호음의 횟수를 알려주십시오.
사운드 크기/음향이 조절되지 않습니다.	데이터가 호환되지 않습니다.	> A2DP 프로토콜이 오디오 장치를 지원하는지 점검하십시오.
"제트" 버튼이 깜빡거립니다.		
1회	목욕물이 너무 적음	> 가장 위쪽 노즐보다 5cm 높게 물을 채우십시오.
2 - 4회 그리고 떨림	월플 시스템 결함.	> 고객센터에 연락하십시오. > 신호의 깜빡거림 횟수를 알려주십시오.
5회 그리고 떨림	온도 센서 결함.	> 고객센터에 연락하십시오. > 신호의 깜빡거림 횟수를 알려주십시오.

! 오류 알림을 멈추고자 하는 경우

> 각 버튼을 2초간 누르십시오.

버튼의 깜빡거림이 멈춥니다. 월플 욕조를 켜면 오류 알림이 다시 나타납니다.

9. 기술 지원

9.1 네임 플레이트

네임 플레이트는 사용 설명서 뒷면에 있습니다.

본 제품은 모든 해당 EU 가이드라인을 준수합니다.

DIN EN 12764

9.2 사양

표준 전압	220-240V ~ (AC)
주파수	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60Hz
최대 공칭 출력	네임 플레이트 참조
보호 유형	IP X5(모든 방향에서) 분사되는 물에 손상되지 않음
보호 등급	1

9.3 재료

육조	위생 아크릴
노즐 커버	플라스틱, 크롬 도금
물넘침 방지 장치	플라스틱/황동, 크롬 도금
작동 버튼	플라스틱/황동, 크롬 도금
스포트라이트	광택 스테인레스 스틸/순수 유리

9.4 자동 꺼짐 시간

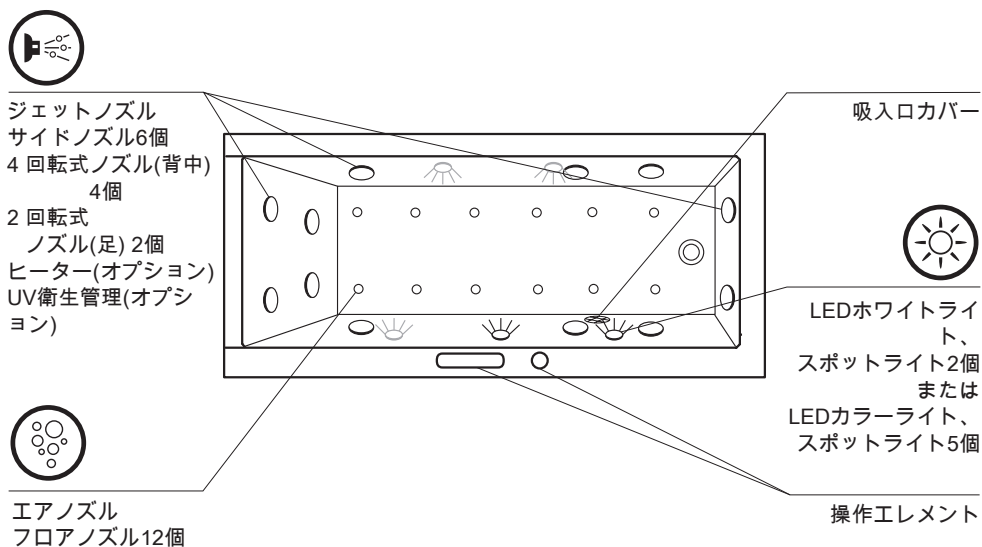
월풀 시스템	작동 시작 20분 후
라이트	마지막으로 버튼을 누른 다음 12시간 후
블루투스 모드(사운드)	마지막으로 버튼을 누른 다음 12시간 후

目次

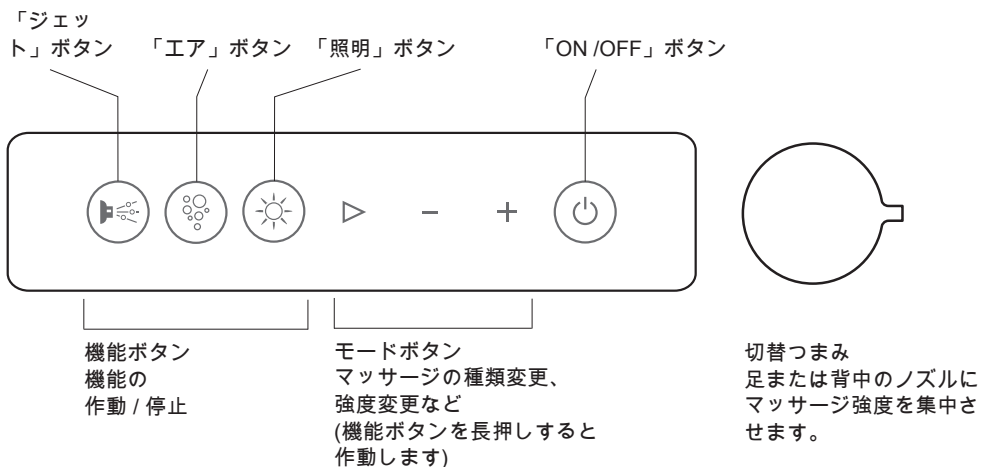
1. 概要図	198	6.7 LEDホワイトライトの作動 / 停止	205
1.1 装備	198	6.8 LEDカラーライト(オプション)	205
1.2 操作エレメント	198	カラープログラム「虹」の作動 / 停止	205
2. 安全のために	199	カラーライトの作動	205
2.1 通常の使用	199	明るさの変更	205
2.2 安全指摘事項	199	色の切り替え時間の変更	205
3. 表示の説明	200	6.9 LEDホワイトライト(浴槽の縁の下)の作動 / 停止(オプション)	206
4. 製品情報	200	6.10 サウンドの作動 / 停止(オプション)	206
4.1 エアノズル	200	6.11 ボタンのバイブレーションの作動 / 停止	206
ノズル	200	7. 洗浄とメンテナンス	206
マッサージの種類	200	7.1 気泡システムの消毒	207
4.2 ジェットノズル	200	頻度	207
ノズル	200	方法	207
マッサージの種類	200	7.2 洗面設備用アクリル	207
4.3 ヒーター(オプション)	201	洗浄	207
4.4 UV衛生管理(オプション)	201	損傷	208
4.5 LEDホワイトライト	201	7.3 操作エレメント	208
4.6 LEDカラーライト(オプション)	201	7.4 オーバーフロー及び排水	208
カラーライトプログラム「虹」	201	8. トラブルシューティング	208
色	201	9. テクニカルデータ	209
4.7 LEDホワイトライト(浴槽の縁の下、オプション)	202	9.1 データラベル	209
4.8 サウンド(オプション)	202	9.2 製品データ	209
5. 気泡バスを使用するための基本事項	202	9.3 材質	210
6. 操作	202	9.4 自動停止時間	210
6.1 気泡バスの作動	203		
6.2 気泡バスの停止	203		
6.3 エアノズル	203		
作動 / 停止	203		
マッサージの種類変更	203		
マッサージの強度変更	203		
6.4 ジェットノズル	204		
作動 / 停止	204		
マッサージの種類変更	204		
足または背中のノズルにマッサージ強度を集中させます。	204		
マッサージジェットの方向変更	204		
6.5 ヒーターの作動(オプション)	204		
6.6 UV衛生管理の作動(オプション)	204		

1. 概要図

1.1 装備



1.2 操作エレメント



2. 安全のために

本製品を末永くご愛用いただくために、この使用説明書をお読みになり、特に安全指
摘事項に注意してください。

この使用説明書は安全な場所に保管し、第三者に製品を譲渡する場合は、この使用説
明書も併せて譲渡してください。

2.1 通常の使用

本気泡バスは、ご家庭やホテルルームでの使用など個人的な使用のためにのみ設計さ
れています。医療目的での使用のためには設計されていません。本製品は、屋内で
のみ使用できます。入浴用としてのみ使用してください。

その他への用途は、使用目的外とみなします。Duravit AGは、目的外への使用によっ
て生じた結果については責任を負いかねます。

2.2 安全指摘事項


次の安全指摘事項をよくお読みになり、順守してください！

感電の原因になる恐れがあるため、電気機器を遠ざけてください。

- 気泡バスの近くに電気機器がないことを確認してください。
- 本製品は、成人の使用のためにのみ設計されています。
- お子様、ご高齢の方、身体の弱い方、障害をお持ちの方は、必ず第三者の監督のも
とで気泡バスを使用してください。
- 入浴前、気泡バスに損傷がないか毎回確認してください。
- 特に吸入ロカバーとスポットライトを点検してください。何らかの損傷(亀裂、コ
ーナー部の破損など)がある場合は、気泡バスを使用しないでください(入浴用とし
ても使用しないでください)。
- 健康状態に問題がない場合にのみ使用してください。
- 風邪、インフルエンザ、感染症の症状がある場合は、入浴を控えてください。
- もし高血圧または低血圧、出血傾向、心臓または血管の疾患、急性疾患または感染
症、循環器系の問題、糖尿病、または妊娠中など健康上の制限がある場合は、使用
前に医師にご相談ください。
- 薬を服用中の場合は、使用前に医師にご相談ください。
- アルコールや薬物を摂取した時は、入浴を控えてください。
- 肉体を酷使した直後に、決して使用しないでください。

3. 表示の説明

以下の警告マークは、危険の度合いを表示しています：

 注意！ 低程度のリスク、軽度の怪我の恐れ
指摘！ 機器破損の恐れ

以下の表示が使用されています：

! ここにはヒントがあります！
> ここには特定の取扱いが提示されています。

4. 製品情報

4.1 エアノズル

ノズル
浴槽の底に装着された12個(Blue Moonの場合24個)のエアノズルから、事前に温められた泡が渦巻き状になって身体を包みます。

マッサージの種類

- エアマッサージ(マッサージの強度を調節することができます)
- 間欠エアマッサージ

4.2 ジェットノズル

ノズル
側面に配置されている6個のジェットノズル(お湯と気泡を噴射するノズル)が心地よいマッサージ効果を産み出します。 4個の回転式ジェットノズルが背中を心地よくし、2個のジェットノズルが足部反射帯を刺激します。 切替つまみを回して、マッサージの効力を足または背中のノズルに集中させることができます。 ジェットノズルを作動させると、ヒーターおよびUV衛生管理も作動します。

マッサージの種類

- ウォーターマッサージ
- ウォーター / エアマッサージ
- 間欠気泡噴出付きウォーターマッサージ

4.3 ヒーター(オプション)

ジェットノズルが作動すると、電子制御式ヒーターシステムにより水温が38°Cに保持されます。

4.4 UV衛生管理(オプション)

ジェットノズル作動時の自動UV消毒による円滑で、環境に優しい衛生。 このシステムにはフルタイムモニタリング機能があります。

4.5 LEDホワイトライト

2個のスポットライトがホワイトライトで入浴時の心地よい雰囲気を高めます。 LEDカラーライトを選択すると、LEDホワイトライトは消灯します。

4.6 LEDカラーライト(オプション)

側面に装着された5個(Blue Moonの場合10個)のスポットライトから出る光が浴槽を満たします。 各種カラーライト、ホワイトライト、カラーライトプログラム「虹」の中から選択することができます。

カラーライトプログラム「虹」

6色の滑らかなカラーグラデーションによる色の切り替え:

白 - 青 - ターコイズ - 緑 - 黄 - 赤 - 紫 - 白 - ...

色の切り替え時間は調節することができます(8段階の速度レベル)。

色

全色のライトおよびホワイトライトで明暗の調節が可能です(14段階の明暗レベル)

- 黄 刺激、開放感
- 赤 刺激、暖かさ、活力
- 紫 調和、再生、想像
- 青 落ち着き、抑制
- ターコイズ 活力、リフレッシュ
- 緑 心地よさ、落ち着き、安定

4.7 LEDホワイトライト(浴槽の縁の下、オプション)

Darling Newバスの浴槽の縁(幅の広い方の面)の下には、オプションでLED照明が装備されています。これは、白色のムードライトにより入浴時の雰囲気をも高める効果があります。

4.8 サウンド(オプション)

3つのサウンドコンバータにより、お湯の上および中で、理想的な音声と音楽が提供されます。Bluetoothにより外部オーディオ機器を接続し、お気に入りの音楽を再生することができます。

5. 気泡バスを使用するための基本事項

ボタンおよび機能

ボタンは、操作すると軽く振動して応答します。「+」または「-」ボタンで上限あるいは下限に達すると、ボタンの振動は長くなります。

- 「ON / OFF」ボタンを長押しすると、ディスプレイが作動します。
- すべての機能が、「ON / OFF」ボタンによりいつでも停止します。
- 各機能は、機能ボタン「ジェット」、「エア」、「ライト」で開始または終了します。
- 機能ボタンを長押しすると、モードメニューに移動します。その後、強度、マッサージの種類などをモードボタン▷、+、-で変更します。
- 切替つまみでマッサージの強度を足または背中のノズルに集中させることができます。

6. 操作

指摘！初めてご使用になる前、その後は10回ご使用になる毎に、あるいは最低月に1回、又長期間ご使用にならなかった場合も、次にご使用になる前に気泡システムを消毒してください。

6.1 気泡バスの作動

指摘！使用後は、気泡バスの電源をオフにしてください。

- > メインスイッチをオンにします。
- > 「ON / OFF」ボタンを長押しすると、ディスプレイが作動します。

6.2 気泡バスの停止

- > 浴槽のお湯がすべて排出され、乾燥時間の2分が経過するまで待ってください(エアノズルが自動的に作動し、「エア」ボタンが点滅します)。
- > メインスイッチをオフにします。



6.3 エアノズル

作動 / 停止

- > 「エア」ボタンを押します。
ノズルが作動 / 停止します(エアマッサージ)。

マッサージの種類変更

- > 「エア」ボタンを点滅するまで押します。
するとモードボタンが作動し、点灯します。
- > 「▷」ボタンを押します。
間欠エアマッサージが作動します。
- > 「▷」ボタンを押します(2回目)。
再びエアマッサージが作動します。

マッサージの強度変更

- 条件：エアマッサージ(間欠ではありません)が作動していること。
- > 「エア」ボタンを点滅するまで押します。
するとモードボタンが作動し、点灯します。
 - > 「-」または「+」ボタンを押します。
強度が増減します。



6.4 ジェットノズル

作動 / 停止

- > 「ジェット」ボタンを押します。
ノズルが作動 / 停止します(ウォーターマッサージ)。

! ジェットノズルを作動させると、ヒーターおよびUV衛生管理も作動します。

マッサージの種類変更

- > 「ジェット」ボタンを点滅するまで押します。
するとモードボタンが作動し、点灯します。
- > 「▷」ボタンを押します。
ウォーター / エアマッサージが作動します。
- > 「▷」ボタンを押します(2回目)。
間欠気泡噴出付きウォーターマッサージが作動します。
- > 「▷」ボタンを押します(3回目)。
再びウォーターマッサージが作動します。

足または背中の中のノズルにマッサージ強度を集中させます。
> 足または背中の中のノズルの方向に切り替えつまみを回します。
足または背中の中のノズルにマッサージ強度が集中します。

マッサージジェットの方向変更

- > ジェットノズルのボールを、マッサージジェットが一番心地よい方向になるまで回します。

6.5 ヒーターの作動(オプション)

ヒーターは、ジェットノズルが作動すると自動的に作動します。

6.6 UV衛生管理の作動(オプション)

UV衛生管理は、ジェットノズルが作動すると自動的に作動します。



6.7 LEDホワイトライトの作動 / 停止

- ⚠ 注意! 光により目を傷める恐れがあります。
> ランプを直接見ないでください。

- > 「照明」ボタンを押します。
照明が作動 / 停止します。



6.8 LEDカラーライト(オプション)

- ⚠ 注意! 光により目を傷める恐れがあります。
> ランプを直接見ないでください。

カラープログラム「虹」の作動 / 停止

- > 「照明」ボタンを押します。
照明が作動 / 停止します(カラープログラム「虹」)。

カラーライトの作動

- > 「照明」ボタンを点滅するまで押します。
モードボタンが作動し、点灯します。
- > 「▷」ボタンを、ご希望の色のライトが点灯するまで繰り返し押します
(白 - 赤 - 紫 - 青 - ターコイズ - 緑 - 黄 - カラープログラム「虹」)。

明るさの変更

- 条件: カラーライトが作動します。
- > 「照明」ボタンを点滅するまで押します。
するとモードボタンが作動し、点灯します。
- > 「-」または「+」ボタンを押します。
明るさが増減します。

色の切り替え時間の変更

- 条件: カラープログラム「虹」が作動していること。
- > 「照明」ボタンを点滅するまで押します。

- するとモードボタンが作動し、点灯します。
- > 「-」または「+」ボタンを押します。
- 色の切り替え時間が増減します。

6.9 LEDホワイトライト(浴槽の縁の下)の作動 / 停止(オプション)

- > Duravitのロゴに触れます。

6.10 サウンドの作動 / 停止(オプション)

条件： Bluetooth対応オーディオ機器(A2DP)

- > ディスプレイを作動させます。
- 気泡バスのBluetoothモードは、ディスプレイを作動することにより起動します。
- > 使用説明書の記載に従って、ご使用のオーディオ機器のBluetoothを作動させます。
- > Bluetooth機器「Duravit」を検索し、それに接続します。
- > アクティベーションコード「2412」を入力します。 „2412“.
- > 曲目の選択や音量の変更の場合は、ご使用のオーディオ機器を操作します。

6.11 ボタンのバイブレーションの作動 / 停止

条件： ディスプレイが停止していること。

- > 「▷」ボタンを10秒間押します。
- 「▷」ボタンが点灯します。
- > 再度「▷」ボタンを押します。
- 「ON / OFF」ボタンが点灯します。
- > 「ON / OFF」ボタンを押します。
- > 「▷」ボタンを2秒間押します。
- ボタンのバイブレーションが作動 / 停止されます。

7. 洗浄とメンテナンス

指摘！

間違った洗浄剤による表面の損傷！

- 必ずDuravitが推奨する洗浄剤を使用してください。


- クレンザーならびに侵食的あるいは化学的な洗浄剤を使用しないでください。

7.1 気泡システムの消毒

頻度

初めてご使用になる前、その後は10回ご使用になる毎に、あるいは最低月に1回、および長期間ご使用にならなかった場合も、次にご使用になる前に気泡システムを消毒してください。

方法

-  注意！ 塩素系漂白剤は肌を刺激します。
- > 消毒剤の安全指摘事項を順守してください。
- > 消毒中、気泡バスで入浴しないでください。

- > 消毒中は十分に換気してください。
- > 浴槽に水をいっぱいまで入れます。
- > メーカーの指示に従って、塩素系漂白剤を水の中に入れます。
- > エアノズルを20秒間作動させます。
- > ジェットノズルを5分間作動させ、すべてのパイプが洗浄されるように切替つまみを中央位置にします。
- > 水を浴槽の中で5分間放置します。
- > 再度エアノズルを20秒間、ジェットノズルを5分間作動させます。
- > 水を排出し、浴槽を洗浄します。
- > 浴槽に水を再度いっぱいまで入れます。
- > エアノズルを20秒間、ジェットノズルを5分間作動させます。
- > 水を排出します。
- > 必要であれば、この手順を繰り返します。

7.2 洗面設備用アクリル

洗浄

- > アクリル部分の洗浄には、湿らせたソフトな布を使用します。
- > 床掃除をするときや、頑固なしみを落とすときは、アクリル表面用のDuravit洗浄セットを使用します。
- > よりひどい汚れを落とすには、お湯および液体洗浄剤、食器用洗浄剤、または石鹼水を使用します。

損傷

> 引っかき傷など表面の損傷を修復するには、アクリル表面用の 補修セット(部品番号790302 00 0 00 0000)を使用します。

7.3 操作エレメント

> 操作エレメントの洗浄には、湿らせたソフトな布を使用します。

7.4 オーバーフロー及び排水

> 排水管の洗浄には、湿らせたソフトな布を使用します。

8. トラブルシューティング

⚠ 注意!

気泡バスの修理は、必ず熟練の配管工または電気技師が行ってください。

問題	考えられる原因	処置
泡が発生した。	石鹸またはシャンプーが浴槽のお湯の中にある。	> 気泡システムを停止させる。 > 浴槽の中に新鮮な水を入れる。
気泡システムが作動しない。	水位が低すぎる。	> お湯を一番高い位置にあるノズルの5 cm上まで補充する。
	メインスイッチがオフになっている。	> メインスイッチをオンにする。
	メインヒューズがオフになっている。	> メインヒューズをオンにする。
	漏電遮断器(RCD)またはブレーカが作動した。	> 気泡バスの電源を切る。 > 顧客サービスに連絡する。
水を排出した後、エアノズルが自動的に作動し、「エア」ボタンが点滅する。	パイプの中に水が残らないように、フロアノズルのブロワは自動的に2分間の乾燥を開始する。	
浴槽に水を入れた時 / 浴槽の水を排出した後(Blue Moon、2nd floorシリーズの場合)にモーター音がする。	残湯排出パイプを開いた、または閉じた。	

問題	考えられる原因	処置
ジェットノズルを作動させると、短い信号音が4回鳴る。	UV衛生管理の故障	> 顧客サービスに連絡する。 > 信号音の回数を伝える。
ジェットノズルを作動させると、継続して短い信号音が鳴る。	UV衛生管理の故障	> 気泡バスの電源を切る。 > 顧客サービスに連絡する。 > 信号音の回数を伝える。
音量/音質を変えることができない。	データの互換性がない。	> オーディオ機器がA2DPに対応しているか確認する。
「ジェット」ボタンが点滅する。		
1回	水位が低すぎる。	> お湯を一番高い位置にあるノズルの5 cm上まで補充する。
2~4回、パイブレーションあり	気泡システムの故障	> 顧客サービスに連絡する。 > 点滅信号の回数を伝える。
5回、パイブレーションあり	温度センサの故障	> 顧客サービスに連絡する。 > 点滅信号の回数を伝える。

! エラーメッセージを終了させるには

> その都度、該当するボタンを2秒間押します。

ボタンの点滅が停止します。気泡システムを再起動すると、エラーメッセージは改めて表示されます。

9. テクニカルデータ

9.1 データラベル

データラベルは、使用説明書の裏ページにあります。
本製品は、該当するすべてのEU指令に適合しています。
DIN EN 12764

9.2 製品データ

定格電圧	220 ~ 240 V ~ (AC)
周波数	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
最高出力	データラベルを参照
保護分類	IP X5(あらゆる方向からの) 噴流に対して保護されている
保護等級	1

9.3 材質

浴槽	洗面設備用アクリル
ノズルカバー	プラスチック、クロムメッキ
オーバーフロー及び排水	プラスチック / 真鍮、クロムメッキ
操作エレメント	プラスチック / 真鍮、クロムメッキ
スポットライト	ステンレス、光沢仕上げ / 純ガラス

9.4 自動停止時間

気泡システム	作動開始から20分後
照明	最後のボタン操作から12時間後
Bluetoothモード(サウンド用)	最後のボタン操作から12時間後

221	تشغيل/إيقاف الضوء الأبيض-LED	7.6
221	الضوء الملون-LED (خيارى)	8.6
221	تشغيل/إيقاف برنامج اللون "قوس قزح"	
221	تفعيل اللون	
221	تغيير السطوع	
222	تغيير مدة تبادل الألوان	
222	تشغيل/إغلاق الضوء الأبيض-LED أسفل حافة الحوض (خيارى)	9.6
223	التنظيف والعناية	.7
223	تحقيم النظام الدوامى	1.7
223	كم مرة؟	
223	كيف؟	
223	أكريليك صحى	2.7
223	التنظيف	
224	الأضرار	
224	عناصر التحكم	3.7
224	مجموعة الفانض والتصريف	4.7
224	المساعدة في حالة حدوث مشاكل	.8
226	البيانات التقنية	.9
226	لوحة البيانات	1.9
226	الخصائص	2.9
226	المواد	3.9
226	وقت الإغلاق التلقائى	4.9

214	صور عامة	.1
214	التجهيزات	1.1
214	عناصر التحكم	2.1
215	لسلامتك	.2
215	الاستخدام وفقا للتعليمات	1.2
215	تعليمات السلامة	2.2
216	وصف الرموز	.3
216	معلومات عن المنتج	.4
216	منافت الهواء	1.4
216	المنافت	
216	أنواع التدليك	
216	منافت التدفق	2.4
216	المنافت	
216	أنواع التدليك	
217	التدفئة (خيارية)	3.4
217	إدارة الحفاظ على الصحة بالأشعة فوق البنفسجية (خيارية)	4.4
217	الضوء الأبيض-LED	5.4
217	الضوء الملون-LED (خيارى)	6.4
217	برنامج الأضواء الملونة قوس قزح	
217	الألوان	
218	الضوء الأبيض-LED أسفل حافة الحوض (خيارى)	7.4
218	الصوت (خيارى)	8.4
218	أساسيات استخدام الحوض	.5
218	الاستخدام	.6
219	تشغيل الحوض الدوامى	1.6
219	إغلاق الحوض الدوامى	2.6
219	منافت الهواء	3.6
219	التشغيل/الإغلاق	
219	تغيير نوع التدليك	
219	تغيير شدة التدليك	
220	منافت التدفق	4.6
220	التشغيل/الإغلاق	
220	تغيير نوع التدليك	
220	تركيز شدة التدليك على مناфт القدم أو الظهر	
220	تغيير اتجاه تدفقات رذاذ التدليك	
220	تشغيل التدفئة (خيارى)	5.6
220	تشغيل إدارة الحفاظ على الصحة بالأشعة فوق البنفسجية (خيارى)	6.6



منافاث التدفق

- 6 منافث جانبية
- 4 منافث ظهر
- دوارة
- 2 منافث قدم
- دوارة
- التدفئة (خيارية)
- إدارة الحفاظ على الصحة
- بالأشعة فوق البنفسجية
- (خيارية)



منافاث الهواء

12 منفث أرضي

غطاء الشفط



الضوء الأبيض-LED،
مُشعان

الضوء الملون-LED،
5 مُشعات

عناصر التحكم

2. لسلامتك

لنتمتع بالمنتج الخاص بك لسنوات طويلة، يرجى قراءة دليل التشغيل هذا بعناية وتركيز، وخصوصاً تعليمات السلامة. احفظ دليل التشغيل بعناية وقدمه للمالك الجديد من بعدك.

1.2 الاستخدام وفقاً للتعليمات

يصلح الحوض الدوامي للاستخدام في الأماكن الخاصة فقط، والتي تشمل على سبيل المثال غرف الفنادق، وبيوت الشباب، والأماكن المشابهة، مع استثناء الاستخدامات الطبية. أما الاستخدام داخل المنزل فمحدود. فهو يُستخدم بغرض الاستحمام فقط.

أي استخدام آخر يعد استخداماً غير مناسب. ولا تتحمل شركة ديورافيت Duravit AG أي مسؤولية عن العواقب الناتجة عن الاستعمال غير المناسب.

2.2 تعليمات السلامة

برجاء قراءة تعليمات السلامة التالية بعناية والالتزام بها!

أبعد الأجهزة الكهربائية، نظراً لخطر إمكانية حدوث صدمة كهربائية.

• تأكد من عدم وجود أي أجهزة كهربائية بالقرب من الحوض الدوامي.

لا يُسمح باستخدام هذا المنتج إلا من قِبل أشخاص بالغين.

• الأطفال والمسنون والضعفاء وكذلك المعاقون لا يُسمح لهم باستخدام الحوض الدوامي إلا مع وجود مشرفين.

تأكد قِبل كل حمام، من عدم تعرض الحوض الدوامي لأي أضرار.

• افحص غطاء الشفط ومُشعات الضوء على وجه الخصوص. في حالة وجود أضرار (شقوق، زوايا مكسورة، ...)،

لا يُسمح باستخدام الحوض الدوامي (ولا حتى للاستحمام).

لا تستحم إلا وأنت في كامل صحتك.

• لا تأخذ حمامك إذا ظهرت عليك أعراض الأنفلونزا، أو إذا أصبت بنزلة برد أو أي أمراض معدية أخرى.

• في حالات المشاكل الصحية، وبالأخص في حالات اضطرابات ضغط الدم، وزيادة خطر النزف، وأمراض القلب والأوعية الدموية، والالتهابات الحادة أو العدوى، وارتفاع أو انخفاض ضغط الدم، ومشاكل الدورة الدموية، والسكر

أو الحمل، يجب استشارة الطبيب قبل استخدام الحوض.

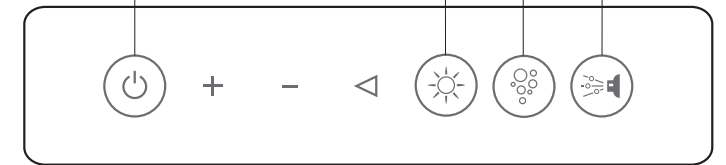
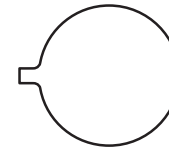
• في حالة تعاطي أدوية يجب استشارة الطبيب قبل استخدام الحوض.

• لا تأخذ حمامك في حالة تعاطيك كحوليات أو أي مخدرات أخرى.

• لا يجوز استخدام الحوض بعد بذل مجهود بدني شاق مباشرة.

2.1 عناصر التحكم

زر "التدفق" زر "الهواء" زر "الضوء" زر "تشغيل/إيقاف"



المحوّل

تركيز شدة التدليك على منافث
القدم أو الظهر

أزرار النمط

تغيير نوع التدليك،
تغيير الشدة، ...
(يتم التفعيل عبر الضغط على
الأزرار الوظيفية ضغطة طويلة)

الأزرار الوظيفية

تشغيل/إغلاق
الوظائف

3. وصف الرموز

العلامات التحذيرية التالية تنبه وتشير إلى الخطوات الخطرة:

⚠️ احترس! مع المخاطر الضعيفة، والجروح البسيطة.
تنبيه! مع الأضرار في الممتلكات.

يتم استخدام الرموز التالية:

! هنا تجد نصيحة!
< هنا يُطلب منك القيام بعمل معين.

4. معلومات عن المنتج

1.4 منافث الهواء

المنافث

يغمر الجسم كله هواء مسخن مسبقاً متدفق من 12 منافث هواء مثبت بقاع الحوض (مع إصدار Blue Moon 24).

أنواع التدليك

- تدليك هوائي (شدة التدليك قابلة للتغيير)
- تدليك هوائي متحكم فيه زمنياً

2.4 منافث التدفق

المنافث

تُحدث 6 منافث تدفق (منافث هواء وماء) مرتبة في الجدار الجانبي أثراً تدليكاً ممتعاً. كما تصنع 4 منافث تدفق دوارة تأثيراً مفيداً لأجزاء الظهر، ويقوم منفثين بتحفيز المناطق الانعكاسية بالقدم. ومن خلال لف المحول يمكن تركيز قوة التدليك على منافث القدم أو الظهر. مع تشغيل منافث التدفق يتم تفعيل التدفئة وإدارة الحفاظ على الصحة بالأشعة فوق البنفسجية.

أنواع التدليك

- تدليك مائي
- تدليك مائي-هوائي
- تدليك مائي مع الإمداد بالهواء المتحكم فيه زمنياً

3.4 التدفئة (خيارية)

عند قيامك بتفعيل منافث التدفق، يتم تثبيت درجة حرارة المياه عند 38° مئوية بفضل نظام تدفئة يتم التحكم فيه كهربياً.

4.4 إدارة الحفاظ على الصحة بالأشعة فوق البنفسجية (خيارية)

يتم الحفاظ على الصحة بشكل صديق للبيئة وبدون مشاكل، من خلال التعقيم التلقائي بالأشعة فوق البنفسجية عند تفعيل منافث التدفق. ويشمل هذا النظام خاصية مراقبة وظائف دائمة.

5.4 الضوء الأبيض-LED

2 من المشعات يزيدان من جو الاستحمام المريح باستخدام الضوء الأبيض. فإذا تم اختيار الضوء الملون-LED، يتم إيقاف الضوء الأبيض-LED.

6.4 الضوء الملون-LED (خيارية)

يتم الحوض ضوء مشع من 5 مشعات (10 في إصدار Blue Moon 10) مثبتة بالجدران الجانبية. يمكن الاختيار بين الألوان المختلفة، أو الضوء الأبيض، أو برنامج الأضواء الملونة قوس قزح.

برنامج الأضواء الملونة قوس قزح

تبادل الألوان من خلال التدرج سداسي الألوان الناعم:

أبيض – أزرق – تركواز – أخضر – أصفر – أحمر – بنفسجي – أبيض - ...
يمكن تعديل مدة تبادل الألوان (8 مستويات للسرعة).

الألوان

شدة جميع الألوان والضوء الأبيض قابلة للتعطيم (14 مستوى للشدة).

■ أصفر	مُحَفَر، مُحَرَّر
■ أحمر	مُحَفَر، مُدْفِيء، مُنْعَش
■ بنفسجي	مُوزَن، مُجَدِّد، مُلْهِم
■ أزرق	مُهْدِيء، مُلْطَف
■ تركواز	مُنْعَش، مُنْشَط
■ أخضر	مُمتَع، مُهْدِيء، مُوحي بالاستقرار

7.4 الضوء الأبيض-LED أسفل حافة الحوض (خيارى)

يمكنك أن تضع شريط ضوء-LED أسفل حافة الحوض العريضة (في سلسلة الأحواض Darling New). فهذا الأمر يُحسن من جو الاستحمام باستخدام الضوء الأبيض المريح.

8.4 الصوت (خيارى)

توفر 3 محولات صوت أفضل استمتاع بالموسيقى والنغمات فوق وتحت الماء. ويمكنك عبر البلوتوث توصيل مصدر صوتي خارجي وتشغيل الموسيقى المفضلة لديك.

5. أساسيات استخدام الحوض

الأزرار ووظائفها

كرد فعل، تهتز الأزرار قليلاً، عند الضغط عليها. وعند الوصول إلى الحد الأدنى أو الأعلى للزر "+" أو "-", يهتز الزر لفترة طويلة.

- قم بتفعيل الشاشة بالضغط على الزر "تشغيل/إيقاف" ضغطة طويلة.
- يمكنك إيقاف تفعيل جميع الوظائف في أي وقت من خلال الزر "تشغيل/إيقاف".
- يمكنك بدء أو إنهاء الوظائف الفردية عبر الأزرار الوظيفية "تدفق"، "هواء"، "ضوء".
- للدخول إلى قائمة الأنماط قم بالضغط على الأزرار الوظيفية ضغطة طويلة. يتم تغيير الشدة ونوع التدليك عبر أزرار النمط <+ و -.
- يمكنك تركيز شدة التدليك على منفاث القدم أو الظهر عبر المحول.

6. الاستخدام

تنبيه! قم بتعقيم النظام الدوامي قبل أول استخدام، وبعد كل عشر استخدامات للحمام، أو على الأقل مرة واحدة في الشهر، وأيضاً بعد فترات التوقف الطويلة.

1.6 تشغيل الحوض الدوامي

تنبيه! قم بإغلاق الحوض الدوامي بعد الاستخدام.

- < قم بتشغيل المفتاح الرئيسي.
- < قم بتفعيل الشاشة بالضغط على الزر "تشغيل/إيقاف" ضغطة طويلة.

2.6 إغلاق الحوض الدوامي

- < انتظر حتى يتم تفريغ الحوض بالكامل ويتم التجفيف التالي الذي يستغرق دقيقتين (يتم تفعيل منافث الهواء تلقائياً، ويومض الزر "هواء").
- < قم بإغلاق المفتاح الرئيسي.



3.6 منافث الهواء

التشغيل/الإغلاق

- < اضغط زر "الهواء".
- يتم تشغيل/إغلاق المنافث (التدليك الهوائي).

تغيير نوع التدليك

- < اضغط زر "الهواء" حتى يومض.
- تصبح أزرار النمط مفعلة الآن وتضيء.
- < اضغط الزر "<"
- يتم تفعيل التدليك الهوائي المتحكم فيه زمنياً.
- < اضغط الزر "<" مرة ثانية.
- يتم إعادة تفعيل التدليك الهوائي.

تغيير شدة التدليك

- يُشترط: تفعيل التدليك الهوائي (غير المتحكم فيه زمنياً).
- < اضغط زر "الهواء" حتى يومض.
- تصبح أزرار النمط مفعلة الآن وتضيء.
- < اضغط الزر "-" أو "+".
- تزداد أو تقل الشدة.



4.6 منافث التدفق

التشغيل/الإغلاق

< اضغط زر "التدفق".

يتم تشغيل/إغلاق المنافث (التدليك المائي).

مع تشغيل منافث التدفق يتم تفعيل التدفئة وإدارة الحفاظ على الصحة بالأشعة فوق البنفسجية.

تغيير نوع التدليك

< اضغط زر "التدفق" حتى يومض.

تصبح أزرار النمط مفعلة الآن وتضيء.

< اضغط الزر "◀".

يتم تفعيل التدليك المائي-الهوائي.

< اضغط الزر "◀" مرة ثانية.

يتم تفعيل التدليك المائي مع الإمداد بالهواء المتحكم فيه زمنياً.

< اضغط الزر "◀" مرة ثالثة.

يتم إعادة تفعيل التدليك المائي.

تركيز شدة التدليك على منافث القدم أو الظهر

< قم بلف المحول باتجاه منافث القدم أو الظهر.

يتم تركيز شدة التدليك على منافث القدم أو الظهر.

تغيير اتجاه تدفقات رذاذ التدليك

< قم بلف كرة منفث التدفق، حتى يصبح اتجاه تدفقات رذاذ التدليك في أفضل وضع بالنسبة لك.

5.6 تشغيل التدفئة (خيارى)

تعمل خاصية التدفئة تلقائياً، عند تفعيل منافث التدفق.

6.6 تشغيل إدارة الحفاظ على الصحة بالأشعة فوق البنفسجية (خيارى)

تعمل خاصية إدارة الحفاظ على الصحة بالأشعة فوق البنفسجية تلقائياً، عند تفعيل منافث التدفق.



7.6 تشغيل/إيقاف الضوء الأبيض-LED

⚠ احتس! قد تحدث أضراراً بالعين عند التعرض لأشعة الضوء.

< لا تنظر مباشرة إلى عناصر الإضاءة.

< اضغط زر "الضوء".

يتم تشغيل/إيقاف الضوء.



8.6 الضوء الملون-LED (خيارى)

⚠ احتس! قد تحدث أضراراً بالعين عند التعرض لأشعة الضوء.

< لا تنظر مباشرة إلى عناصر الإضاءة.

تشغيل/إيقاف برنامج اللون "قوس قزح"

< اضغط زر "الضوء".

يتم تشغيل/إيقاف الضوء (برنامج اللون "قوس قزح").

تفعيل اللون

< اضغط زر "الضوء" حتى يومض.

تصبح أزرار النمط مفعلة وتضيء.

< اضغط الزر "◀" عدة مرات، حتى يضيء اللون الذي تريده

(أبيض - أحمر - بنفسجي - أزرق - تركواز - أخضر - أصفر - قوس قزح).

تغيير السطوع

يُشترط: أن يكون قد تم تفعيل اللون.

< اضغط زر "الضوء" حتى يومض.

تصبح أزرار النمط مفعلة الآن وتضيء.

< اضغط الزر "-" أو "+".

يزداد أو يقل السطوع.

تغيير مدة تبادل الألوان

يُشترط: أن يكون قد تم تفعيل برنامج اللون "قوس قزح".

< اضغط زر "الضوء" حتى يومض.

تصبح أزرار النمط مفعلة الآن وتضيء.

< اضغط الزر "-" أو "+".

تزداد أو تقل مدة تبادل الألوان.

7. التنظيف والعناية

تنبيه!

قد تحدث أضراراً بالأسطح نتيجة استخدام مواد تنظيف خاطئة!

- لا تستخدم إلا مواد التنظيف الموصى بها من قبل ديورافيت.
- لا تستخدم أي مواد تنظيف كاشطة أو عدوانية أو كيميائية.

9.6 تشغيل/إغلاق الضوء الأبيض-LED أسفل حافة الحوض (خيارى)

< قم بلمس شعار Duravit.

10.6 تشغيل/إغلاق الصوت (خيارى)

يُشترط: مصدر صوتي به خاصية البلوتوث مع بروتوكول A2DP.

< قم بتشغيل الشاشة.

يتم تفعيل نمط البلوتوث بالحوض الدوامي مع تفعيل الشاشة.

< قم بتفعيل نمط البلوتوث بالمصدر الصوتي الخاص بك، كما هو موصوف بدليل التشغيل الخاص به.

< ابحث عن جهاز البلوتوث "Duravit" وقم بالاتصال به.

< أدخل كود التفعيل: "2412"

< قم باستخدام مصدرك الصوتي لاختبار الموسيقى وتغيير شدة الصوت.

11.6 تشغيل/إيقاف اهتزاز الأزرار

يُشترط: أن تكون الشاشة مغلقة.

< اضغط لمدة 10 ثواني على الزر "<".

يضئ الزر "<".

< اضغط الزر "<" مرة أخرى.

يضئ الزر "تشغيل/إيقاف".

< اضغط الزر "تشغيل/إيقاف".

< اضغط لمدة 2 ثواني على الزر "<".

تم تشغيل/إيقاف اهتزاز الأزرار.

1.7 تعقيم النظام الدوامي

كم مرة؟

قم بتعقيم النظام الدوامي قبل أول استخدام، وبعد كل عشر استخدامات للحمام، أو على الأقل مرة واحدة في الشهر، وأيضاً بعد فترات التوقف الطويلة.

كيف؟

⚠️ احترس! الكلور المبيض يسبب تهيج البشرة.

< برجاء مراعاة تعليمات السلامة الخاصة بمادة التعقيم.

< لا تستحم بالحوض الدوامي أثناء عملية التعقيم.

< اهتم بتهوية المكان جيداً أثناء عملية التعقيم.

< املاً الحوض بالمياه.

< قم بإضافة الكلور المبيض للمياه وفقاً لبيانات المنتج.

< قم بتشغيل منافث الهواء لمدة 20 ثانية.

< قم بتشغيل منافث التدفق لمدة 5 دقائق ولف المحول إلى الوضع الأوسط، حتى يتم شطف جميع الأنابيب.

< اترك المياه تهدأ بالحوض لمدة 5 دقائق.

< قم بتشغيل منافث الهواء من جديد لمدة 20 ثانية، ومنافث التدفق لمدة 5 دقائق.

< قم بتصريف المياه وشطف الحوض.

< املاً الحوض بالمياه من جديد.

< قم بتشغيل منافث الهواء لمدة 20 ثانية، ومنافث التدفق لمدة 5 دقائق.

< قم بتصريف المياه.

< قم بتكرار العملية عند الحاجة.

2.7 أكريليك صحي

التنظيف

< قم بتنظيف الأكريليك باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة.

< استخدم مجموعة العناية الخاصة بديورافيت للأسطح الأكريليك، للتنظيف الأساسي من وقت لآخر ولإزالة البقع الصعبة.
< أزل الأوساخ الصعبة باستخدام مياه ساخنة ومادة تنظيف سائلة، وسائل غسيل الأواني أو رغاوي الصابون.

الأضرار

< تخلص من أضرار الخدش وغيرها من الأضرار السطحية باستخدام مجموعة العناية ومجموعة الإصلاح الخاصتين بديورافيت للأسطح الأكريليك (قطعة رقم 790302 00 0 00 0000).

3.7 عناصر التحكم

< قم بتنظيف عناصر التحكم باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة.

4.7 مجموعة الفائض والتصريف

< قم بتنظيف مجموعة الفائض والتصريف باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة.

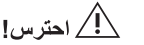
المشكلة	السبب المحتمل	إصلاح العطل
ضجيج بالمحرك عند ملء الحوض أو بعد تفريغه (سلسلتي Blue Moon، 2nd floor)	أنابيب صرف المياه المتبقية مغلقة/مفتوحة.	
عند تفعيل منافذ التدفق يدوي صوت أربع نغمات إشارية قصيرة.	إدارة الحفاظ على الصحة بالأشعة فوق البنفسجية معيبة.	< اتصل بخدمة العملاء. < اذكر عدد النغمات الإشارية.
عند تفعيل منافذ التدفق يدوي صوت نغمة إشارية متواصلة.	إدارة الحفاظ على الصحة بالأشعة فوق البنفسجية معيبة.	< افصل التيار الكهربائي عن الحوض. < اتصل بخدمة العملاء. < اذكر عدد النغمات الإشارية.
عدم القدرة على تغيير شدة الصوت/ النغمات.	عدم توافق البيانات.	< تأكد، من أن المصدر الصوتي يدعم البروتوكول A2DP.
زر "التدفق" يومض:		
مرة واحدة	انخفاض منسوب المياه	< قم بتزويد المياه، لتصل إلى 5 سم فوق أعلى منفذ.
مرتان إلى أربعة، ويهتز	النظام الدوامي معيب.	< اتصل بخدمة العملاء. < اذكر عدد إشارات الوميض.
خمس مرات ويهتز	مجس الحرارة تالف.	< اتصل بخدمة العملاء. < اذكر عدد إشارات الوميض.

! هل ترغب في مغادرة رسالة الخطأ؟

< اضغط على الزر المقصود لمدة ثانيتين.

يتوقف الزر عن الوميض. وعند إعادة تشغيل النظام الدوامي، تظهر رسالة الخطأ مرة أخرى.

8. المساعدة في حالة حدوث مشاكل



احترس!

لا يُسمح بإصلاح الحوض الدوامي إلا من قبل سباك أو كهربائي مؤهل.

المشكلة	السبب المحتمل	إصلاح العطل
تكوّن رغوة	وجود صابون أو شامبو بمياه الاستحمام.	< أغلق النظام الدوامي. < املا الحوض بمياه جديدة.
النظام الدوامي لا يعمل؟	انخفاض منسوب المياه.	< قم بتزويد المياه، لتصل إلى 5 سم فوق أعلى منفذ.
	المفتاح الرئيسي مغلق.	< قم بتشغيل المفتاح الرئيسي.
	المصهر الأساسي مغلق.	< قم بفتح المصهر الأساسي.
	مفتاح التيار المتخلف (RCD) أو المصهر الأوتوماتيكي مغلق.	< افصل التيار الكهربائي عن الحوض. < اتصل بخدمة العملاء.
بعد تصريف المياه تم تشغيل منافذ الهواء تلقائياً وزر "الهواء" يومض.	منفاخ المنافذ الأرضية يبدأ التجفيف التالي، الذي يستغرق دقيقتين، تلقائياً لتفريغ الأنابيب من المياه المتبقية بها.	

9. البيانات التقنية

1.9 لوحة البيانات

لوحة البيانات موجودة على الجانب الخلفي لدليل التشغيل.
هذا المنتج يتناسب مع جميع توجيهات الإتحاد الأوروبي ذات الصلة.
DIN EN 12764

2.9 الخصائص

الجهود الاسمي	220 - 240 فولت (تيار متردد)
التردد	:76xxxxx xx x xx xx00 :76xxxxx xx x xx xx06
أقصى قدرة اسمية	انظر لوحة البيانات
نوع الحماية	IP X5 الحماية من المياه المتدفقة (من جميع الاتجاهات)
فئة الحماية	1

3.9 المواد

حوض الاستحمام	أكريليك صحي
غطاء المنافذ	بلاستيك، مطلي بالكروم
مجموعة الفانوس والتصريف	بلاستيك/نحاس، مطلي بالكروم
عناصر التحكم	بلاستيك/نحاس، مطلي بالكروم
المشعات	حديد مقاوم للصدأ، مصقول/زجاج أصلي

4.9 وقت الإغلاق التلقائي

الأنظمة الدوامية	20 دقيقة بعد التفعيل
الصوت	بعد 12 ساعة من آخر ضغط زر
نمط البلوتوث (للصوت)	بعد 12 ساعة من آخر ضغط زر

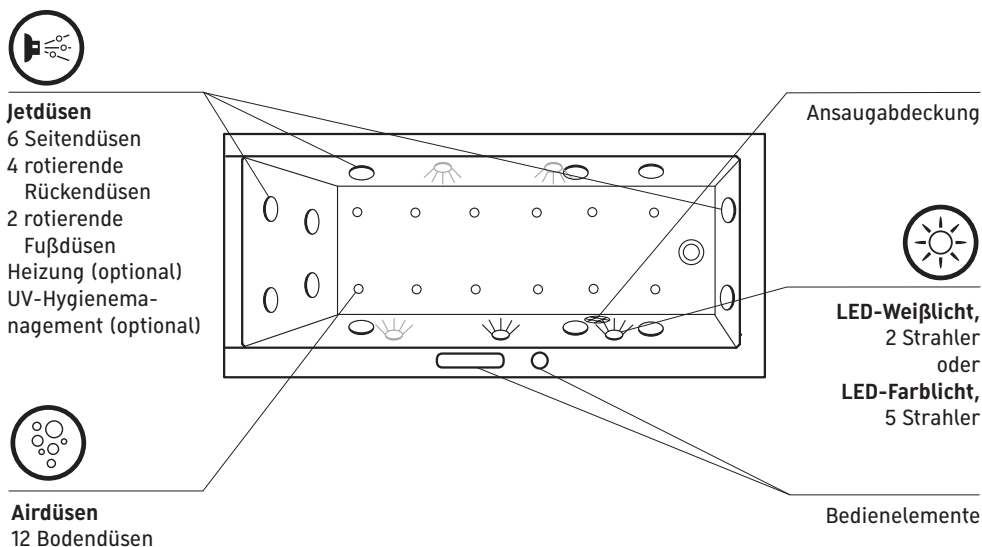
Inhalt

1. Übersichtsbilder	230
1.1 Ausstattung	230
1.2 Bedienelemente	230
2. Für Ihre Sicherheit	231
2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	231
2.2 Sicherheitshinweise	231
3. Symbolbeschreibung	232
4. Produktinformation	232
4.1 Airdüsen	232
Düsen	232
Massagearten	232
4.2 Jetdüsen	232
Düsen	232
Massagearten	233
4.3 Heizung (optional)	233
4.4 UV-Hygienemanagement (optional)	233
4.5 LED-Weißlicht	233
4.6 LED-Farblicht (optional)	233
Farblichtprogramm Regenbogen	233
Farben	234
4.7 LED-Weißlicht unter dem Wannenrand (optional)	234
4.8 Sound (optional)	234
5. Grundlagen zur Bedienung der Wanne	234
6. Bedienung	235
6.1 Whirlwanne anschalten	235
6.2 Whirlwanne ausschalten	235
6.3 Airdüsen	235
An-/ausschalten	235
Massageart ändern	235
Intensität der Massage ändern	236
6.4 Jetdüsen	236
An-/ausschalten	236
Massageart ändern	236
Intensität der Massage auf Fuß- oder Rückendüsen konzentrieren	236
Richtung des Massagestrahls ändern	236
6.5 Heizung anschalten (optional)	237
6.6 UV-Hygienemanagement anschalten (optional)	237

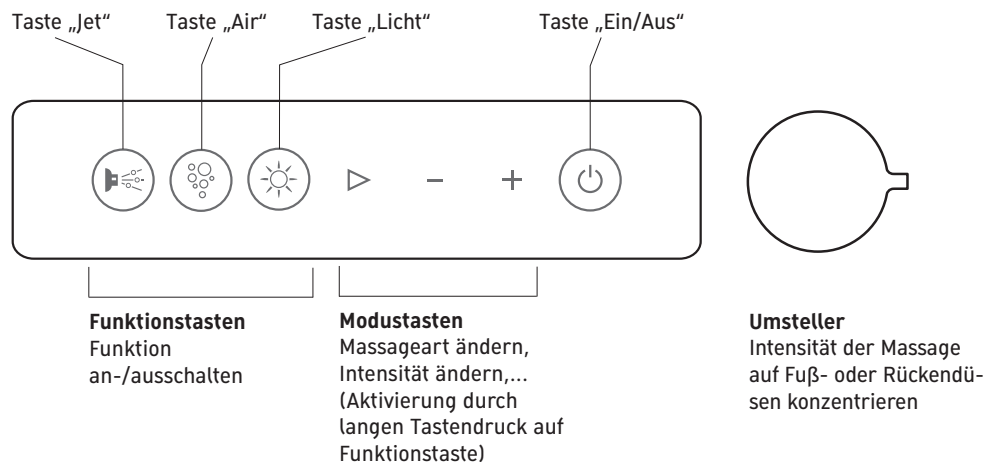
6.7 LED-Weißlicht an-/ausschalten	237
6.8 LED-Farblicht (optional)	237
Farbprogramm Regenbogen an-/ausschalten	237
Farbe aktivieren	237
Helligkeit ändern	238
Dauer des Farbwechsels ändern	238
6.9 LED-Weißlicht unter dem Wannenrand an-/ausschalten (optional)	238
6.10 Sound an-/ausschalten (optional)	238
6.11 Vibrieren der Tasten an-/ausschalten	238
7. Reinigung und Pflege	239
7.1 Whirlsystem desinfizieren	239
Wie oft?	239
Wie?	239
7.2 Sanitäracryl	240
Reinigung	240
Beschädigungen	240
7.3 Bedienelemente	240
7.4 Ab- und Überlaufgarnitur	240
8. Hilfe im Problemfall	241
9. Technische Daten	242
9.1 Typenschild	242
9.2 Kenndaten	242
9.3 Materialien	243
9.4 Automatische Ausschaltzeit	243

1. Übersichtsbilder

1.1 Ausstattung



1.2 Bedienelemente



2. Für Ihre Sicherheit

Damit Sie viele Jahre Freude an Ihrem Produkt haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie sie gegebenenfalls an den neuen Besitzer weiter.

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Whirlwanne ist ausschließlich für den Einsatz im Privatbereich bestimmt, welches die Verwendung in Hotelzimmern, Wohnheimen u.ä. einschließt, ausgeschlossen ist die medizinische Verwendung. Der Gebrauch ist auf das Hausinnere beschränkt. Sie dient einzig zum Baden.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Die Duravit AG übernimmt keine Haftung für Folgen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs.

2.2 Sicherheitshinweise

Nachfolgende Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen!

Elektrische Geräte entfernen, aufgrund der Gefahr eines möglichen Stromschlags.

- Stellen Sie sicher, dass sich keine elektrischen Geräte in der Nähe der Whirlwanne befinden.

Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch durch erwachsene Personen bestimmt.

- Kinder, ältere und gebrechliche Personen sowie Menschen mit Behinderungen dürfen die Whirlwanne nur unter Aufsicht benutzen.

Überprüfen Sie vor jedem Bad, ob die Whirlwanne beschädigt ist.

- Überprüfen Sie vor allem Ansaugabdeckung und Strahler. Sollte etwas beschädigt sein (Risse, abgebrochene Ecken...), darf die Whirlwanne nicht benutzt werden (auch nicht zum Baden).

Baden Sie nur bei voller Gesundheit.


- Nehmen Sie kein Bad bei Symptomen einer Grippe, grippalem Infekt oder ansteckenden Krankheiten.
- Bei gesundheitlichen Einschränkungen, vor allem Blutdrucksstörungen, Blutungsneigungen, Herz- oder Venenerkrankungen, akuten Entzündungen bzw. Infekten, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen, Diabetes oder Schwanger-

schaft, vor Gebrauch den Arzt konsultieren.

- Bei Einnahme von Medikamenten vor Gebrauch den Arzt konsultieren.
- Nehmen Sie kein Bad bei Einnahme von Alkohol oder anderen Rauschmitteln.
- Keine Benutzung unmittelbar nach starken körperlichen Anstrengungen.

3. Symbolbeschreibung

Folgende Warnzeichen machen Sie auf gefährliche Schritte aufmerksam:

 **VORSICHT!** Bei geringem Risiko, leichten Verletzungen.
HINWEIS! Bei Sachschäden.

Folgende Symbole werden verwendet:

! Hier finden Sie einen Tipp!
> Hier werden Sie zu einer Handlung aufgefordert.

4. Produktinformation

4.1 Airdüsen

Düsen

Vorgewärmte Luft aus 12 (bei Blue Moon 24) im Wannensboden eingelassenen Airdüsen (Luftdüsen) umsprudelt den gesamten Körper.

Massagearten

- Luftmassage (Intensität der Massage ist variierbar)
- Intervallgeführte Luftmassage

4.2 Jetdüsen

Düsen

6 in der Seitenwand angeordnete Jetdüsen (Wasserluftdüsen) erzeugen eine wohltuende Massagewirkung. 4 rotierende Jetdüsen wirken wohltuend auf die Rückenpartien, 2 stimulieren die Fußreflexzonen. Durch Drehen des Umstellers kann die Massagekraft

auf Fuß- oder Rückendüsen konzentriert werden. Mit dem Anschalten der Jetdüsen wird auch die Heizung und das UV-Hygienemanagement aktiviert.

Massagearten

- Wassermassage
- Wasser-Luftmassage
- Wassermassage mit intervallgeführter Luftzufuhr

4.3 Heizung (optional)

Sind die Jetdüsen aktiviert, wird durch ein elektronisch gesteuertes Heizsystem die Wassertemperatur auf 38°C gehalten.

4.4 UV-Hygienemanagement (optional)

Problemlose, umweltschonende Hygiene durch automatische UV-Desinfektion bei Aktivierung der Jetdüsen. Das System umfasst eine permanente Funktionsüberwachung.

4.5 LED-Weißlicht

2 Strahler steigern die angenehme Badeatmosphäre mit Weißlicht. Wurde das LED-Farblicht gewählt, entfällt das LED-Weißlicht.

4.6 LED-Farblicht (optional)

Licht aus 5 (bei Blue Moon 10) in den Seitenwänden eingelassenen Strahlern durchflutet die Wanne. Verschiedene Farben, Weißlicht, sowie das Farblichtprogramm Regenbogen sind wählbar.

Farblichtprogramm Regenbogen

Farbwechsel durch einen sechsfarbigem weichen Farbverlauf:
weiß – blau – türkis – grün – gelb – rot – violett – weiß - ...

Die Dauer des Farbwechsels kann angepasst werden (8 Geschwindigkeitsstufen).

Farben

Die Intensität ist bei allen Farben und dem Weißlicht dimmbar (14 Intensitätsstufen)

■ Gelb	Anregend, befreiend
■ Rot	Anregend, erwärmend, vitalisierend
■ Violett	Ausgleichend, regenerierend, inspirierend
■ Blau	Beruhigend, dämpfend
■ Türkis	Vitalisierend, belebend
■ Grün	Wohltuend, beruhigend, stabilisierend

4.7 LED-Weißlicht unter dem Wannенrand (optional)

Unter dem breiten Wannенrand der Darling New Wannен ist optional ein LED-Streifen angebracht. Dieser steigert die Badeatmosphäre mit weißem Stimmungslicht.

4.8 Sound (optional)

3 Körperschallwandler sorgen für optimalen Klang und Musikgenuss- über und unter Wasser. Über Bluetooth können Sie eine externe Audioquelle anschließen und Ihre Lieblingsmusik einspielen.

5. Grundlagen zur Bedienung der Wanne

Tasten und deren Funktionen

Als Rückmeldung vibrieren die Tasten leicht, wenn diese betätigt werden. Wird bei den Tasten „+“ oder „-“ die Ober- bzw. Untergrenze erreicht, vibrieren diese lange.

- Aktivieren Sie das Display über einen **langen Tastendruck** auf die **Taste „Ein/Aus“**.
- Deaktivieren Sie jederzeit alle Funktionen über die **Taste „Ein/Aus“**.
- Starten oder beenden Sie die einzelnen Funktionen über die **Funktionstasten „Jet“, „Air“ und „Licht“**.
- Gelangen Sie durch einen **langen Tastendruck** auf die **Funktionstasten** ins Modusmenü. Ändern Sie dann Intensität, Massageart,... über die **Modustasten ▷, + und -**.
- Konzentrieren Sie die Intensität der Massage auf Fuß- oder Rückendüsen über den **Umsteller**.

6. Bedienung

Hinweis! Desinfizieren Sie das Whirlsystems vor der ersten Benutzung, nach jedem zehnten Bad, aber mindestens einmal im Monat sowie nach längeren Standzeiten.

6.1 Whirlwanne anschalten

Hinweis! Schalten Sie die Whirlwanne nach Benutzung aus.

- > Schalten Sie den Hauptschalter an.
- > Aktivieren Sie das Display über einen langen Tastendruck auf die Taste „Ein/Aus“.

6.2 Whirlwanne ausschalten

- > Warten Sie bis die Wanne vollständig entleert und die 2-minütige Nachtrocknung erfolgt ist (Airdüsen werden automatisch aktiviert, Taste „Air“ blinkt).
- > Schalten Sie den Hauptschalter aus.



6.3 Airdüsen

An-/ausschalten

- > Drücken Sie die Taste „Air“.
- Düsen werden an-/ausgeschaltet (Luftmassage).

Massageart ändern

- > Drücken Sie die Taste „Air“ bis diese blinkt.
- Modustasten sind nun aktiviert und leuchten auf.
- > Drücken Sie die Taste „▷“.
- Intervallgeführte Luftmassage wird aktiviert.
- > Drücken Sie ein zweites Mal die Taste „▷“.
- Luftmassage wird wieder aktiviert.

Intensität der Massage ändern

Voraussetzung: Luftmassage (nicht intervallgeführt) aktiviert.

- > Drücken Sie die Taste „Air“ bis diese blinkt.
Modustasten sind nun aktiviert und leuchten auf.
- > Drücken Sie die Taste „-“ oder „+“.
Intensität nimmt zu bzw. ab.



6.4 Jetdüsen

An-/ausschalten

- > Drücken Sie die Taste „Jet“.
Düsen werden an-/ausgeschaltet (Wassermassage).

! Mit dem Anschalten der Jetdüsen wird auch die Heizung und das UV-Hygienemanagement aktiviert.

Massageart ändern

- > Drücken Sie die Taste „Jet“ bis diese blinkt.
Modustasten sind nun aktiviert und leuchten auf.
- > Drücken Sie die Taste „▷“.
Wasser-Luftmassage wird aktiviert.
- > Drücken Sie ein zweites Mal die Taste „▷“.
Wassermassage mit intervallgeführter Luftzufuhr wird aktiviert.
- > Drücken Sie ein drittes Mal die Taste „▷“.
Wassermassage wird wieder aktiviert.

Intensität der Massage auf Fuß- oder Rückendüsen konzentrieren

- > Drehen Sie den Umsteller in Richtung der Fuß- oder Rückendüsen.
Intensität wird auf Fuß- oder Rückendüsen konzentriert.

Richtung des Massagestrahls ändern

- > Drehen Sie an der Kugel der Jetdüse, bis die Richtung des Massagestrahls für Sie am angenehmsten ist.

6.5 Heizung anschalten (optional)

Die Heizung startet automatisch, wenn die Jetdüsen aktiviert sind.

6.6 UV-Hygienemanagement anschalten (optional)

Das UV-Hygienemanagement startet automatisch, wenn die Jetdüsen aktiviert sind.



6.7 LED-Weißlicht an-/ausschalten



VORSICHT! Augenschäden durch Lichtstrahlen.

- > Schauen Sie **NICHT** direkt in die Beleuchtungselemente.

- > Drücken Sie die Taste „Licht“.
Das Licht wird an-/ausgeschaltet.



6.8 LED-Farblicht (optional)



VORSICHT! Augenschäden durch Lichtstrahlen.

- > Schauen Sie **NICHT** direkt in die Beleuchtungselemente.

Farbprogramm Regenbogen an-/ausschalten

- > Drücken Sie die Taste „Licht“.
Licht wird an-/ausgeschaltet (Farbprogramm Regenbogen).

Farbe aktivieren

- > Drücken Sie die Taste „Licht“ bis diese blinkt.
Modustasten sind aktiviert und leuchten auf.
- > Drücken Sie die Taste „▷“ so oft, bis die gewünschte Farbe leuchtet
(weiß – rot – violett – blau – türkis – grün – gelb - Farbprogramm Regenbogen).

Helligkeit ändern

Voraussetzung: Farbe aktiviert.

- > Drücken Sie die Taste „Licht“ bis diese blinkt.
Modustasten sind nun aktiviert und leuchten auf.
- > Drücken Sie die Taste „-“ oder „+“.
Helligkeit nimmt zu bzw. ab.

Dauer des Farbwechsels ändern

Voraussetzung: Farbprogramm Regenbogen aktiviert.

- > Drücken Sie die Taste „Licht“ bis diese blinkt.
Modustasten sind nun aktiviert und leuchten auf.
- > Drücken Sie die Taste „-“ oder „+“.
Dauer des Farbwechsels nimmt zu bzw. ab.

6.9 LED-Weißlicht unter dem Wannенrand an-/ausschalten (optional)

- > Berühren Sie das Duravit Logo.

6.10 Sound an-/ausschalten (optional)

Voraussetzung: bluetoothfähige Audioquelle mit Protokoll A2DP.

- > Schalten Sie das Display an.
Der Bluetooth-Modus der Whirlwanne ist mit der Aktivierung des Displays aktiv.
- > Aktivieren Sie den Bluetooth-Modus Ihrer Audioquelle, wie in dessen Bedienungsanleitung beschrieben.
- > Suchen Sie nach dem Bluetooth-Gerät „Duravit“ und stellen Sie eine Verbindung zu diesem her.
- > Geben Sie den Aktivierungscode ein: „2412“.
- > Bedienen Sie Ihre Audioquelle um Musikwahl und Lautstärke zu ändern.

6.11 Vibrieren der Tasten an-/ausschalten

Voraussetzung: Display ausgeschaltet.

- > Drücken Sie für 10 Sekunden die Taste „▷“.
Taste „▷“ leuchtet.
- > Drücken Sie erneut die Taste „▷“.

Taste „Ein/Aus“ leuchtet.

- > Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“.
- > Drücken Sie für 2 Sekunden die Taste „▷“.
Vibrieren der Tasten wurde an-/ausgeschaltet.

7. Reinigung und Pflege

Hinweis!

Beschädigungen von Oberflächen durch falsche Reinigungsmittel.

- Benutzen Sie nur von Duravit empfohlene Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine scheuernden, aggressiven oder chemischen Reinigungsmittel.

7.1 Whirlsystem desinfizieren

Wie oft?

Desinfizieren Sie das Whirlsystems vor der ersten Benutzung, nach jedem zehnten Bad, aber mindestens einmal im Monat sowie nach längeren Standzeiten.

Wie?

VORSICHT! Chlorbleichlauge ist hautreizend.

- > Sicherheitshinweise des Desinfektionsmittel beachten.
- > Während der Desinfektion NICHT in der Whirlwanne baden.
- > Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raums während des Vorgangs.
- > Füllen Sie die Wanne mit Wasser.
- > Geben Sie Chlorbleichlauge nach Herstellerangaben in das Wasser.
- > Schalten Sie die Airdüsen für 20 Sekunden ein.
- > Schalten Sie die Jetdüsen für 5 Minuten ein und drehen Sie den Umsteller in die mittlere Stellung, so dass alle Leitungen durchspült werden.
- > Lassen Sie das Wasser in der Wanne 5 Minuten ruhen.
- > Schalten Sie die Airdüsen erneut für 20 Sekunden, die Jetdüsen für 5 Minuten ein.
- > Lassen Sie das Wasser ab und spülen Sie die Wanne aus.
- > Füllen Sie die Wanne erneut mit Wasser.
- > Schalten Sie die Airdüsen für 20 Sekunden, die Jetdüsen für 5 Minuten ein.
- > Lassen Sie das Wasser ab.
- > Wiederholen Sie den Vorgang falls nötig.

7.2 Sanitäracryl

Reinigung

- > Reinigen Sie Acryl mit einem weichen, feuchten Tuch.
- > Verwenden Sie das Duravit Pflegeset für Acryloberflächen für die gelegentliche Grundreinigung und zur Entfernung hartnäckiger Flecken.
- > Entfernen Sie stärkere Verschmutzungen mit warmem Wasser und einem flüssigen Reinigungsmittel, Geschirrspülmittel oder Seifenlauge.

Beschädigungen

- > Beseitigen Sie Kratzer und andere oberflächliche Beschädigungen mit dem Duravit Pflege- und Reparaturset für Acryloberflächen (Art.-Nr. 790302 00 0 00 0000).

7.3 Bedienelemente

- > Reinigen Sie die Bedienelemente mit einem weichen, feuchten Tuch.

7.4 Ab- und Überlaufgarnitur

- > Reinigen Sie die Ab- und Überlaufgarnitur mit einem weichen, feuchten Tuch.

8. Hilfe im Problemfall



VORSICHT!

Die Whirlwanne darf nur durch ausgebildete Sanitärinstallateure bzw. Elektroinstallateure repariert werden.

Problem	Mögliche Ursache	Problembehandlung
Schaumbildung	Seife oder Shampoo im Badewasser.	> Whirlsystem ausschalten. > Wanne mit frischem Wasser füllen.
Whirlsystem startet nicht?	Zu geringer Wasserstand.	> Wasser nachfüllen, bis 5 cm über der höchsten Düse.
	Hauptschalter ausgeschaltet.	> Hauptschalter anschalten.
	Hauptsicherung ausgeschaltet.	> Hauptsicherung einschalten.
	Fehlerstromschalter (RCD) oder Sicherungsautomat hat ausgelöst.	> Wanne vom Stromnetz nehmen. > Kundendienst rufen.
Nachdem das Wasser abgelassen wurde starten die Airdüsen automatisch und die Taste „Air“ blinkt.	Das Gebläse der Bodendüsen startet automatisch eine 2-minütige Nachtrocknung, um die Leitungen von Wasserresten zu befreien.	
Motorisches Geräusch beim Befüllen/ nach Entleeren der Wanne (bei Blue Moon, 2nd floor).	Restwasserleitungen werden geöffnet/ geschlossen.	
Beim Aktivieren der Jetdüsen ertönen 4 kurze Signaltöne.	UV-Hygienemanagement ist fehlerhaft.	> Kundendienst rufen. > Anzahl der Signaltöne durchgeben.
Beim Aktivieren der Jetdüsen ertönen andauernd kurze Signaltöne.	UV-Hygienemanagement ist fehlerhaft.	> Wanne vom Stromnetz nehmen. > Kundendienst rufen. > Anzahl der Signaltöne durchgeben.
Lautstärke/Klang lässt sich nicht ändern.	Keine Kompatibilität der Daten.	> Überprüfen, ob die Audioquelle das Protokoll A2DP unterstützt.

Problem	Mögliche Ursache	Problembehandlung
Taste „Jet“ blinkt:		
1x	Zu geringer Wasserstand	> Wasser nachfüllen, bis 5 cm über der höchsten Düse.
2 - 4x und vibriert	Whirlsystem fehlerhaft.	> Kundendienst rufen. > Anzahl der Blinksignale durchgeben.
5x und vibriert	Wasser zu warm (> 40°C), Whirlsystem gesperrt.	> Kaltes Wasser nachfüllen.
	Temperatursensor defekt.	> Kundendienst rufen. > Anzahl der Blinksignale durchgeben.

! Sie wollen die Fehlermeldung quittieren?

> Drücken Sie die jeweilige Taste für 2 sec.

Die Taste hört auf zu blinken. Wird die Whirlwanne neu angeschaltet, erscheint die Fehlermeldung erneut.

9. Technische Daten

9.1 Typenschild

Das Typenschild finden Sie auf der Rückseite der Bedienungsanleitung.

Dieses Produkt entspricht allen zutreffenden EU-Richtlinien.

DIN EN 12764

9.2 Kenndaten

Nennspannung	220-240 V ~ (AC)
Frequenz	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Max. Nennleistung	siehe Typenschild
Schutzart	IP X5 Geschützt gegen Strahlwasser (aus allen Richtungen)
Schutzklasse	1

9.3 Materialien

Badewanne	Sanitäracryl
Abdeckung Düsen	Kunststoff, verchromt
Ab- und Überlaufgarnitur	Kunststoff/Messing, verchromt
Bedienelemente	Kunststoff/Messing, verchromt
Strahler	Edelstahl, poliert/Echtglas

9.4 Automatische Ausschaltzeit

Whirlsysteme	20 Minuten nach Aktivierung
Licht	12 Stunden nach letztem Tastendruck
Bluetooth-Modus (für Sound)	12 Stunden nach letztem Tastendruck

Duravit AG
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

